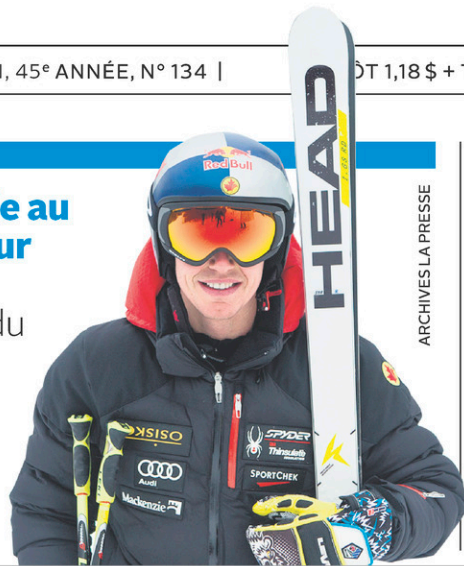


## Erik Guay s'installe au Mont-Édouard pour neuf jours

L'ancien champion du monde prolonge sa saison à station de L'Anse-Saint-Jean

PAGE 35



ARCHIVES LA PRESSE



## DESGAGNÉ

Guerre de clocher en vue entre Chicoutimi et Jonquière

PAGE 36

## Surpris au volant trois jours après le début de son interdiction de conduire

Selon le juge Daoust, le message ne passe tout simplement pas

PAGE 4

# UNE FILLE INDIGNÉE POUR SON PÈRE

Une infirmière dénonce les conditions de son père atteint d'Alzheimer dans un CHSLD de Chicoutimi

PAGES 2 ET 3



PHOTO LE QUOTIDIEN, GIMMY DESBIENS

## INCENDIE SPECTACULAIRE À ALMA

PAGE 2

JUSQU'À 70 \$  
DE RABAIS

YOKOHAMA

100<sup>e</sup> Anniversary



JUSQU'À 70 \$ DE RABAIS SUR CERTAINS PNEUS YOKOHAMA  
15 MARS AU 31 MAI 2018

DISPONIBLES CHEZ LES DÉTAILLANTS YOKOHAMA AGRÉÉS

Tous les détails concernant ce rabais sur [YokohamaRebate.ca](http://YokohamaRebate.ca).

point S LES PNEUS BIEN PLUS  
RGUAY QUE DES PNEUS

PRENEZ VITE RENDEZ-VOUS 418 548-8253  
2560, rue Dubose, Jonquière [pneusrguay.ca](http://pneusrguay.ca)



Le 3460 route du lac Ouest, à Alma, a été complètement rasé par les flammes lundi soir. — PHOTOS LE QUOTIDIEN, GIMMY DESBIENS

ROUTE DU LAC OUEST À ALMA

## Une résidence rasée par les flammes

MÉLYSSA GAGNON  
mgagnon@lequotidien.com

Un incendie a complètement ravagé le 3460 route du Lac Ouest, à Alma, lundi soir. Les flammes se sont déclarées vers 18h20 et se sont rapidement propagées en raison des forts vents qui soufflaient sur la région en début de soirée. Le verglas a aussi compliqué le travail des pompiers.

L'ardeur du brasier a provoqué l'alarme générale, ce qui signifie que tous les sapeurs disponibles se sont rendus sur les lieux.

Personne ne se trouvait à l'intérieur de la maison unifamiliale au moment où le brasier a pris naissance. Selon ce qu'il a été possible d'apprendre, le propriétaire de la résidence, située dans un secteur paisible aux limites de Saint-Gédéon, serait arrivé sur les lieux environ 45 minutes après l'arrivée des pompiers. L'ardeur du brasier a provoqué l'alarme générale, ce qui signifie que tous les sapeurs

disponibles se sont rendus sur les lieux. Au moment de mettre sous presse, les équipes étaient

toujours à l'oeuvre. Les causes de l'incendie sont inconnues pour l'instant.

### › VÉHICULE INCENDIÉ



Un feu de véhicule a endommagé un bâtiment de la rue Bossé à Chicoutimi dans la nuit de dimanche à lundi. L'incendie est considéré suspect par les autorités policières. Les policiers et les pompiers ont été appelés au 161 Bossé à 00h45 dans la nuit pour un feu de véhicule. Sur place, ils ont constaté que les flammes se propageaient au bâtiment situé tout près. Le feu a causé des dommages considérables au bâtiment. Le véhicule est une perte totale. «L'incendie est considéré suspect puisque le véhicule était inutilisé depuis longtemps et que rien ne le reliait à aucune source de chaleur ou d'électricité», explique le lieutenant Villeneuve de la Sécurité publique de Saguenay. Une enquête est en cours. ANNE-MARIE GRAVEL —

PHOTO LE QUOTIDIEN, MARIANE L. ST-GELAIS



Dans un long cri du coeur publié sur Facebook dimanche, Véronique Perron a dénoncé le manque de ressources au CHSLD Beaumanoir, un établissement regroupé sous l'égide du CIUSSS Saguenay-Lac-Saint-Jean. — PHOTO TIRÉE DE FACEBOOK.

LE CIUSSS NE PEUT COMMENTER

## Des questions sans réponses

MÉLYSSA GAGNON  
mgagnon@lequotidien.com

**Le passage de Véronique Perron dans la chambre de son père lui a permis de constater que le plancher était maculé d'urine séchée, selon elle présente depuis trois jours.**

«La réponse qu'on me donne c'est que plusieurs fois le concierge a été appelé, mais que vu que c'est la fin de semaine, il est seul et n'a pas eu le temps de venir nettoyer», exprime-t-elle.

La femme de 33 ans soutient qu'elle a tenté de joindre la direction du CHSLD plusieurs fois pour demander des explications, mais que ses appels sont sans cesse transférés d'une personne à l'autre et que ses messages demeurent sans retour.

«Est-ce normal d'avoir autant de difficultés à rejoindre un membre du personnel infirmier pour parler de ton père et de sa situation de santé? Est-ce normal que je reçoive tous les 3-4 mois une lettre de la RAMQ me disant que le coût de l'hébergement de mon père sera augmenté de XYZ \$, car son revenu mensuel a augmenté de XYZ \$ ce mois-ci? Est-ce normal que chaque mois, on prélève du compte de mon père un montant X, s'assurant qu'il ne lui reste pas plus que 203 \$ par mois pour ses dépenses non couvertes par le centre d'hébergement?», martèle Véronique Perron.

«Le personnel et les résidents, leurs familles, on est à bout de souffle. Ça ne s'améliore pas, ça se dégrade de plus en plus vite. Ça me brise le cœur de voir mes proches en faire les frais, ça me brise le cœur de voir les patients en payer les frais, ça me brise le cœur de voir qu'on est tous là à le crier haut et fort et que tout empire malgré tout», poursuit-elle.

Jointe par *Le Quotidien* lundi soir, Véronique Perron a confié avoir reçu un appel de la direction du CHSLD, en réaction à son post.

«On m'a proposé une rencontre demain (mardi) et on m'a demandé d'enlever mon message, mais j'ai refusé. Je veux que ce soit entendu. Il faut que ça change et que ça arrête d'être caché. Je n'en ai rien contre le personnel, je sais qu'ils font de leur mieux. J'ai même reçu des messages d'employés du Beaumanoir qui me disent qu'ils sont d'accord avec moi, mais qu'ils ne peuvent pas parler parce qu'ils pourraient perdre leur emploi», a-t-elle affirmé.

Le porte-parole du CIUSSS, Marc-Antoine Tremblay a indiqué par courriel qu'il n'était pas en mesure de commenter le dossier.

«Je dois valider les informations pour voir l'autre côté de la médaille avec la direction du soutien à l'autonomie des personnes âgées. De plus, je ne peux commenter directement le dossier d'un patient, confidentialité oblige», a-t-il fait valoir.

## CHSLD BEAUMANOIR

# Elle dénonce les conditions de son père



MÉLYSSA GAGNON  
mgagnon@lequotidien.com

**Une infirmière et préposée aux bénéficiaires au privé dénonce la piètre qualité des soins dispensés à son père, atteint de la maladie d'Alzheimer, au CHSLD Beaumanoir de Chicoutimi.**

Dans un long message publié dimanche sur Facebook et partagé 149 fois au cours de la journée de

lundi, Véronique Perron s'insurge sans retenue contre une situation qu'elle estime être directement liée au manque de ressources humaines au sein de l'établissement regroupé sous l'égide du Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux (CIUSSS) du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Elle croit que la situation a un impact direct sur la qualité des soins dans ce Centre d'hébergement et de soins de longue durée (CHSLD).

Dans son long cri du cœur, qu'elle amorce avec les mots « partagez, svp, pour que mon papa ait les soins qu'il mérite », Véronique Perron fait la nomenclature d'une série d'événements qui seraient

survenus récemment entre les murs du centre d'hébergement. Des plaies aux pieds mal soignées, des couches qui débordent, un plancher sali d'urine laissé tel quel pendant plusieurs jours, l'absence d'une infirmière responsable pour s'occuper de son père, des appels pour demander l'heure juste non rendus. Voilà quelques-unes des doléances émises par Véronique Perron, qui voit, en ces situations, une atteinte à la dignité de son père.

« Je suis consciente de la réalité du système de santé et ce que c'est de travailler sur le plancher. Pour ces raisons, depuis que mon père a dû s'installer en centre d'hébergement,

je suis plus que tolérante envers le personnel de soins et de soutien. Je suis compréhensive beaucoup plus que je devrais l'être, me disant que les choses vont s'améliorer. On trouve des solutions, des plans d'interventions qui, au début, sont respectés, mais après un certain temps sont à recommencer encore et encore. Sauf qu'à un moment donné, il y a des limites. Cette semaine c'est pire que pire. On me demande ouvertement de comprendre que depuis quelques mois, il n'y a plus aucune stabilité de personnel. On me dit que je connais la réalité, car je travaille dans le réseau de la santé. Ça fait beaucoup de flammèches dans ma tête », écrit la mère de trois enfants.

Véronique Perron a remarqué une dégradation de la situation depuis qu'une infirmière responsable de son père a quitté le centre. Elle n'aurait pas été remplacée.

« Vous promenez le personnel d'une place à l'autre, aucune stabilité pour les patients et du personnel tout le temps nouveau qui connaît peu le suivi des résidents. Elle est où ma personne-ressource ? [...] Elle est où la continuité des soins ? [...] Je comprends la réalité qu'une équipe instable, ce n'est pas génial et le risque d'oublis et d'erreurs augmente, mais rendus où on est rendus, c'est NON. Je ne veux plus comprendre, je l'ai déjà fait pis là, ça devient justement catastrophique », poursuit-elle.

## PLUS QU'UN OUBLI

Véronique Perron a embauché une ressource privée pour prodiguer des soins de pieds à son père. Elle indique avoir appris de cette personne qu'il présentait des plaies dues au port de chaussures inappropriées.

« Elle demande [...] de pouvoir enlever son pansement au gros orteil vu qu'il recouvre l'ongle et que ça l'empêche de faire le travail. La demande étant refusée par l'infirmière, elle s'occupe du reste des pieds sans faire cette partie. De plus, la préposée lui demande s'il est possible que j'achète deux paires de pantoufles étant donné que sa culotte d'incontinence souillée d'urine déborde et mouille ses pantoufles régulièrement », raconte-t-elle.

En colère, Véronique Perron précise qu'« il ne s'agit pas d'un oubli de nettoyage de dentier, de ne pas avoir utilisé le dentifrice approprié ou d'un retard de changement de culotte (qui pourtant ne devrait même pas arriver) ».

« Est-ce normal que je me gratte la tête en me disant "mais pourquoi donc est-ce la dame que j'engage au privé pour faire ses soins de pieds qui me contacte pour me faire part de cette demande et que c'est encore cette même personne qui m'avise que mon père est blesé dû à des chaussures identifiées à son nom, mais qui ne lui appartiennent pas ? " », poursuit-elle.



## FACULTÉS AFFAIBLIES ET CONDUITE PENDANT INTERDICTION

# Le message ne passe pas du tout



STÉPHANE BÉGIN  
sbegina@lequotidien.com

Deux automobilistes ont été punis pour avoir conduit leur véhicule alors qu'ils se trouvaient sous une interdiction de le faire. Ils ont été arrêtés 3 et 30 jours seulement après être passés au Palais de justice et avoir reçu leur peine.

Ces deux cas ont été réglés en l'espace de moins de 30 minutes, lundi matin, au Palais de justice de Chicoutimi, devant le juge Richard P. Daoust, de la Cour du Québec.

Le magistrat ne semblait pas en revenir de ces deux situations.

« Le message ne passe pas. La publicité faite autour de la conduite avec les facultés affaiblies et la conduite pendant interdiction ne marche pas. Il faut trouver des solutions », a lancé le juge en pleine salle d'audience.

Le nombre de cas de conduite avec les facultés affaiblies ne semble donc pas s'améliorer, pas plus que celui des conduites pendant interdiction, malgré la sensibilisation faite par la Société d'assurance-automobile du Québec (SAAQ).

Lundi matin, un individu arrive du bloc cellulaire. L'homme a été pris, le dimanche 15 avril, à conduire son véhicule malgré une interdiction de le faire émise le... 12 avril, trois jours auparavant.

Le client de M<sup>e</sup> Julien Boulianne a prétexté qu'il allait livrer une soumission au nom de son employeur.

L'homme écope de 30 jours de



Le juge Richard P. Daoust, de la Cour du Québec, cherche des solutions afin de faire passer le message que la conduite pendant interdiction doit être respectée. — ARCHIVES LE QUOTIDIEN, JEANNOT LÉVESQUE

détention et se voit imposer une interdiction de conduire supplémentaire d'une année consécutive à la première, soit jusqu'à la fin de 2019.

### PAS LE COUP DU SIÈCLE

D'autre part, un homme de 43 ans, qui occupe un bon emploi au sein de la multinationale de l'aluminium, a aussi été pris derrière le volant un mois après avoir vu son droit de le faire être suspendu.

Le 13 octobre 2017, le client de

M<sup>e</sup> Luc Tourangeau est condamné à une amende pour avoir conduit avec les facultés affaiblies. Le tribunal lui impose une interdiction de conduire d'une année en lui précisant que s'il le fait quand même, qu'il va probablement se faire prendre et qu'il risque la prison.

Mais le Chicoutimien utilise tout de même le véhicule de sa conjointe, le 13 novembre, un mois plus tard.

Les policiers de Saguenay ont suivi le conducteur, vérifié la plaque (au nom de sa conjointe) et ont demandé si d'autres conducteurs vivaient à la même adresse. Ils ont voulu vérifier l'identité du conducteur. L'homme avait perdu son permis de conduire.

« J'avais fait le changement de pneus sur le véhicule et il y avait un frottement. Je croyais à un problème de direction. J'ai voulu vérifier. Ce fut deux rues de trop. Ça n'a pas été l'idée du siècle. Ce n'était pas brillant de ma part et ma conjointe me l'a fait savoir lorsqu'elle est venue me chercher. J'aurais dû agir autrement », a mentionné l'individu.

Celui-ci a aussi avoué à M<sup>e</sup>

Jean-Sébastien Lebel, de la Couronne, qu'il avait profité de la courte sortie pour se rendre au dépanneur et y acheter une caisse de 36 cannettes de bière.

« Depuis ce temps, je vois un psychologue afin de comprendre ce qui a pu m'amener jusque-là. »

M<sup>e</sup> Lebel a demandé qu'une amende de 2000 \$ soit imposée à l'accusé et qu'il effectue 240 heures de travaux communautaires. M<sup>e</sup> Tourangeau souhaitait davantage trois mois en collectivité.

« Vous avez transgressé l'ordonnance seulement un mois après la sentence. Vous vouliez voir l'état de la voiture et vous êtes allé chercher de la bière au dépanneur. Je me dois de vous donner une peine dissuasive pour que vous ne recommenciez pas, et dénonciatrice pour faire en sorte que les autres conducteurs n'aient pas le goût d'agir comme vous l'avez fait », a mentionné le juge Daoust.

« Je vais donc vous condamner à 2000 \$ d'amendes et à 150 heures de travaux communautaires. Il vous sera interdit de conduire durant une année supplémentaire aussi », a conclu le magistrat.

## NOUS JOINDRE

**Vous avez une nouvelle ou une opinion ?**

redaction@lequotidien.com

TWITTER  
twitter.com/  
lequotidien\_cyb

FACEBOOK  
facebook.com/  
LeQuotidienProgres

**RÉDACTION**  
Saguenay 418 690-8800  
Alma 418 668-0920  
Télécopieur 418 690-8805

**ABONNEMENTS**  
418 545-4664  
Lundi au vendredi:  
7h30 - 16h30

**Sans frais**  
1 (800) 866-3658

**PUBLICITÉ**  
418 545-4474  
Télécopieur: 690-8824  
Lundi au vendredi  
8h30 à 16h30

**PETITES ANNONCES**  
418 549-4444  
Télécopieur 418 690-8360  
Lundi au vendredi  
8h30 à 16h30

## SOMMAIRE

arts	26
bandes dessinées	29
détente	28
décès	32
économie & bourse	27
horoscope	29
météo	30
petites annonces	30
télévision	29
sports	33

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)

Le Quotidien est publié et édité par la société 3 834 310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay (société 3 834 310 Canada inc.), sis au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H5C1. Merci de recycler ce journal.

## LE MOT DU JOUR ANTIDOTE

OFFERT PAR GROUPE CAPITALES MÉDIAS

### THÉRÉMINE, nom masculin

**Définition** – [Musique] Instrument de musique électronique où le son, généré par un oscillateur hétérodyne à tubes électroniques, est modulé en hauteur et en volume par les mouvements des mains de l'instrumentiste à plus ou moins grande distance de deux antennes.

**Étymologie** – Du nom propre (Léon) *Thérémine*, 'nom usuel de Lev Sergueïevitch Termen, ingénieur russe'.

**Variantes** – theremin, theremine.



Après le français, l'anglais!

# Antidote 9

WINDOWS • MAC • LINUX

www.antidote.info

PUBLIÉ DANS TOUS LES QUOTIDIENS DE GROUPE CAPITALES MÉDIAS

leSoleil

leDroit

leNouvelliste

laTribune

leQuotidien  
leProgres

laVoixdel'Est

PATRICK MICHAUD

# Encore quelques jours de liberté avant la prison

STÉPHANE BÉGIN

sbegin@lequotidien.com

Patrick Michaud profite de quelques journées de liberté supplémentaires avant de prendre le chemin de la prison pour une période de 12 à 18 mois pour avoir distribué, avoir eu accès et avoir en sa possession du matériel de pornographie juvénile.

L'individu de 44 ans avait été arrêté en avril 2017 après avoir transmis par Skype des images à 11 reprises à d'autres individus.

M<sup>e</sup> Jean-Marc Fradette réclame la peine minimale de 12 mois de détention, prévue par les nouvelles législations au Code criminel canadien, pour son client de Chicoutimi. M<sup>e</sup> Jean-Sébastien Lebel, de la Couronne, demande plutôt une sentence de 18 mois afin de tenir compte de la gravité des images retrouvées dans les appareils électroniques de Michaud.

Les experts de la SQ ont déniché 414 photos compromettantes et 38 vidéos, dont 11 à l'échelle 3 de la gravité de la pornographie juvénile. Cela signifie que l'on y voit des enfants de moins de 14 ans avec des adultes dans des positions plus que suggestives.

« Le rapport sexologique démontre que l'accusé a encore du travail à faire sur sa problématique sexuelle. Le risque de récidive est présent et il aura besoin d'un encadrement assez serré sur sa possible déviance sexuelle », de dire M<sup>e</sup> Lebel.

« La Cour d'appel du Québec a lancé un message clair dans le dossier de l'Almatois Raynald Régnier (de 18 à 36 mois de détention) en disant aux juges qu'ils pouvaient être plus sévères », note-t-il.

Son homologue en défense ne voit pas les choses du même œil. Il ne croit pas que le crime de son client mérite 18 mois de détention. Il pense même qu'il devrait avoir moins de 12 mois, mais qu'en raison de la législation, il sait qu'il n'a pas le choix.

« Dans Régnier, on parlait de 71 000 photos et 2700 vidéos. Il a consommé de la pornographie juvénile durant 17 ans et non pas 30 mois comme mon client. Je pense que l'on doit aider mon client, car il n'est pas normal d'avoir une érection en regardant des enfants être maltraités par des adultes. C'est inacceptable », précise M<sup>e</sup> Fradette.

La décision sera rendue vendredi.



Patrick Michaud est arrivé avec son baluchon rempli de vêtements, mais ne prendra le chemin de la prison que vendredi. — PHOTO LE QUOTIDIEN, JEANNOT LÉVESQUE

FAIT POUR LA VILLE.

JUSQU'À 70\$

ACHÉTEZ-EN 4 OBTENEZ 70\$ DE REMISE POSTALE

DU 23 MARS AU 20 MAI 2018

OBTENEZ 70\$ DE REMISE POSTALE à l'achat de quatre pneus neufs Advantage™ T/A\* Sport ou Advantage™ T/A\* Sport LT de BFGoodrich.

OU OBTENEZ 50\$ DE REMISE POSTALE à l'achat de quatre pneus neufs BFGoodrich™ tourisme ou camionnette.

Visitez [pneusbfgoodrich.ca](http://pneusbfgoodrich.ca) pour les détails.

BFGoodrichCA @BFGoodrichCAN

BFGoodrich

PNEUS / MÉCANIQUE / PERFORMANCE

LABREGOUE & VILLENEUVE  
PNEUS & MÉCANIQUE

PNEU SELECT

976, boul. Sainte-Geneviève  
418 543-4457

À CHACUN SON PNEU

5285731

# Deloitte.

## Un budget provincial pour tous

Le 27 mars dernier, le ministre des Finances, M. Carlos J. Leitão, a déposé le budget du Québec pour l'exercice 2018-2019. Voici quelques mesures fiscales annoncées.



Geneviève Bonneau, CPA, CA  
Directrice principale | Fiscalité  
Tél: 418-696-4516 | [gbonneau@deloitte.ca](mailto:gbonneau@deloitte.ca)

### Mesures pour les particuliers

D'abord, il y aura instauration d'un crédit d'impôt non remboursable pour l'achat d'une première habitation. Le montant maximal du crédit d'impôt est de 750 \$. Combiné à celui du fédéral, c'est un montant maximal de 1 500 \$ qu'un particulier peut obtenir suite à l'achat d'une première habitation.

Plusieurs mesures déjà existantes ont été bonifiées, notamment :

- les mesures concernant le crédit d'impôt pour aidant naturel ont été assouplies afin de reconnaître plus d'aidants naturels;
- à compter de l'année 2018, le crédit d'impôt pour les travailleurs d'expérience sera admissible à partir de l'âge de 61 ans plutôt que de 63 ans, tel qu'il est prévu actuellement;
- bonification du crédit d'impôt pour les titulaires de permis de chauffeur de taxi d'un montant maximal de 500 \$;
- enfin, le crédit d'impôt RénoVert a été prolongé jusqu'au 31 mars 2019.

### Mesures pour les entreprises

Le taux d'imposition des sociétés ayant droit à la déduction pour petite entreprise sera réduit progressivement pour atteindre 4 % en 2021 au lieu du taux d'imposition actuel de 8 %.

Une déduction additionnelle pour amortissement de 60 % sera instaurée pour l'acquisition de matériel de fabrication ou de transformation et de matériel électronique universel de traitement de l'information. Les biens devront être neufs et être acquis après le jour du budget, mais avant le 1er avril 2020.

Un crédit d'impôt remboursable sera instauré afin d'encourager la formation qualifiante des travailleurs en emploi dans une PME. Le crédit correspondra à 30 % des frais de formation admissibles, lesquels engloberont, entre autres, le salaire de l'employé qui participe à la formation. De plus, la formation devra être suivie par un employé durant ses heures de travail habituelles dans un établissement d'enseignement reconnu et pouvant mener à l'obtention d'un diplôme.

Ceci résume quelques mesures annoncées dans le dernier budget provincial. Pour obtenir davantage d'information et pour une analyse personnalisée de votre situation, n'hésitez pas à communiquer avec l'un de nos professionnels en fiscalité.



Deloitte  
Fier partenaire de CENTRAIDE

[www.deloitte.ca](http://www.deloitte.ca)

418-549-6650

Saguenay . Alma . Roberval . St-Félicien . Normandin . Dolbeau-Mistassini.

5262761

# Le tabou des prothèses dentaires

**ROGER BLACKBURN**

CHRONIQUE

rblackburn@lequotidien.com



**L**a docteure Chantal Malevez était à Chicoutimi, la semaine dernière. Elle est une sommité mondiale à titre de chirurgienne maxillo-faciale originaire de la Belgique. Elle était l'invitée des docteurs Guy Leblanc, Marie-Hélène Lajoie et Marc Blackburn du Centre de chirurgie maxillo-faciale et d'implantologie de Chicoutimi. Ils ont pratiqué ensemble, en salle d'opération, de nouvelles méthodes pour fixer des prothèses dentaires sans greffe osseuse. L'implant s'ancre dans l'os de la joue (zygoma ou os malaire) pour ressortir au niveau de la gencive afin d'y fixer la prothèse. L'opération se fait en une seule journée et le soir vous avez un beau sourire.

La plupart d'entre nous y voient un beau sourire, mais en vérité c'est une nouvelle réalité pour une personne édentée. Je ne m'étais jamais posé la question, à quel point un dentier peut être désagréable à porter. J'ai vu mes parents mettre leurs dents dans un verre d'eau avant de se coucher. J'ai déjà vu, dans mon jeune âge, ma mère brosser son dentier dans le lavabo de la salle de bain avant de le mettre dans sa bouche. J'ai déjà vu aussi un dentier sortir de la bouche de quelqu'un qui s'esclaffait de rire ou en éternuant. Ça finissait toujours par un éclat de rire pour les gens autour, mais je n'aurais jamais cru que tant de honte et d'isolement pouvaient être liés à des prothèses dentaires.

## HONTE D'AVOIR DES PROTHÈSES

Dans son exposé devant 75 personnes réunies dans une salle de l'hôtel OTL Gouverneur, la D<sup>re</sup> Chantal Malevez a présenté à l'aide de vidéos et de photographies ce qu'elle appelle les implants zygomatiques. Elle raconte, dans sa présentation, qu'elle a eu les confidences de ses patients édentés. Vous n'avez pas idée des effets psychologiques néfastes sur les gens qui portent des prothèses dentaires.

Les plus vieux vont se rappeler

du politicien québécois du Parti créditiste, Réal Caouette, qui avait perdu son dentier lors d'une élocution publique. La femme de 102 ans, sur une vidéo YouTube, qui perd son dentier en soufflant les bougies de son gâteau d'anniversaire, provoque un fou rire pour toute la famille, mais perdre son dentier reste une honte pour la plupart des gens, a fait valoir la D<sup>re</sup> Malevez.

« Les personnes vivant avec une prothèse dentaire ont renoncé à plusieurs aspects de

leur vie sociale. Certains n'osent plus prendre la parole lors de discussions entre amis de peur que leur prothèse se déplace dans leur bouche. D'autres ont renoncé d'aller au restaurant, car ils sont incapables de manger ce qu'il y a sur le menu. Il y a cette dame qui prenait du champagne dans les soirées mondaines. Le champagne faisait fondre la colle de sa prothèse dentaire et elle devait se rendre à la salle de bain pour la recoller. Vous imaginez la honte devant le miroir avec votre dentier entre les mains quand quelqu'un fait irruption? »

## PLAISIR DE CROQUER

J'écoutais parler cette dame, pendant qu'elle diffusait des vidéos et des publicités captées

sur YouTube en rapport avec les prothèses dentaires et je pensais au nombre de personnes que je connais et qui se sont privées de parler autour de la table en mettant leur main sur la bouche, de peur de perdre leur dentier.

Je revois encore ma mère couper les épis de blé d'Inde avec un couteau pour manger les grains à la fourchette, sans parler d'avoir renoncé au plaisir de croquer dans une pomme ou dans un pain baguette. Des gens ont passé leur vie à avoir de la difficulté à mastiquer des aliments et à déposer leur prothèse sur la tablette du foyer en arrivant à la maison.

La conférencière a montré des photos de gens qui avaient l'air tristes et qui ont été transformés après une opération pour avoir une apparence heureuse

avec des implants dentaires. Ça transforme les gens non seulement sur le plan esthétique, mais sur l'ensemble de la qualité de vie.

« Ne laissez pas un dentiste ou un professionnel de la santé vous dire qu'il ne peut plus rien faire pour vous, parce que vous n'avez plus de masse osseuse dans vos mâchoires. Il existe maintenant de nouvelles technologies pour fixer des prothèses dentaires », dit-elle aux professionnels de la santé.

C'est vrai que ça coûte plusieurs milliers de dollars pour fixer une prothèse dentaire à des implants, mais pensez à toute la qualité de vie que vous allez gagner.

Croquer dans la vie, ça vaut bien quelques voyages dans le sud.



Sur la photo, les chirurgiens maxillofaciales Marc Blackburn, Chantal Malevez, Marie-Hélène Lajoie et Guy Leblanc. — PHOTO LE QUOTIDIEN, MICHEL TREMBLAY

HOMMES BARRICADÉS

# Décisions différentes dans trois cas

STÉPHANE BÉGIN

sbegin@lequotidien.com

Le Jonquérois Bruno Bouchard, qui s'est barricadé durant 16 heures dans son logement de la rue Saint-Dominique, demeure incarcéré pour la balance des procédures judiciaires. René Lord, qui a mis le feu à son logement, reçoit une sentence de neuf mois en société, alors que Jean-Philippe Rioux, qui avait lancé des objets à des policiers, a pris le chemin de la prison pour six mois.



Le Jonquérois Bruno Bouchard demeure incarcéré jusqu'à une prochaine étape des procédures judiciaires. — ARCHIVES LE QUOTIDIEN

Au cours des neuf derniers mois, trois hommes se sont barricadés dans leur logement et ont obligé les forces policières à déployer des effectifs pour mettre fin à ces sièges.

Le cas le plus médiatisé est sans doute celui de Bruno Bouchard. L'individu a fait savoir aux policiers, le 21 mars dernier, qu'il était dans une mauvaise phase et qu'il pourrait causer des dommages.

Sa conjointe venait de le quitter pour un autre homme, ce qui a poussé Bouchard à s'enfermer chez lui, sur la rue Saint-Dominique, et à menacer les policiers.

Le juge Michel Boudreault, de la Cour du Québec, a refusé de remettre l'individu en liberté, invoquant le fait que la récidive est vraiment possible dans son cas et que sa liberté pourrait miner la confiance du public envers le système judiciaire.

Pour justifier sa volonté de garder Bouchard en détention, M<sup>e</sup> Karen Inkel, de la Couronne, a fait visionner les images vidéo que l'accusé a publiées sur le réseau social Facebook. Bouchard y démontre beaucoup de haine.

M<sup>e</sup> Justine Guay-Langevin, avocate en défense, a fixé le dossier dans les jours à venir afin de trouver une solution à cette affaire.



René Lord semble s'être replacé et a repris le droit chemin ce qui lui évite la prison ferme. — ARCHIVES LE QUOTIDIEN

Quant à René Lord, qui avait mis le feu à son logement le 9 avril 2017, il a reçu une peine de neuf mois à purger en société. Il sera sous probation pendant 24 mois et sera suivi par le service probatoire pour la même période.

Lord, 63 ans, qui s'est retrouvé en période de désorganisation, avait des idées suicidaires à l'époque. Il avait mis le feu à son logement, menacé les policiers et commis un bris de condition.

Le client de M<sup>e</sup> Pierre Gagnon a réussi une thérapie de six mois, ce qui lui a permis de se placer dans une meilleure situation.

Finalement, Jean-Philippe Rioux a écopé, jeudi dernier, d'une sentence de six mois de détention pour avoir fait du grabuge à partir de son appartement de la rue Salaberry, à Chicoutimi.

L'homme avait lancé tout ce qui se trouvait sous sa main en direction des policiers lors d'une soirée de juillet 2017.

Le juge Michel Boudreault aurait voulu éviter la détention à Rioux. Mais comme aucune ressource ne peut véritablement répondre aux besoins du détenu, le magistrat n'a eu d'autres choix que de lui imposer une sentence de prison.

## TRICOTTO

toujours SURPRENANT !

EN BOUTIQUE MAINTENANT

le PLAISIR et les AVANTAGES de tout trouver en boutique !

CHOIX QUALITÉ SERVICE

www.levercheres.com

Le symbole de la mode au Saguenay

BOUTIQUE *LeVercheres*

460 Des Saguenéens, Chicoutimi, 418-549-0011

## Concours

# 1 AN SANS HYPOTHÈQUE

avec **Royal LePage**

2<sup>e</sup> édition

**ROYAL LEPAGE**  
 SAGUENAY-LAC-ST-JEAN  
Agence immobilière FRANCHISÉE ET AUTONOME

**Courez la chance de gagner jusqu'à 12 000 \$ en paiements hypothécaires avec Royal LePage!**

En partenariat avec **Desjardins** **BANQUE NATIONALE**

\*Agences Royal LePage participantes du Québec seulement. Règlements du concours au [royallepage.ca/1an](http://royallepage.ca/1an)

 Kevin Potvin 418 812-6677	 Camil Simard 418 818-3523	 Richard Simard 418 818-0976	 Régis Tremblay 418 669-8441
 Huguette L. Vaillancourt 418 815-2622	 Manon Vaillancourt 418 591-0424	 Andrée Boily 418 693-4407	 Élyse Bouchard 418 490-2486
 Louise Boulanger 418 630-1888	 Andrée Côté 418 720-2486	 Marc-André Desbiens 418 817-5333	 Christine Dubé 418 812-8111
 Annie Fillion 418 815-5242	 Patrick Gaudreault 418 590-3100	 Céline Guillemette 418 671-1118	 Louise Lajoie 418 720-2146
 Alexandra Murray 418 321-2146	 Laurent Larry Patry 418-815-0606	<div style="text-align: center;"> <p><b>UN COURTIER QUI VEND À PARTIR DE 1%</b></p> </div>	

**www.royallepagesaguenay.com**

JOSÉE NÉRON LE CONFIRME

# La nappe ne servira pas à BlackRock

ANDRÉANE VALLÉE

andreane.vallee@lequotidien.com

Les citoyens de Laterrière pourront dormir sur leurs deux oreilles ce soir, puisque la mairesse de Saguenay, Josée Néron, a confirmé que la Ville n'utiliserait pas l'eau potable de l'aquifère pour la future usine de Métaux BlackRock. Elle a profité d'une conférence de presse sur des investissements dans le parc industrialo-portuaire, lundi matin, pour ce faire.

« L'eau de la nappe phréatique sera réservée à la consommation citoyenne. Nous ne l'utiliserons pas comme eau de procédé », a-t-elle expliqué. Deux scénarios sont toujours à l'étude, soit de puiser l'eau directement dans la prise d'eau de la ville dans la rivière Chicoutimi ou encore de prendre l'eau de l'usine d'épuration du rang Saint-Martin.

« C'est une idée qui a été apportée par la population lors des consultations publiques. Comme c'est une eau qui n'a pas été traitée et qui est impropre à la consommation humaine, son utilisation comme eau de procédé ne poserait pas de problème », a mentionné la mairesse. Elle ne ferme cependant pas la porte au prélèvement d'eau pour desservir les citoyens de La Baie et du secteur de Bagotville ainsi que ceux de Laterrière, mais pour l'instant rien n'est sur la table. « On ne prévoit pas utiliser la nappe pour l'instant, même pour la consommation humaine. »

Une somme de 500 000 \$ est prévue pour réaliser les études sur l'approvisionnement en eau de procédé et pour la sécurité incendie. « Les études sont là pour finaliser les plans et les devis », a conclu Josée Néron.

Pour ce qui est de l'entreprise BlackRock, elle soutient qu'elle a

pleinement confiance en ce que Saguenay va faire. « La question de l'eau est très importante pour tous les futurs locataires de la zone, mais Métaux BlackRock est certain que la Ville va faire les meilleurs choix », a mentionné le responsable des communications, David Dufour.

## INVESTISSEMENTS

Au total, 850 000 \$ seront investis conjointement par le gouvernement du Québec, via le Fonds d'appui pour le rayonnement des régions (FARR) et le ministère de l'Économie, de la Science et de l'Innovation (MESI), ainsi que Promotion Saguenay, dans trois études distinctes pour la zone industrialo-portuaire. « Sur les 15 zones identifiées par Québec, celle du Saguenay est dans le top cinq. Elle est bien située avec son port en eau profonde accessible à l'année. Il est

important pour nous de doter la région d'infrastructures de services, ce qui va améliorer "l'attractivité" et la compétitivité », a mentionné le ministre délégué aux Affaires maritimes, Jean D'Amour. L'argent investi permettra de jeter un regard neuf sur l'approvisionnement en gaz naturel, en eau et sur l'installation du service d'égout dans la zone IP.

Québec investit 635 000 \$, dont 560 000 \$ provient du FARR. « C'est un des projets retenus par le comité régional. Il entre dans deux de nos priorités, soit le transport et les mines et métaux », a expliqué le président du comité et préfet de la MRC du Fjord-du-Saguenay, Gérald Savard. La part de Saguenay s'élève à un peu plus de 200 000 \$.

La Ville soutient que tous les travaux d'infrastructures de services doivent être terminés d'ici juin 2020 pour permettre la mise en opération

de l'usine de deuxième transformation de Métaux BlackRock dans le port de Grande-Anse. La construction de celle-ci devrait commencer en 2019. En tout, 165 millions \$ devront être investis pour accueillir cette entreprise. De cette somme, on prévoit l'installation d'une ligne électrique à haute tension et l'achat d'un convoyeur pour le minerai.

« L'eau de la nappe phréatique sera réservée à la consommation citoyenne. Nous ne l'utiliserons pas comme eau de procédé. »

— Josée Néron

**LOTO QUÉBEC** RÉSULTATS DU : DIMANCHE 15 AVRIL 2018

**TOUT RIEN** 01 02 05 06 10 11  
12 13 19 21 22 24

**Lotto-D** 6 6 1 1 2 6 4 4

**Sprinto** 18 31 41 42 45

**LOTTO POKER** 2 8 9 R A

**ASTRO** Jour - Mois - Année - Signe  
28 - JUIN - 81 - VIERGE

**banco** 02 05 12 15 23 25 27 30 31 35  
39 40 41 45 46 47 51 52 61 67 **TURBO x 1**

**Quotidienne** 2 98 3 903 4 9902 | **Triplex** 14 17  
31 35 37 | **EXtra** 3393471

**LOTTO 649** Ce mercredi, **22 MILLIONS** (approx.)  
+ 1 MILLION GARANTI

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.



850 000\$ sont investis pour la réalisation d'études par le gouvernement du Québec et Saguenay dans la zone industrialo-portuaire afin de doter d'infrastructures de services. De gauche à droite, le député libéral de Dubuc, Serge Simard, la mairesse de Saguenay, Josée Néron, le ministre délégué aux Affaires maritimes, Jean D'Amour, et le préfet de la MRC du Fjord-du-Saguenay, Gérald Savard, se réjouissent de l'annonce. — PHOTO LE QUOTIDIEN, MARIANE L. ST-GELAIS

5265627

## RESTEZ CONNECTÉS AVEC NOS PRODUITS INTELLIGENTS

**SAMSUNG**  
Cuisinière encastrable  
30 po avec four à convection  
autonettoyant PTR 668746

**SAMSUNG**  
Réfrigérateur à double porte, 24.2 pi<sup>3</sup>,  
technologie connectée PTR 677585

**2 999<sup>99</sup>** | **59<sup>99</sup>**  
50 mois

**1 599<sup>99</sup>**  
**31<sup>99</sup>**  
50 mois

5278306

DES RUES RETAPÉES

# 1 M\$ en travaux à Alma cet été

**ANNIE-CLAUDE BRISSON**  
acbrisson@lequotidien.com

L'avènement du printemps est l'occasion de lancer la mise en chantier de plusieurs projets à Alma.

La séance du conseil municipal de lundi soir aura permis de prendre connaissance de ce qui attendra, au courant des prochains mois, les citoyens de la Ville de l'Hospitalité. À l'instar de l'été dernier, les rues du centre-ville d'Alma seront le

théâtre de réfections majeures. Des travaux sont prévus pour la rue Bergeron Ouest entre l'avenue Bégin et l'avenue Labrecque. À la suite d'un appel d'offres public, l'Entreprise Siderco inc. de Chicoutimi obtient le contrat pour un coût total de 507 604,28 \$. Un autre chantier majeur est prévu pour la rue Scott entre Bégin et Labrecque. Les travaux estimés à plus d'un demi-million de dollars seront également réalisés par l'Entreprise Siderco inc. de Chicoutimi.

**POSTE DE POMPAGE**

Le conseil municipal d'Alma doit revoir ses plans quant à la construction d'un nouveau poste de pompage sur l'avenue du Pont Nord. Les analyses de sol ont révélé la présence d'argile sensible et de la contamination anthropique de métaux. La décision de rénover l'actuel poste de pompage à été prise en se basant sur l'augmentation du coût du projet et sur de potentielles complications. Ainsi, une somme de près de 20 000 \$ permettra à la firme Unigec de

Chicoutimi de réorienter une partie du projet.

BUDGET 2017 DE NORMANDIN

## Un surplus de 100 000 \$

**MEGHANN DIONNE**  
mdionne@lequotidien.com

La municipalité de Normandin a terminé l'année financière 2017 avec un surplus de près de 100 000 \$. Le maire, Mario Fortin, se dit très satisfait de cette somme qui permettra au conseil municipal de faire face aux imprévus.

« Nous avons été capables de gérer des projets sans dépasser les budgets. Nos estimations qu'on avait se sont avérées justes. Je suis extrêmement fier, compte tenu que nous avons eu des investissements importants en 2017 », explique M. Fortin.

Au cours de cette même année financière, 3,4 millions de dollars ont été investis dans les infrastructures municipales de Normandin. De ce montant, le tiers provenait d'aides financières non remboursables.

Ainsi, la modernisation du centre sportif, la finalisation des travaux de mise aux normes du camping Chute à l'Ours et le nouveau tracé de la Véloroute des bleuets au centre-ville ont pu être concrétisés.

« Nous voulons que les touristes passent par Normandin, nous voulons aussi attirer des nouveaux résidents et accueillir des nouvelles

entreprises », avance M. Fortin. Le budget d'opération de Normandin est de 6 millions de dollars.

**CHICOUTIMI: 774, GRANDIN**  
195 000\$  
Grande maison unifamiliale à proximité de l'université et de l'hôpital. 5 chambres et 2 salles de bains. Foyer au bois récemment installé en 2012. Garage attaché d'une grandeur de 12 X 23.  
MLS : 24239552

**JONQUIÈRE: 2139-2141, ÉVANGÉLINE**  
194 500\$  
Grand duplex situé près du centre-ville de Jonquière à proximité d'écoles primaires. 2 X 5 1/2 dont celui du rez-de-chaussée incluant une grande salle familiale au sous-sol, salle de lavage et surtout beaucoup de rangement. Stationnement indépendant pour chaque loyer. Revenu de 15 900 \$/année. Subvention demandée à la ville en 2014.  
MLS : 1898322

**JONQUIÈRE: 3845-3847, BRUCHÉS**  
168 400\$  
Grand duplex situé dans une rue tranquille. 2 X 5 1/2 dont un avec sous-sol et 2 salles de bain. L'étage sera libre dès le 1<sup>er</sup> juillet.  
MLS : 23819095

**Proprio Direct**  
**Marie-Eve Rathé** Courtier immobilier résidentiel  
418 817-4933  
marieratte@hotmail.com

**VILLE D'ALMA SPECTACLES PRÉSENTE :**

**THÉÂTRE**

**MULIATS**  
Théâtre autochtone engagé  
**MERCREDI 18 AVRIL 2018**  
• Boîte à Bleuets, 20 h  
• Adulte : 28 \$ | 65 ans et + : 23 \$ | Étudiant : 15 \$

**CHANSON**

**JAZZ AFFAIR** • Groupe vocal a capella  
**JEUDI 19 AVRIL 2018**  
• Boîte à Bleuets, 20 h  
• Admission générale : 25 \$

Toute l'information sur [www.almaspectacles.com](http://www.almaspectacles.com) et sur notre page

**BILLETTERIE : 418 545-3330**  
Billets en vente à la Bibliothèque d'Alma, la Librairie Harvey et sur [www.reservatech.net](http://www.reservatech.net)

**SAMSUNG**  
Lave-vaisselle grande cuve  
PTR 668259

**JUSQU'À**  
**50**  
**VERSEMENTS**  
sur tous les électroménagers

1199<sup>99</sup>  
23<sup>99</sup>  
50 mois

**AMEUBLEMENTS**  
**TANGUAY**

**1990, boul. Talbot CHICOUTIMI | 1 800-TANGUAY (826-4829)**

Les financements sont octroyés par Accord D Desjardins et les versements sont sujets à approbation du service de crédit Accord D Desjardins. Toutes les taxes (TPS et TVQ) et écofrais applicables sont payables à Ameublements Tanguay au moment de l'achat. Le montant payable en versements égaux exclut les taxes de vente (TPS et TVQ) et les écofrais. Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client par Accord D Desjardins. (Ex. : solde en souffrance de 100\$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63\$). Non jumelable à une autre promotion. Photos à titre indicatif. Prix, produits et modalités de paiements sont sujets à changements sans préavis. Cette annonce est en vigueur jusqu'au 17 avril 2018. \*Livraison gratuite à la grandeur du Québec et du Nouveau-Brunswick, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin.

JAGMEET SINGH AU SAGUENAY

# Une promotion pour Karine Trudel

DENIS VILLENEUVE  
dvilleneu@lequotidien.com

Après avoir affronté la tempête dans la nuit de dimanche à lundi, le chef du Nouveau Parti démocratique, Jagmeet Singh, a finalement franchi lui-même au volant les limites de la Réserve faunique des Laurentides pour effectuer une tournée au Saguenay.

Après avoir effectué une visite du Centre des données fiscales de Jonquière et s'être rendu aux portes de l'aluminerie Rio Tinto de La Baie, M. Singh a partagé un repas avec le candidat pressenti à l'élection partielle dans Chicoutimi-Le Fjord,

Éric Dubois, au Café Cambio de la rue Racine.

Lors d'un point de presse donné au bureau de la députée Karine Trudel au Carré Davis, M. Singh a annoncé que celle-ci deviendra porte-parole adjointe en matière de commerce international dans le cabinet fantôme du NPD.

Le chef du NPD a indiqué qu'avec les discussions portant sur le renouvellement de l'ALÉNA qui pourrait avoir une incidence sur la gestion de l'offre en matière agricole, les tarifs imposés sur l'aluminium et le bois d'œuvre, M<sup>me</sup> Trudel avait l'expérience pour devenir la porte-voix dans la région pour le NPD. « M<sup>me</sup> Trudel a démontré dans le passé qu'elle avait beaucoup

de capacités et je n'ai pas hésité à lui ajouter des responsabilités », a déclaré le chef néo-démocrate. M<sup>me</sup> Trudel occupe déjà la fonction de porte-parole en matière de travail. M<sup>me</sup> Trudel s'est dite très

« M<sup>me</sup> Trudel a démontré dans le passé qu'elle avait beaucoup de capacités et je n'ai pas hésité à lui ajouter des responsabilités. »

— Jagmeet Singh

heureuse de cette nomination d'autant plus qu'elle s'est dite familière avec ces dossiers. « Je veux être une voix forte pour porter les couleurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean à Ottawa. J'ai su démontrer mon intérêt à l'intérieur de mon caucus sur ces questions. »

## ÉLECTION PARTIELLE

Le passage de M. Singh au Saguenay a été l'occasion pour lui de dénoncer le manque de respect du gouvernement Trudeau pour la région en ne déclenchant pas l'élection partielle attendue depuis la démission du député libéral Denis Lemieux en novembre dernier. Selon lui, le fait que le comté de Chicoutimi-Le Fjord soit sans voix à

Ottawa est inacceptable. Il prétend que le NPD est le seul à respecter le Québec et ses régions.

M. Singh a profité de l'occasion pour vanter les mérites du candidat pressenti du NPD, Éric Dubois, en parlant de lui comme étant une personnalité très ouverte et collaborative envers les autres tout en le qualifiant de militant pour la justice sociale.

Le chef néo-démocrate a conclu que M. Dubois n'était pas encore candidat officiel pour le parti, mais qu'il est le seul à avoir affiché son intérêt pour devenir candidat.

En raison de la mauvaise température, M. Singh est reparti en voiture en fin d'après-midi, en raison d'un vol annulé pour Ottawa.



Jagmeet Singh a notamment visité l'Usine Grande-Baie de Rio Tinto. —PHOTO COURTOISIE, NPD



Le chef du Nouveau Parti démocratique (NPD), Jagmeet Singh, a profité de son passage dans la région pour nommer la députée de Jonquière, Karine Trudel, au poste de porte-parole adjointe en matière de commerce international au sein du cabinet fantôme. —PHOTO LE QUOTIDIEN, MARIANEL ST-GELAIS

## EN BREF

### Cercles de fermières

La Fédération 20 des Cercles de fermières du Québec (CFQ) Saguenay-Lac-Saint-Jean-Chibougamau tiendra son congrès régional annuel 2018 à Alma le 28 avril. L'événement se déroulera de 9h à 16h à l'Hôtel Universel sous le thème « Les CFQ, des liens de découvertes tissés serrés! » Une assemblée générale, le rapport de l'année 2017-2018 et des élections figurent à l'horaire, tout comme l'exposition des pièces des Concours d'artisanat textile et artisanat jeunesse, un dîner et des échanges entre membres. Le public est quant à lui invité à visiter l'exposition artisanale. L'entrée est libre et les heures d'ouverture sont de 19h à 21h le vendredi 27 avril et de 9h à 13h le samedi 28 avril. ANNE-MARIE GRAVEL

**MAXIME BEULAC**  
INGÉNIEUR  
CHARGÉ DE PROJET

**NOUS  
CONCRÉTISONS  
VOS AMBITIONS**

**JONATHAN PINARD**  
CHARGÉ DE PROJET

JE VOUS OFFRE NOTRE  
**JUMELÉ AVEC SOUS-SOL**  
À 186 000 \$ TAXES INCLUSES  
À PROXIMITÉ DES CENTRES  
COMMERCIAUX

JE VOUS OFFRE NOTRE  
**JUMELÉ DALLE SUR SOL**  
À 159 950 \$ TAXES INCLUSES  
À PROXIMITÉ DES CENTRES  
COMMERCIAUX

**CONSTRUCTION ML**  
RBQ: 8275-6503-30

**CONTACTEZ-NOUS (418) 290-2888**  
CONSTRUCTIONML.COM

**DISPONIBLES  
7 JOURS SUR 7 - 24 H / 24 H**

# Plus de retraités que de finissants

**YVES THERRIEN**

ytherrien@lesoleil.com

La profession de comptable arrive à un point de bascule dans la pyramide des âges où les CPA (comptables professionnels agréés) seront plus nombreux à prendre leur retraite que le nombre de finissants. De plus, la révolution numérique dans le monde des affaires vient chambouler toutes les méthodes de travail.

Pour faire face à une pénurie dans les rangs de l'Ordre et dans les entreprises, le recours à l'immigration est l'une des solutions. Selon Geneviève Mottard, présidente et chef de la direction de l'Ordre des comptables professionnels agréés du Québec, il y a déjà des mesures qui facilitent l'arrivée de comptables de pays étrangers, notamment ceux des pays du Maghreb, de pays européens et des États-Unis, car leur formation correspond aux standards internationaux auxquels adhère l'Ordre des CPA.

Cependant, depuis la fusion des trois ordres comptables il y a six ans, le seul acte réservé est celui de la certification (vérification ou audit). Cela représente seulement 20 % de la tâche des comptables, s'inquiète M<sup>me</sup> Mottard.

Le problème vient du fait que n'importe qui pourrait faire le 80 % des tâches de comptable sans être obligé de porter le titre de CPA. C'est le cas dans plusieurs provinces canadiennes avec des associations comptables.

« Ce n'est pas encore arrivé au Québec, mais si cela se produisait,

**39 000**

membres de l'Ordre des CPA

**1500**

finissants en moyenne chaque année

**5000**

futurs CPA en voie d'accréditation

**1800**

postes à pourvoir

**13**

regroupements régionaux

les consommateurs et les entrepreneurs lésés n'auraient pas de recours devant l'Ordre des CPA même si notre mandat consiste à protéger le public. Le syndic ne pourrait prendre aucune mesure disciplinaire. »

Ce trou dans la loi concernant les actes réservés limiterait grandement la protection du public et nécessiterait probablement le recours aux tribunaux en cas de litige.

## Une formation à revoir

Les lois et les règlements régissant la formation universitaire de manière hyper précise pour l'attribution du titre de CPA seraient loin de correspondre à la réalité actuelle.

« Il faut modifier les lois et les règlements de l'Office des professions », clame Geneviève Mottard, présidente et chef de la direction de l'Ordre des comptables professionnels agréés du Québec.

Même si elle dit recevoir une écoute attentive de l'Office des professions, les exigences académiques prescrites ne correspondent pas à la nouvelle réalité sur le terrain.

Dans cette ère numérique où l'intelligence artificielle prend de plus

en plus de place, où l'automatisation de plusieurs tâches modifie le travail des comptables, la révision des cours obligatoires de la formation universitaire s'impose.

« Il faut être plus souple, plus agile pour se préparer à la transformation de la profession, autant pour les nouveaux comptables que pour ceux qui sont en poste et qui doivent revoir leurs méthodes de travail. Les comptables en entreprise sont probablement mieux préparés, mais les travailleurs autonomes auront besoin de parfaire leur connaissance pour adopter de nouvelles technologies », estime M<sup>me</sup> Mottard.

**YVES THERRIEN**



Geneviève Mottard est présidente et chef de la direction de l'Ordre des comptables professionnels agréés du Québec.  
— PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

**JE  
RENTABILISE  
MA FORMATION**

Nouveau B.A.A. en expertise comptable  
dès septembre 2018.

Faites votre demande d'admission avant le 1<sup>er</sup> juillet.

[www.fsa.ulaval.ca/ECOLE-CTB](http://www.fsa.ulaval.ca/ECOLE-CTB)

 UNIVERSITÉ  
**LAVAL**  
Faculté des sciences  
de l'administration

# chronique

Président et éditeur **MICHEL SIMARD**  
msimard@lequotidien.com

Rédacteur en chef **DENIS BOUCHARD**  
dbouchard@lequotidien.com

Directeur de l'information et de l'éditorial **MARC ST-HILAIRE**  
mst-hilaire@lequotidien.com

## Québec fait la morale à Ottawa

**GILBERT LAVOIE**

CHRONIQUE  
glavoie@lesoleil.com



Le gouvernement Couillard hausse le ton à l'endroit de Justin Trudeau. Faut-il y voir un signal pré-électoral, un peu d'Ottawa « bashing » pour redorer le blason nationaliste du PLQ ?

Samedi, c'est le ministre Jean-Marc Fournier qui a fait la morale aux grands frères libéraux, en publiant une lettre pour les mettre en garde contre une action unilatérale dans le projet de pipeline de Kinder Morgan en Colombie-Britannique. Lundi matin, c'est le ministre de l'Immigration, David Heurtel, encadré par M. Fournier et deux autres collègues, qui a pris la relève et réclame que le gouvernement canadien assume ses responsabilités dans l'accueil des migrants sur le territoire québécois.

Ce n'est pas la première fois que ça se produit, mais disons qu'on n'a pas l'habitude de telles interventions sous Philippe Couillard. Le premier ministre nous avait plutôt habitués à régler ses litiges dans la discrétion et la bonne entente. Par opposition, Jean Charest nous avait habitués à le voir croiser le fer de temps à autre avec le fédéral, surtout à l'approche des échéances électorales. Il faut dire qu'il en avait plus souvent l'occasion, à cause des politiques de Stephen Harper qui n'étaient pas bien reçues au Québec.

Ces sorties publiques de l'administration Couillard ne sont pas les seules. En janvier, la ministre de l'Environnement, Isabelle Melançon, a écrit à son homologue fédérale, Catherine McKenna, pour revendiquer, au nom du Québec, le pouvoir d'évaluer seule les projets de compétence fédérale sur son territoire. Que l'on parle d'installations portuaires, aéroportuaires, ou d'infrastructures pétrolifères, le Québec revendique une véritable collaboration entre les deux paliers de gouvernement, et c'est normal. Ce qui m'a surpris, toutefois, c'est de voir le ministre Fournier mettre son grain de sel dans un différend à l'autre bout du

pays. Si au moins il avait traité des conséquences environnementales du pipeline, j'aurais compris. Mais il a traité du dossier sous l'angle constitutionnel et des relations fédérales-provinciales.

Visiblement, les libéraux ne veulent pas voir François Legault endosser seul le veston nationaliste de la défense des intérêts du Québec au Canada.

### LA MÉMOIRE COURTE

Selon un sondage Léger Marketing, publié en fin de semaine, les gens estiment que Robert Bourassa (26 %) a été le meilleur premier ministre du Québec au cours des 25 dernières années. Lucien Bouchard (22 %) serait le deuxième meilleur, suivi de Jacques Parizeau (17 %), Jean Charest (10 %), Pauline Marois (7 %) et Philippe Couillard (7 %). C'est drôle, ne trouvez-vous pas ? Plus ça fait longtemps que vous avez gouverné, plus on vous aime... Les deux seules exceptions à ce constat sont Bernard Landry et Daniel Johnson.

C'est vrai qu'on apprécie Robert Bourassa de nos jours. Le cancer qui l'a emporté en 1996 a ému tout le Québec, à un point tel qu'on lui a souhaité bonne chance à la fin d'un *Bye bye* à Radio-Canada. On a oublié à quel point il a été vilipendé et accusé de tous les maux de la planète avant de perdre le pouvoir aux mains de René Lévesque en 1976. Et Lucien Bouchard, vous pensez qu'on l'aimait lorsqu'il a cassé la grève des infirmières en 1999 ? Et M. Parizeau ? On l'appréciait tellement qu'il a été obligé de se tasser derrière Lucien Bouchard pendant la campagne référendaire de 1995. Il n'a fait que 15 mois à ce poste et il aurait été l'un des meilleurs premiers ministres ?

La mémoire est une faculté qui oublie. Jean Charest, Pauline Marois et Philippe Couillard auront probablement eux aussi une meilleure place dans l'histoire, quand les gens auront oublié...

## LES PRODUCTEURS DE BLEUETS RASSURÉS PAR COUILLARD...



Mario Lacroix, *Le Quotidien*

## “ ” CARREFOUR DES LECTEURS

### « Ben oui, on est raciste »

L'ex-ministre de l'Immigration du Canada et de plein d'autres ministères aussi, ex-ambassadeur du Canada en France et Robervalois de souche, Benoît Bouchard, s'était fait taper sur les doigts parce qu'il avait osé dire que notre région du Saguenay-Lac-Saint-Jean était plus hermétique aux immigrants et à leur influence sur notre culture en raison de son éloignement. Même si toute vérité n'est pas bonne à dire; il avait raison même si ce n'est plus le cas aujourd'hui depuis l'ouverture sur le monde, provoquée par l'accessibilité à la toile mondiale, ce triple w incontournable. Je devais avoir 10 ou 12 ans, quand pour la première fois j'ai vu, en chair et en os, un homme noir comme on en voyait sur les pages des journaux de l'époque. Il descendait d'un wagon de marchandise garé

devant l'entrepôt de matériaux de construction Collard dans la côte du rang neuf à Alma.

Mon petit fils, né à Montréal, est entré en prématernelle dans l'Ouest, près de chez lui. Il a partagé ses jeux avec une majorité d'enfants hispanophones et anglophones. Aujourd'hui, alors qu'il entreprend son secondaire, il parle trois langues et son meilleur ami est Vietnamien.

Aucune comparaison possible avec la réalité des années 1950 et 1960, chez nous. Pourtant, certains événements de l'époque auraient dû nous sensibiliser aux autres cultures mondiales. En 1956, par exemple, alors que la Russie a envahi la Hongrie, mes parents avaient accueilli une famille hongroise à la maison pendant quelques mois. Cette famille originaire d'une petite ville, à cheval sur la frontière de la Hongrie et de l'Autriche, dont le père connaissait quelques notions d'anglais, s'est expatriée à Toronto, qui comptait

déjà une communauté hongroise importante. Quelques années plus tard, la jeune fille, qui avait à peu près mon âge, nous envoyait de la Ville Reine une photo de son mariage.

N'empêche que jusqu'à ce qu'on quitte le cocon familial, notre mentalité d'insulaire se refusait à l'acceptation universelle. Et les immigrants devaient le sentir, parce qu'il y en avait très peu chez nous.

Heureusement, notre région, comme toutes celles du Québec profond, n'a pas manqué de prendre le train de l'évolution tiré par les locomotives de l'éducation et de la croissance économique. Aujourd'hui, aucun effort n'est négligé pour attirer chez nous des immigrants entre autres pour combler les besoins en main-d'œuvre. Et on a tous compris que ces nouveaux arrivants constituent un apport inestimable à notre économie comme à notre culture.

**Richard Banford**  
Bégin



PHOTO DU JOUR

Cette photo fournie par l'Agence centrale de nouvelles de la Corée du Nord montre un feu d'artifices en l'honneur du fondateur du régime, Kim Il Sung, pour le 106<sup>e</sup> anniversaire de sa naissance. Les Nord-Coréens sont éduqués dès leur plus jeune âge dans le culte des dirigeants de la dynastie des Kim, dont les portraits sont omniprésents en Corée du Nord. — PHOTO AFP PHOTO/KCNA VIA KNS

## Alcool et lieux publics: portée trop large ?

Il est légitime pour une municipalité de réglementer la consommation de boissons alcoolisées dans les lieux publics. Cela fait partie de sa responsabilité de protéger la « paix et l'ordre » de ses citoyens. Toutefois, ce pouvoir ne doit pas aller trop loin en couvrant des comportements qui ne sont pas illégaux en soi.

En prévision de la légalisation du cannabis, plusieurs municipalités du Québec ont modifié leur législation pour prohiber la consommation de drogue dans tout lieu public, autorisant la consommation aux seuls lieux privés. On peut critiquer ce choix, mais il n'est pas déraisonnable.

Toutefois, plusieurs municipalités du Saguenay-Lac-Saint-Jean sont allées plus loin. Elles ont prohibé le seul fait d'être sous l'effet

d'une drogue dans les lieux publics. Plus encore, certaines sont même allées jusqu'à interdire d'être sous l'influence d'une boisson alcoolisée dans ces lieux, sauf lorsqu'autorisé.

Donc une personne allant dans un restaurant avec sa voiture et qui, jugeant qu'après trois coupes de vin elle ne devrait pas conduire, s'en retourne à pied chez elle, contreviendrait au règlement.

À la lumière du principe énoncé par la Cour suprême dans l'affaire Bedford, il m'apparaît qu'une telle disposition « va trop loin et empiète sur un comportement sans lien avec son objectif ». Certains diront que les policiers font preuve de jugement et ne donneront pas de constat d'infraction à la légère. On peut raisonnablement le penser. Cela étant dit, on ne devrait pas tenir la validité d'un règlement au seul pouvoir discrétionnaire d'un agent de l'État, fusse-t-il le plus sage et posé du monde.

J'invite donc mes collègues qui conseillent les municipalités à considérer la pertinence de modifier les

règlements. À titre de comparaison, la Ville de Québec interdit le fait d'être ivre dans tout lieu public. C'est un pas dans la bonne direction, mais c'est insuffisant. Être ivre ne veut pas nécessairement dire qu'on trouble la paix publique. Les villes de Shawinigan et de Saint-Hyacinthe ont des approches intéressantes. La première crée une infraction pour « toute personne qui, sans excuse raisonnable, est trouvée circulant, gisant ou flânant, ivre ou sous l'influence de drogue ou de narcotique ». La seconde « interdit à toute personne de troubler la paix et le bon ordre, en étant ivre ou intoxiquée par une drogue ou toute autre substance ».

D'ici à une éventuelle modification, les règlements demeurent valides; ils ne vont pas partir en fumée. J'invite les citoyens à s'y conformer et à faire preuve de sobriété. N'allez surtout pas, pour ainsi dire, sabrer le champagne.

**Pascal Lévesque, avocat Saguenay**

## ENTENTE DE PRINCIPE ENTRE UNIFOR ET PFR

# Le président du syndicat de la papetière dolmissoise est satisfait

MEGHANN DIONNE  
mdionne@lequotidien.com

**Le président du Syndicat de la papetière de Dolbeau-Mistassini, Éric Marcil, voit d'un bon œil l'entente de principe conclue entre Unifor et Produits forestiers Résolu (PFR). Les deux parties se sont entendues lundi sur le renouvellement du contrat de travail qui servira de modèle pour l'industrie des pâtes et papiers de l'Est du Canada.**

« Ce contrat [d'une durée de quatre ans] assurera et sécurisera un avenir à nos employés et aidera l'embauche de nouveaux travailleurs dans nos usines de pâtes et papiers. Un bon salaire et de bonnes conditions [contribuent au] bon climat de travail », soutient M. Marcil.

Pour sa part, le président national d'Unifor, Jerry Dias, a souligné dans un communiqué que cette entente va créer « des

investissements locaux dans un contexte où l'industrie est attaquée par les États-Unis ».

Cette négociation était principalement axée sur les salaires, les vacances, les avantages sociaux, le régime de retraite et la sécurité d'emploi dans un contexte où l'embauche et la rétention de main-d'œuvre continuent d'être des enjeux importants.

Les détails de cette entente seront dévoilés une fois que les membres du syndicat Unifor dans les différentes usines de l'Ontario, du Québec et des maritimes auront voté. Des votes de ratification se tiendront au cours des prochaines semaines.

Au total, 15 000 travailleurs sont concernés par l'entente de principe conclue lundi concernant le contrat de travail modèle.

Selon La Presse canadienne, l'entente de principe porte tant sur les salaires que sur les vacances, le régime de retraite, les avantages sociaux et la sécurité d'emploi.



L'entente conclue avec Produits forestiers Résolu doit d'abord être présentée aux membres du syndicat d'ici le 27 avril. — ARCHIVES LE QUOTIDIEN, GIMMY DESBIENS

# de lac & de fjord

f facebook/LeQuotidienProgres

@ redaction@lequotidien.com

## › PARTENAIRE DE CENTRAIDE



Hydro-Québec est l'un des partenaires majeurs de Centraide Saguenay-Lac-Saint-Jean. Grâce à la générosité des employés, des retraités et des dirigeants de la société d'État, un montant de 209 181\$ a été remis à la campagne 2017 de Centraide dans la région. Cette contribution a été soulignée à l'occasion de l'activité reconnaissance de Centraide, qui avait lieu en février dernier. Sur la photo, de gauche à droite: Hélène St-Gelais, coordonnatrice de campagne et membre du comité des Grands donateurs de Centraide, Jean-Michel Ouellet, chef Intégration et services et coambassadeur de la campagne Centraide, Richard Perron, directeur régional et directeur Production, Martin St-Pierre, directeur général, Centraide Saguenay-Lac-Saint-Jean, Isabelle Simard, ingénieure et responsable des activités de campagne, Bruno Larouche, vice-président de l'Association des retraités d'Hydro-Québec au Saguenay, Marie-Karlynn Laflamme, présidente du CA de Centraide Saguenay-Lac-Saint-Jean, Clément Boivin, chef Barrages et ouvrages de génie civil et coambassadeur de la campagne, Stéphane Bédard, et Janick Tremblay, coprésidents de la campagne, Jacques Harmégnies, chef Diagnostic et pérennité et membre du comité des Grands donateurs de Centraide. —PHOTO COURTOISIE

## › POUR LA PÉDIATRIE



Les six élèves de secondaire V du cours d'Entrepreneuriat au Séminaire de Chicoutimi s'étaient donné comme objectif de tenir une campagne de souscription. Tout en développant des qualités entrepreneuriales, ils ont amassé 10 020\$ grâce à différentes activités, dont la production du spectacle de Simon Gouache. Les élèves ont remis tous les profits à la Fondation de ma vie, pour le projet Bec&Bobo, qui a pour but d'améliorer le milieu de vie des enfants hospitalisés en pédiatrie à l'Hôpital de Chicoutimi. Félicitations et un immense MERCI de la part de la Fondation de ma vie! Sur la photo, Andrée-Anne Ouellet, Ariane Lemieux, Maïka Ste-Croix, Marc-Antoine Gagnon-Desmeules, Maxime Tremblay-Gauthier et Florence Gagnon, en compagnie de l'enseignant Sylvain Dubois. —PHOTO COURTOISIE

## › LE CLUB ASIMOV SE DÉMARQUE



Le Club Asimov du Cégep de Chicoutimi a présenté un miroir intelligent et une imprimante verticale qu'il a développés au Musée de la civilisation de Québec dans le cadre de la deuxième édition du Forum des innovations culturelles. Les deux projets comptent parmi les neuf sélectionnés par un comité de personnes d'influence dans le domaine afin d'être présentés dans la zone démo du musée dans le cadre de la Semaine du numérique à Québec. Plus de 200 personnes ont pris part à l'exposition. Des collaborations pourraient naître de la présence du Club Asimov à l'événement. Le club de robotique qui compte 15 étudiants a été créé en 2014. Depuis, il réalise des projets à partir de matériel obsolète auquel il redonne une seconde vie. Sur la photo, les étudiants Charles Marchand et Thomas Dion-Grondin. —PHOTO COURTOISIE

## › LE CALME AVANT LA TEMPÊTE



Notre conseiller publicitaire à la retraite, Ghislain Langevin, a pris cette magnifique photo le 2 avril. Le Saguenay, photographié depuis le balcon de son logement du boulevard Saguenay, est un miroir parfait où se reflète le nuage avant la tempête qui nous aura laissé 30 centimètres de neige. —PHOTO COURTOISIE, GHISLAIN LANGEVIN

**PROJET DE 20 UNITÉS**  
Jumelé Contemporain, 1800 pieds<sup>2</sup> (2 planchers)

QUARTIER DES BOIVINS.  
Rue des Merlots (Face à Canac Marquis)



209 999\$\*

5291583

**10 000 \$**  
**À 12 000 \$**  
**EN CRÉDITS**  
**SUPPLÉMENTAIRES**

418 817-0882 • 418 690-6703 • [www.constructionsph.com](http://www.constructionsph.com)



LES CONSTRUCTIONS  
**PHILIPPE BLACKBURN**  
DES MAISONS SIGNÉES DE MAIN DE MAÎTRE  
RBO : 8324-2594-01

NOTRE MISSION :  
FIABILITÉ, QUALITÉ, RESPECT DES DÉLAIS



# Rio Tinto s'intéresse aux mégadonnées

**MÉLYSSA GAGNON**  
mgagnon@lequotidien.com

**Les mégadonnées sont sous la loupe de Rio Tinto (RT). La multinationale, qui possède de nombreux actifs en région, tient un séminaire de trois jours intitulé «Data Analytics 2018», auquel participent quelque 200 décideurs de l'entreprise. L'initiative émane du Centre de recherche et de développement Arvida (CRDA).**

En fin de journée lundi, le directeur du centre, Frédéric Laroche, la vice-présidente et responsable des opérations chez CGI en région, Guylaine Tremblay, et le directeur général de l'Aluminerie Saguenay-Lac-Saint-Jean, Richard Guay, ont participé à un cocktail-conférence tenu en marge du séminaire. L'activité qui n'a duré qu'une vingtaine de minutes avait lieu à l'Hôtel La Saguenéenne de Chicoutimi et a permis aux trois intervenants d'expliquer ce que sont les mégadonnées (Big Data) et comment elles peuvent servir à améliorer la performance et la productivité d'une entreprise comme Rio Tinto.

« On est en train d'éveiller notre conscience envers le "Big Data". La quatrième révolution industrielle de notre histoire est en marche. Ça fait un an qu'on parle des mégadonnées au sein de l'entreprise, de ce qui se fait à l'extérieur et quels sont les outils qui vont nous permettre d'avancer », a confié Frédéric Laroche.

RT, comme bien d'autres grandes compagnies, s'intéresse aux mégadonnées et reconnaît l'importance de développer des modèles qui permettront d'en extraire une valeur. En collaboration avec divers partenaires, le géant minier entend donc creuser ce dossier au cours des mois et années à venir, « faire le tri des idées et développer de nouveaux algorithmes ».

« Les données, si elles sont bien utilisées, sont des actifs aussi valables que les actifs physiques. On en est présentement aux balbutiements et la prochaine étape sera de voir comment on s'organise pour tirer profit de ça », a indiqué Frédéric Laroche, qui n'a pas manqué de rappeler que l'implantation du Centre opérationnel de l'aluminium de Rio Tinto au Saguenay en 2015 est un

bon exemple de la mise à profit des données, dans l'optique d'améliorer la productivité. Ce centre permet de suivre les activités qui se déroulent dans toutes les alumineries de la compagnie à travers le monde et de connaître les données statistiques liées à la quantité et à la qualité du métal gris produit.

## COMME AU HOCKEY

Richard Guay, qui dirige les usines de la région, aujourd'hui regroupées sous l'égide d'une seule entité, y est allé d'une analogie sportive pour illustrer la richesse des mégadonnées.

« Au hockey, l'interprétation des statistiques nous permet d'avoir une vision différente du jeu. Les mégadonnées vont nous permettre d'être prédictibles dans nos procédés », a-t-il imaginé.

Guylaine Tremblay, de CGI, a pour sa part mis en relief le fait que la science des données permet l'analyse de nombreux éléments, lesquels, réunis, fournissent un portrait global permettant de prédire certaines situations et aider à la prise de décision. Elle a cité l'exemple de Google Maps. Grâce

à des capteurs, des informations sont envoyées à Google. Mises ensemble, les données recueillies en temps réel font en sorte que les utilisateurs peuvent changer de chemin.

Un expert suédois de l'intelligence artificielle œuvrant pour CGI, Conny Svensson, anime des ateliers du séminaire de Rio Tinto cette semaine. En entrevue, il a rappelé que les mégadonnées sont précieuses, si elles sont utilisées à bon

escient, et que la question éthique est importante.

« On dit souvent que le "Big Data" est le nouvel or, la nouvelle huile ou la nouvelle monnaie. La transformation des données est importante et c'est une nouvelle façon de faire. Tout le monde doit comprendre que des changements doivent survenir. La question est : "comment les implémenter et comment les embrasser" », a indiqué l'expert en intelligence artificielle.



Un cocktail-conférence a eu lieu lundi soir à l'Hôtel La Saguenéenne. Richard Guay, directeur de l'Aluminerie Saguenay-Lac-Saint-Jean, Frédéric Laroche, du Centre de recherche et de développement Arvida (à droite), et Guylaine Tremblay de CGI ont répondu aux questions de l'animatrice. — PHOTO LE QUOTIDIEN, JEANNOT LÉVESQUE



**ÉQUIPE LAVOIE<sup>2</sup>**



**HÉLÈNE LAVOIE FRI**  
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ, DA  
418 693-4293

**JACQUES LAVOIE**  
COURTIER IMMOBILIER  
418 557-4293

**LOUIS BRODEUR**  
COURTIER IMMOBILIER RÉSIDENTIEL  
418 590-3422

[www.lavoieaucarre.com](http://www.lavoieaucarre.com)



<b>CHICOUTIMI</b>	<b>CHICOUTIMI</b>	<b>CHICOUTIMI</b>	<b>CHICOUTIMI</b>	<b>CHICOUTIMI</b>	<b>CHICOUTIMI</b>	
						
1413, Bois-de-Boulogne 25369403	967, Carcajous 14694918	635, Chemin-du-Golf 21236239	73, d'Aunis 17632608	130-C Dom. sur le Golf 23244899		
<b>CHICOUTIMI</b>	<b>CHICOUTIMI</b>	<b>CHICOUTIMI</b>	<b>CHICOUTIMI</b>	<b>CHICOUTIMI</b>	<b>CHICOUTIMI</b>	<b>CHICOUTIMI-NORD</b>
						
11-15, Honfleur 18749494	728, Jaseurs 12241074	1245-1245B, Jolliet 17723520	742, Malraux 9354943	201, Merlebleus 22051030	257, Panoramique 12398286	115-115 A, Glaëuls 27842267
<b>JONQUIÈRE</b>	<b>JONQUIÈRE</b>	<b>JONQUIÈRE</b>	<b>JONQUIÈRE</b>	<b>JONQUIÈRE</b>	<b>LAC-KÉNOGAMI</b>	<b>LAC-KÉNOGAMI</b>
						
3712, Bretagne 11717062	2356, Gilbert 14363848	2854, La Traverse 9165869	1712, Lavoisier 14992189	403-2077, René-Lévesque 22358821	4155, Ch. des Érables 14374216	1023, Hérons 16170158
<b>LATTERRIÈRE</b>	<b>LATTERRIÈRE</b>	<b>FALARDEAU</b>	<b>FALARDEAU</b>	<b>LA BAIE</b>	<b>ST-HONORÉ</b>	<b>SHIPSHAW</b>
						
3769, Ch. St-Pierre 22850952	Ch. St-Pierre 28123378	142, 3e ch. du Lac-Sébastien 13794422	214, Banff 15515883	2502, Cyprès 10347669	2590, Ch. des Ruisseaux 23483890	3431, Anse 16807158

## FUJI BATTERIES CANADA

## Jonquière, transit de piles écologiques



ANNE-MARIE GRAVEL  
amgravel@lequotidien.com

Des piles écologiques sont maintenant distribuées au Canada à partir de Saguenay. Fuji Batteries Canada, qui propose des piles ne contenant pas de métaux lourds, a installé son siège social à Jonquière, créant une dizaine d'emplois.

Les piles Fuji EnviroMax se retrouvent sur certaines tablettes de la région depuis quatre ans

puisque des tests auprès de la clientèle ont eu lieu au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Aujourd'hui, le produit est officiellement lancé et commercialisé à la grandeur du pays grâce à une entreprise saguenéenne.

« On vous présente la nouvelle génération de piles au Canada qui ne sont pas nocives pour l'environnement. C'est une solution écologique et durable à la portée de tous pour régler un problème grave, affirme Michel Vézina, actionnaire de la compagnie. Les gouvernements, les détaillants, les consommateurs et les distributeurs demandent des produits environnementaux et socialement acceptables. Selon des études, 95 % des gens veulent acheter plus vert. »

La pile est composée de plus de 93 % de matériaux recyclés et recyclables. Le carton d'emballage des piles Fuji EnviroMax est recyclé et la coque transparente qui retient les piles est fabriquée à 100 % de plastique PET, un plastique neutre pour l'environnement et recyclable.

« Le gouvernement n'a pas de politique d'acquisition qui tient compte de l'empreinte écologique. On fonctionne par appels d'offres en choisissant le plus bas soumissionnaire. »

— Sylvain Gaudreault, député de Jonquière à l'Assemblée

« Toutes les autres compagnies utilisent du PVC, le matériau identifié comme le plus dangereux par Greenpeace, affirme Michel Vézina. C'est d'ailleurs les seules piles dont l'emballage mentionne qu'elles sont sécuritaires pour les sites d'enfouissement. »

Les piles ne contiennent pas de mercure, de cadmium, ni de plastique. Elles sont aussi produites dans des usines écorespectueuses. La pile fabriquée dans des usines de l'Indonésie, de la Chine et du Japon, est apparue sur les tablettes des États-Unis en 2009. Actuellement, elle est notamment vendue en Australie et au Japon.



Michel Vézina, actionnaire de Fuji Batteries Canada, et Carl Bouchard, directeur de financement de la division [www.MaCampagneDeFinancement.com](http://www.MaCampagneDeFinancement.com), ont présenté le produit aux médias, lundi matin, à Jonquière. — PHOTO LE QUOTIDIEN, JEANNOT LÉVESQUE

Au Canada, toutes les commandes passent par Jonquière. Les piles sont disponibles dans les quincailleries et les épiceries.

Michel Vézina assure qu'en plus d'avoir un impact minimal sur l'environnement, les piles sont aussi efficaces que les autres produits offerts. « Les piles ont une puissance égale ou supérieure à la compétition, assure-t-il. On est confiant que la population va faire le bon choix à l'avenir en sachant que ce produit est disponible. »

Elles sont aussi vendues à prix

comparable (4,49 \$ pour un emballage de quatre piles AA).

L'entreprise emploie actuellement 10 personnes. Michel Vézina estime que ce nombre devrait doubler au cours des années à venir.

Le produit est d'ailleurs disponible pour des campagnes de financement. « C'est un produit très intéressant pour les organismes qui dégagent 50 % de profits. C'est rentable, facile à vendre, original, écologique et utile. »

#### SYLVAIN GAUDREULT SE RÉJOIT

Le député de Jonquière et porte-parole de l'opposition officielle en matière de développement durable, d'environnement et développement des régions, Sylvain Gaudreault, se réjouit de l'implantation de l'entreprise de distribution à Jonquière.

« C'est excellent qu'une entreprise de Jonquière soit accréditée pour distribuer le produit au Canada. »

Il profite toutefois de l'occasion pour affirmer que le gouvernement doit se doter de processus d'approvisionnement écologique.

« Le gouvernement n'a pas de politique d'acquisition qui tient compte de l'empreinte écologique. On fonctionne par appels d'offres en choisissant le plus bas soumissionnaire. Il faudrait aussi tenir compte d'autres facteurs. C'est un exemple de produit qui démontre que le gouvernement aurait avantage à revoir ses règles d'approvisionnement. »

**Sylvain Lebel**  
COURTIER IMMOBILIER  
418 550-5571

SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN -  
AGENCE IMMOBILIÈRE

www.viacapitalesaglac.com

144 900 \$  
MLS : 9665279  
JONQUIÈRE: 3657-3659, Pedneault

475 000 \$  
MLS : 26447556  
BORD DE L'EAU  
SHIPSHAW: 1001, chemin de la Sablière

lesdurfour.com

Alain Dufour, Linda Turgeon, Jean-Marc Prince, Michel Dufour  
COURTIER IMMOBILIER COURTIER IMMOBILIER COURTIER IMMOBILIER COURTIER IMMOBILIER  
418 818-1983 418 540-0575 418 812-1777 418 818-4747

119 900 \$ NOUVEAUTÉ  
LA BAIE: 7393, DES ÉTOURNEAUX

339 900 \$ NOUVEAUTÉ  
JONQUIÈRE: 3055, DU RUBIS

149 900 \$ IMPECCABLE  
ARVIDA: 1921, POWELL

139 900 \$  
JONQUIÈRE: 2021, DE L'OZANNE

199 900 \$ TRANSFERT  
JONQUIÈRE: 1409, VOLTAIRE

159 900 \$ NOUVEAUTÉ  
LA BAIE: 883, DES PINS

299 900 \$ TRANSFERT  
LA BAIE: 3133, MONTPELLIER

324 000 \$ TRANSFERT  
LA BAIE: 3192, MONTPELLIER

**SARA CORMIER**  
courtier immobilier résidentiel  
418 817-6419  
sara.cormier@live.ca  
www.capitalesaglac.com

**SAINT-GÉDÉON**  
114, chemin du Domaine-Grandmont  
Petit paradis avec accès à la plage (400 mètres).  
# MLS 25198148

**SHIPSHAW**  
4435, rue des Pins  
Tout rénové, magnifique cuisine avec immense îlot convivial. # MLS 27297024

**CANTON TREMBLAY**  
660, route Madoc  
Tranquillité, proche de la ville avec un très grand terrain. # MLS 11568508

**SUPER BLITZ**

**viacapitale**  
SAGUENAY-LAC-ST-JEAN  
AGENCE IMMOBILIÈRE

**viapROTECTIONS**  
propriétaire domiciliaire hypothécaire

**CHICOUTIMI** → 239 000 \$



1023, rue Beauchamp. MLS: 13852846  
Françoise Boissonneault: 418 591-0384  
Josée Gagnon: 418 541-0528

**CHICOUTIMI** → 189 000 \$



188, rue de Paris. MLS: 23638749  
Christine Boucher : 418 550-5356

**CHICOUTIMI** → 145 000 \$ & 152 000 \$



1658, des Grands-Ducs #1 et #2.  
MLS: 12193500 & 17702638  
Louyse St-Laurent : 418 812-0705

**CHICOUTIMI** → 299 000 \$



572, rue du chemin du Golf. MLS: 21278850  
Anne Gravel: 418 540-2635

**CHICOUTIMI** → 525 000 \$



1841, des Hérons. MLS: 17228273  
Jérôme Côté : 418 818-2411

**CHICOUTIMI** → 427 000 \$



104-106, rue d'Orly. MLS: 22620164  
Jérôme Côté : 418 818-2411

**CHICOUTIMI** → 249 000 \$



1952, rue des Passerins. MLS: 14251855  
François Gobeil : 418 290-2490

**CHICOUTIMI** → 269 900 \$



1964, rue des Passerins. MLS: 16947518  
Alexandra Desbiens : 581 234-2355

**CHICOUTIMI** →



353, du Sauvignon.  
Denise Blanchette : 418 820-6277

**CHICOUTIMI** → 214 000 \$



1881, rue Gabriel. MLS: 14166633  
Michel Gagnon : 418 812-5071

**CHICOUTIMI** → 214 800 \$



409, rue Plamondon. MLS: 26047769  
Hélène Lavoie : 418 693-4293

**CHICOUTIMI-NORD** → 149 500 \$



167, René-Bergeron. MLS: 28654865  
Jérôme Côté : 418 818-2411

**JONQUIÈRE** → 155 000 \$



39, rue de la Fabrique, app. #2. MLS: 19662943  
Jérôme Côté : 418 818-2411

**JONQUIÈRE** → 269 500 \$



2208, des Hydrangées. MLS: 16348222  
Pierre-Olivier Simard : 418 550-5136

**JONQUIÈRE** →



2409, rue du Bataillon. MLS: 16946855  
Francine Boily : 418 542-8344

**JONQUIÈRE** →



2224, du Saphir. MLS: 22612585  
Michelle Claude : 418 591-0053

**JONQUIÈRE** → 224 000 \$



2540, rue Langelier. MLS: 14813144  
Guy Simard : 418 550-6561

**LA BAIE** → 269 000 \$



802, rue St-Stanislas. MLS: 27905106  
Françoise Boissonneault: 418 591-0384  
Josée Gagnon: 418 541-0528

**LA BAIE** → 188 500 \$



771, 3<sup>e</sup> Rue. MLS: 11996769  
François Chayer : 581-235-2429

**LATERRIÈRE** → 179 900 \$



6319, rue Notre-Dame. MLS: 28145469  
Louise Belley : 418 820-3198

**LAC-KÉNOGAMI** →



4655, rue Rossignol. MLS: 13662838  
Jérôme Côté : 418 818-2411

**ST-HONORÉ** → 259 000 \$



1020, ch. St-Marc O. MLS: 13496956  
François Gobeil : 418 290-2490

## ➤ MOINS PIRE QUE PRÉVU DANS LA RÉGION



Le Saguenay-Lac-Saint-Jean n'a pas été pris d'assaut par la tempête qui a frappé la côte Est des États-Unis et l'Ontario, tel qu'annoncé par les météorologues pour la journée de lundi. La région a certes enregistré de forts vents et de la pluie verglaçante, laquelle devait se poursuivre pendant la nuit, mais la neige ne s'est pas manifestée. Les derniers soubresauts de dame Nature pourraient toutefois se faire sentir mardi, alors que de la neige et du grésil sont à prévoir, selon le site Internet d'Environnement Canada. **MÉLYSSA GAGNON** — PHOTO LE QUOTIDIEN, JEANNOT LÉVESQUE

## LE QUÉBEC ET LES MARITIMES FRAPPÉS

# Un méli-mélo météorologique

La Presse canadienne

**MONTREAL** — Le Québec et les provinces des Maritimes subissent depuis le début de la journée de lundi diverses conditions météorologiques qui rendent les déplacements difficiles.

En raison d'un important système dépressionnaire, de la pluie verglaçante a commencé à tomber dans les régions de l'Outaouais, de Montréal et de la Montérégie, dimanche.

Pendant la nuit de lundi, à Montréal, les précipitations étaient liquides. Les trottoirs et les entrées privées étaient glissants, mais les rues l'étaient moins. Il n'est toutefois pas impossible que d'autres

chutes de pluie verglaçante surviennent.

« Dans le sud du Québec, on en a jusqu'à demain (mardi) en journée. Partout, ça va devenir de plus en plus intermittent au fil de la journée, (puis) demain en après-midi (et) demain soir dans la nuit de mardi à mercredi », note le météorologue Steve Boily, d'Environnement Canada.

En fin de soirée lundi, environ 27 500 clients d'Hydro-Québec étaient privés de courant, dont 10 000 en Mauricie et 8000 en Outaouais. Dans les Laurentides, près de 6800 abonnés n'avaient toujours pas d'électricité.

### DÉNEIGEMENT ET DÉGLAÇAGE

Le ministère des Transports assure que tout au long des précipitations, les équipements nécessaires seront déployés sur le réseau routier. Il adaptera ses opérations de déneigement et de déglacage en fonction de la nature et de l'intensité des précipitations. Des contrats d'urgence ont été conclus avec des entrepreneurs en déneigement, dans plusieurs régions du Québec.

Pour sa part, Aéroports de Montréal (ADM) rapporte des annulations et des retards de vols en provenance ou à destination de certaines villes de l'est des États-Unis, des Maritimes et de l'Ontario.

Les conditions météorologiques s'annonçaient également difficiles pour les provinces maritimes.

Selon Environnement Canada, le nord du Nouveau-Brunswick pourrait recevoir de 10 à 15 millimètres de pluie verglaçante, alors que le sud de la province et la Nouvelle-Écosse devraient avoir d'importantes quantités de pluie.

La pluie verglaçante commencera à tomber sur l'Île-du-Prince-Édouard tôt mardi matin. La Nouvelle-Écosse ne devrait pas être touchée par le verglas, à l'exception du Cap-Breton.

### BEAU TEMPS À VENIR?

Ceux qui désespèrent de voir enfin arriver les conditions printanières peuvent apercevoir de la lumière au bout tunnel, fait toutefois remarquer le météorologue Steve Boily, qui note que du beau temps est attendu à compter de la fin de semaine prochaine.

« On annonce du beau temps à peu près partout en fin de semaine. Certainement à partir de dimanche, on devrait avoir du beau soleil et des températures qui sont plus dans les normales de saison », indique-t-il.



**Guy  
SIMARD**  
418-550-6561



**SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN**  
AGENCE IMMOBILIÈRE



**Pierre-Olivier  
S. SIMARD**  
418-550-5136

 <b>229 500 \$</b> <b>CHICOUTIMI</b> 19, DE LA CROIX MLS : 28714240	 <b>204 500 \$</b> <b>CHICOUTIMI</b> 1759, DU LOTUS MLS : 19296956	 <b>119 000 \$</b> <b>CHICOUTIMI</b> 1950-124, DES ROITELETS MLS : 28357243	 <b>177 000 \$</b> <b>CHICOUTIMI-NORD</b> 1848, DE VIMY MLS : 11720683	 <b>174 000 \$</b> <b>JONQUIÈRE</b> 2985, BERTHIER MLS : 13688729	 <b>137 000 \$</b> <b>JONQUIÈRE</b> 2135, DABLON MLS : 23411357
 <b>159 000 \$</b> <b>JONQUIÈRE</b> 2794-2796, DEVILLE MLS : 26641326	 <b>224 000 \$</b> <b>JONQUIÈRE</b> 2791, FOUCAULT MLS : 13374196	 <b>169 000 \$</b> <b>JONQUIÈRE</b> 1802, GOYA MLS : 28450413	 <b>159 000 \$</b> <b>JONQUIÈRE</b> 4156-203, BOUL. HARVEY MLS : 23915661	 <b>349 000 \$</b> <b>JONQUIÈRE</b> 4201, MARC-AURÉLE MLS : 26228020	 <b>132 000 \$</b> <b>JONQUIÈRE</b> 4072-4, DE LOIRE MLS : 20896143
 <b>154 500 \$</b> <b>JONQUIÈRE</b> 1986, PERRON MLS : 18109152	 <b>159 000 \$</b> <b>JONQUIÈRE</b> 1877, POWELL MLS : 16941006	 <b>184 000 \$</b> <b>JONQUIÈRE</b> 4125, RUBENS MLS : 22700066	 <b>157 000 \$</b> <b>JONQUIÈRE</b> 3033, ST-ÉTIENNE MLS : 17569687	 <b>195 000 \$</b> <b>JONQUIÈRE</b> 3550, STE-URSULE MLS : 22001417	 <b>198 500 \$</b> <b>JONQUIÈRE</b> 2276, ST-HUBERT MLS : 23233318
 <b>359 000 \$</b> <b>BORD DE L'EAU</b> <b>LAC-KÉNOGAMI</b> 3379, DES COLOBRIS MLS : 24633707	 <b>238 000 \$</b> <b>BORD DE L'EAU</b> <b>LAC-KÉNOGAMI</b> 4040, GIRARD MLS : 27382574	 <b>179 000 \$</b> <b>BORD DE L'EAU</b> <b>LAC-KÉNOGAMI</b> 1021, DES PINS MLS : 9684662	 <b>479 000 \$</b> <b>LAC-KÉNOGAMI</b> 4185, DU ROCHER MLS : 28665308	 <b>334 000 \$</b> <b>LAC-KÉNOGAMI</b> 1041, DU SENTIER MLS : 20515087	 <b>164 500 \$</b> <b>SHIPSHAW</b> 4401, DES SAULES MLS : 18073306

AMÉLIORATION DE LA POLITIQUE FAMILIALE

# Roberval sonde sa population



**MEGHANN DIONNE**  
mdionne@lequotidien.com

L'opinion des citoyens de Roberval sera prise en compte afin d'améliorer la politique familiale de la municipalité. Les Robervalois qui le souhaitent peuvent répondre à trois questions ouvertes : la première sur ce qui les rend le plus fiers de leur ville, la seconde sur les façons de mieux répondre à leurs besoins et la dernière sur des idées de projet qu'ils aimeraient voir se réaliser.

Le sondage est en ligne depuis le 9 avril.

Les citoyens peuvent y accéder en cliquant sur l'onglet « Publications » de la page Facebook de la Ville de Roberval ou encore sur son site Internet.

Les résidents qui préféreraient y répondre sur papier pourront le faire lors du Salon de la famille qui se tiendra le 28 avril au

Centre sportif Benoît-Lévesque.

« Il est important, en tant qu'élu, de tâter le pouls de notre population pour créer, développer, innover et se divertir. Nos citoyens vivent ici et ils sont les mieux placés pour exprimer leurs besoins », a indiqué le maire de Roberval, Sabin Côté, par voie de communiqué, lundi.

« Toutes les idées et tous les

commentaires seront lus et analysés. Nous nous servirons de ces derniers dans nos prochaines réflexions afin d'améliorer notre Ville via nos prochains projets », ajoute pour sa part le directeur général de Roberval, Daniel Gauthier.

Des bons d'achat de 250 \$ seront tirés parmi les participants au sondage.



Sabin Côté, maire de Roberval. — ARCHIVES LE QUOTIDIEN

## Faites affaire avec les courtiers de

# viacapitale

SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Du 1<sup>er</sup> octobre 2017 au 30 septembre 2018  
Concours régional.

et **GAGNEZ** le remboursement de vos achats jusqu'à

# \*40 000\$

«Quelle que soit la pancarte devant la propriété»

*Vois les règlements du concours et nos partenaires sur*  
\*Certaines conditions s'appliquent.

**www.viacapitalesaglac.com**

Facebook: Via Capitale Saguenay Lac Saint-Jean

 André DUBÉ 418 818-6677 www.viacapitalevalendu.com	 Alain DUFOUR 418 819-1983 www.lesdufour.com	 Alexandra DESBIENS 581 234-2355 www.viacapitalevalendu.com	 Aline DUCHESNE 418 817-2772 www.viacapitalesaglac.com	 André SIMARD 418 690-6996 www.viacapitalevalendu.com	 André BILODEAU 418 695-1240 www.viacapitalevalendu.com	 Annie PARADIS 418 818-5063 www.viacapitalesaglac.com	 Audrey BOLDUC 418 812-2286 www.viacapitalevalendu.com				
 Bertrand TREMBLAY 418 818-8858 www.bertrandtremblay.com	 Carl DUCASSE 418 540-7976 www.immesaguenay.com	 Caroline POULIN 418 817-1212 www.viacapitalevalendu.com	 Christine BOUCHER 418 550-5356 www.viacapitalevalendu.com	 Claude POTVIN 418 815-1114 www.viacapitalevalendu.com	 Claudia Parent 418 540-3618 claudiaparent197@gmail.com	 Daniella TREMBLAY 418 290-3871 www.viacapitalevalendu.com	 Denise BLANCHETTE 418 820-6277 www.viacapitalesaglac.com	 Denise TRDINA 418 557-5556 www.denisetrdrina.com	 Éric DUBÉ 418 815-0545 www.viacapitalevalendu.com	 François CHAYER 581 235-2429 francois@equipesimard.ca	 François GOBEIL 418 290-2490 www.viacapitalesaglac.com
 Françoise BOISSONNEAULT 418 591-0384 www.viacapitalesaglac.com	 Guy SIMARD 418 550-6561 gsimard@viacapitale.com	 Guylaine GAGNON 418 540-4830 www.guylainegagnon.com	 Hélène LAVOIE 418 693-4293 www.lavoiesucarre.com	 Hélène TALBOT 418 944-1251 www.viacapitalevalendu.com	 Hélène TURGEON 418 590-1818 www.heleneturgeon.com	 Jacques LAVOIE 418 557-4293 www.lavoiesucarre.com	 Jean GIRARD 418 671-9796 www.viacapitalesaglac.com	 Jean MAILLOUX 418 540-7393 www.viacapitalevalendu.com	 Jean-François GIRARD 418 770-5211 www.viacapitalevalendu.com	 Jean-François POTVIN 418 550-4848 www.viacapitalevalendu.com	
 Jean-Marc PRINCE 581 574-1245 www.viacapitalesaglac.com	 Jean-Pierre DIONNE 418 548-1234 www.viacapitalesaglac.com	 Jean-Roch GIRARD 418 818-6484 www.viacapitalesaglac.com	 Jérôme CÔTÉ 418 818-2411 www.viacapitalesaglac.com	 Josée GAGNON 418 541-0528 www.viacapitalesaglac.com	 Linda GRAVEL 418 690-6721 www.viacapitalesaglac.com	 Linda TURGEON 418 540-0575 www.lindaturgeon.com	 Lisa-Marie TREMBLAY 418 817-1990 www.viacapitalevalendu.com	 Lise CÔTÉ 418 820-1741 www.viacapitalesaglac.com	 Louis BRODEUR 418 590-3422 www.viacapitalevalendu.com	 Louise BELLEY 418 820-3198 www.louisbelley.com	
 Louise ST-LAURENT 418 812-0705 www.viacapitalevalendu.com	 Lynda GRAVEL 418 290-3849 www.lesdufour.com	 Marie-Audrey GIRARD 418 376-4580 marieaudreygirard.com	 Michel DUFOUR 418 818-4747 www.lesdufour.com	 Michel GAGNON 418 812-5071 www.viacapitalesaglac.com	 Michel GIRARD 418 698-9199 www.viacapitalevalendu.com	 Michelle AUDET 418 812-8811 www.viacapitalevalendu.com	 Michelle CLAUDE 418 591-0053 www.viacapitalevalendu.com	 Michelle JEAN 418 820-5768 www.viacapitalevalendu.com	 Nathalie POITRAS 418 815-5515 www.viacapitalevalendu.com	 Nathaly TREMBLAY 418 515-1198 www.viacapitalevalendu.com	
 Pierre TREMBLAY 418 818-4455 www.viacapitalevalendu.com	 Pierre TREMBLAY 418 812-6251 www.viacapitalevalendu.com	 Pierre-Olivier SIMARD 418 550-5136 psimard@viacapitale.com	 Réjean MARTIN 418 815-2320 www.viacapitalevalendu.com	 Russel DION 418 671-0402 russel.dion@cgocable.ca	 Samuel CHOUINARD 418 376-4810 www.viacapitalevalendu.com	 Sara CORMIER 418 817-6419 www.viacapitalevalendu.com	 Serg TREMBLAY 418 693-4011 www.viacapitalevalendu.com	 Sylvain LABEL 418 550-5571 www.viacapitalevalendu.com	 Véronique SERGERIE-TREMBLAY 418 690-5780 www.viacapitalevalendu.com	 Vicky DUFRESNE 418 818-2987 www.viacapitalesaglac.com	

**www.viacapitalesaglac.com**

**Hélène Turgeon**  
Courtier immobilier  
Cell: 418 590.1818

Via Capitale  
Saguenay-Lac-Saint-Jean  
Agence immobilière  
via PROTECTIONS

---

**NOUVEAUTÉ**

MLS 15130939

**CHICOUTIMI: 1706, DES HÉRONS**  
Charmante résidence lumineuse, toit cathédrale dans le salon et cuisine. Terrain clôturé aménagé avec grand soin et piscine hors-terre. Secteur Place du Royaume près de parc urbain.

---

**NOUVEAUTÉ**

MLS 21670073

**CHICOUTIMI: 1388, BOUL SAGUENAY**  
Libre immédiatement. Clinique familiale de 8 bureaux, grande réception et salle de conférence. Possibilité d'usages professionnel, commercial et services. Secteur très accessible.

---

**NOUVEAUTÉ**

MLS:13814690

**CHICOUTIMI: 702, DES CRÉCERELLES**  
Maison de 5 chambres avec grand terrain aménagé et sans voisin arrière.

---

**NOUVEAUTÉ**

MLS 11467997

**LA BAIE : 182, SAINT-MARC**  
Charmante résidence de 3 chambres au r.-de.-ch., située au centre-ville, près des écoles et services.

POUR CHRISTOPHER DEDEYAN

# Vivre avec la dyslexie n'est pas un handicap

DENIS VILLENEUVE  
dvilleneuve@lequotidien.com

**Vivre et se développer avec la dyslexie, ce trouble d'apprentissage de la lecture, est une chose possible, en adoptant des attitudes positives face à la vie.**

C'est ce qu'a tenté de démontrer Christopher Dedeyan, conférencier à l'ouverture du Colloque en adaptation scolaire et sociale, tenu lundi à Chicoutimi avec la participation de plus de 250 professionnels et étudiants en enseignement. Ces derniers ont pu discuter en ateliers de l'incursion du numérique dans l'école et les classes.

Lors de son passage, ce fils d'immigrant arménien a raconté son cheminement alors qu'à l'âge de huit ans, après avoir vécu des difficultés, il a reçu un diagnostic de dyslexie qui l'a amené à fréquenter l'école Vanguard, une institution fondée en 1973 qui offre des services d'enseignement en français et en anglais, aux ordres primaire et

secondaire, à des élèves (filles et garçons) d'intelligence normale présentant des difficultés graves d'apprentissage.

Le jeune homme alors en quête de ce qu'il allait devenir plus tard a étudié à l'École des pompiers, avant d'œuvrer chez Vidéotron ainsi que chez Pratt & Whitney à Montréal. « Lorsque j'ai gradué, j'ai dit; je jette mon sac d'école. C'est fini pour moi, mais je n'étais pas fait pour être pompier. J'ai décidé de prendre un cours pour devenir courtier immobilier », a-t-il confié.

## DES OUTILS

Après avoir effectué un survol rapide des outils technologiques qui procurent des avantages aux dyslexiques comme la synthèse vocale, les réviseurs orthographiques comme Antidote, Grammarily, M. Dedeyan a convenu avec l'auditoire qu'il s'agit d'instruments trop lents pour être utilisés couramment.

À partir de ce moment, le conférencier a décidé d'entreprendre sa propre démarche personnelle basée sur dix points d'hygiène

de vie comme l'importance de l'hydratation, la nutrition, le sommeil, la réduction du stress, l'importance du rire, de fréquenter la nature et de faire attention aux cercles de personnes fréquentées.

Selon lui, la prospérité repose sur l'importance d'avoir des idées positives plutôt qu'entretenir le négativisme ainsi que l'importance d'entretenir de bonnes relations familiales. « Sur le plan de la croissance personnelle, il est important de continuer à s'instruire. Tous les mois, j'ai décidé d'entrer quelque chose de nouveau dans ma vie et de continuer à m'instruire tout au long de la vie en travaillant sur nos forces ».

La conférence de M. Dedeyan a été la prémisses à l'entrée au travail dans les divers ateliers portant sur les technologies pour favoriser le plein potentiel de tous, l'enseignement sans papier ni crayon, la reconnaissance et la synthèse vocale.

Deux d'entre eux ont dû être annulés en raison de la tempête qui a forcé les animateurs à demeurer chez eux.



Christopher Dedeyan, conférencier du Colloque en adaptation scolaire et sociale, a tenté de démontrer que la dyslexie peut être une occasion de donner le meilleur de soi. — PHOTO LE QUOTIDIEN, MARIANE L. ST-GELAIS



Environ 250 professionnelles et étudiantes en enseignement ont pu se perfectionner sur la façon d'utiliser les nouvelles technologies à l'ère du numérique. — PHOTO LE QUOTIDIEN, MARIANE L. ST-GELAIS

Un style CONTEMPORAIN



NOUVELLE  
COULEUR

Standard+ Moderno multi 16' x 8', Noyer chocolaté, fenestration Harmonie gauche

Pour votre porte de garage,  
faites affaires avec les vrais experts !

**PORTES DE  
GARAGE**  
**SAGUENAYBALZAC**

Portes de garage SaguenayBalzac  
735, boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi

418 543-6318  
portessaguenay.com

RBQ: 3091-6597-31

**GARAGA®  
EXPERTS**  
Réseau de spécialistes certifiés

## COCKTAIL DES TÉNORS DE L'ATELIER DE MUSIQUE DE JONQUIÈRE

## Gaudreault président d'honneur

MÉLYSSA GAGNON

mgagnon@lequotidien.com

Le député de Jonquière à l'Assemblée nationale, Sylvain Gaudreault, agira comme président d'honneur du Cocktail des ténors, une activité de financement au profit de l'Atelier de musique de Jonquière qui se tiendra le 17 mai, sous forme de 5 à 7.

La direction de l'école de musique située dans l'enceinte du Foyer des arts et de la culture d'Arvida a décidé de relancer cette activité annuelle.

L'événement aura lieu à la salle Orphée. Outre le fait de garnir les coffres de l'organisme, le cocktail a aussi pour but de faire connaître l'Atelier et de créer des partenariats avec des gens d'affaires qui permettront de diversifier les sources de revenus.

« Dans le cadre de cette soirée conviviale, les invités auront accès à une exposition unique et spécialement conçue pour l'Atelier, mettant en lumière une cinquantaine d'œuvres d'artistes de la région, sous

le thème de la musique. De plus, une visite guidée de l'Atelier leur permettra de découvrir tous les recoins de l'école. Le tout sera ponctué d'animations musicales. C'est une occasion de créer des liens d'affaire dans une atmosphère originale, tout en soutenant un organisme essentiel à la vie artistique de Saguenay », peut-on lire dans un communiqué diffusé au terme d'une conférence de presse tenue lundi.

Le coût des billets, en vente aux bureaux de l'Atelier, a été fixé à 75 \$. Le directeur général, Frédéric Guay, et le député Gaudreault ont rappelé que depuis plus de 40 ans, l'Atelier de musique de Jonquière (AMJ) insufflé une vitalité musicale et culturelle à la ville et à l'ensemble de la région et que cette richesse se transporte bien au-delà de ses murs.

## CAMPAGNE MAJEURE

À compter de l'automne, l'Atelier de Musique de Jonquière lancera une campagne majeure de financement, la deuxième de son histoire. Elle s'échelonne sur deux ans et les montants recueillis permettront

à l'AMJ de continuer d'offrir des services de qualité à la population. Un

calendrier d'activités sera dévoilé au cours des mois à venir. Enfin, le 45<sup>e</sup>

anniversaire de l'Atelier sera souligné de façon particulière en 2019.



Le député de Jonquière à l'Assemblée nationale, Sylvain Gaudreault (au centre), a accepté la présidence d'honneur du Cocktail des ténors, une activité de financement de l'Atelier de musique de Jonquière qui aura lieu le 17 mai. Il est accompagné du responsable du comité d'animation et de financement et professeur de guitare, Hugues Savard (à gauche), et du directeur général de l'AMJ, Frédéric Guay. — PHOTO LE QUOTIDIEN, MARIANE L. ST-GELAIS

TOUJOURS AU CŒUR  
DE VOS PROJETS

ALUMINIUM

ALUMINIUM

BRIQUE



SAINT-BRUNO  
181, Saint-Alphonse  
418 343-2672

SAGUENAY  
SALLE DE MONTRE  
TEMPORAIRE  
À CAUSE DE L'INCENDIE  
1200, boul. du Royaume  
418 549-7345

VISITEZ-NOUS AU

MAÇONNEX.COM

## À LOUISEVILLE EN MAURICIE

# Un maire ramène la prière et le crucifix

MARTIN LAFRENIÈRE

[martin.lafreniere@lenouvelliste.qc.ca](mailto:martin.lafreniere@lenouvelliste.qc.ca)

**LOUISEVILLE —** Foi d'Yvon Deshaies, le crucifix sera de retour dans la salle du conseil de Louiseville et la prière sera de nouveau récitée avant chaque séance publique. Les conseillers lui ont en effet donné carte blanche sur cette question, lundi en séance privée. Il pourra donc agir selon ses convictions... et également composer avec les conséquences.

M. Deshaies indique que les autres membres du conseil désirent le laisser aller seul dans ce dossier. De plus, il insiste pour dire qu'il n'investira pas d'argent de la Ville afin de défendre cette position advenant une contestation. Il envisage de renouer avec cette pratique lorsque

les travaux de rénovation de la salle du conseil seront terminés, soit au mois de juin prochain.

Le maire de Louiseville a l'habitude des sorties publiques sur des sujets controversés comme le retour de la peine de mort et la légalisation du cannabis. Cette fois, c'est l'histoire d'une étudiante du Collège Ahuntsic de Montréal qui est à l'origine de cette prise de position sans appel : Sondos Lamrhari veut devenir policière tout en portant un foulard musulman.

« Un voile en dessous d'un casque de police, c'est pas la volonté du peuple. J'ai vu la demoiselle qui veut aller dans la police, c'est son rêve, et porter le hijab. Moi, mon rêve est de remettre le crucifix dans la salle du conseil et la prière. Si c'est ça le Québec, faire ce qu'on veut n'importe quand et n'importe comment, je vais le faire aussi. »

Cette histoire a fait les manchettes la semaine dernière et a suscité de nombreux commentaires, notamment du côté politique. M. Deshaies affirme avoir vivement réagi en entendant les propos du premier ministre Philippe Couillard.

« M. Couillard a dit que la demoiselle veut vivre son rêve et a dit que l'opposition veut lui enlever son rêve (le Parti québécois et la Coalition avenir Québec préviennent que s'ils prennent le pouvoir, en octobre, cette étudiante devra retirer son

hijab si elle veut être policière). C'est correct. Je ne critique pas les gens. Mais si tout le monde passe sur la rouge, je veux passer aussi. Je sens qu'il y a deux poids, deux mesures. L'École de police de Nicolet est en train d'étudier ça, car elle est incapable de dire non à cette demande. Ce n'est pas bon signe, car la porte s'ouvre. On laisse tout aller. Un uniforme, c'est sacré et ça ne devrait pas changer », croit M. Deshaies, bien au courant que la Gendarmerie royale du Canada autorise le port du turban.



Yvon Deshaies est en faveur du retour du crucifix à la salle du conseil de Louiseville et de la récitation de la prière avant les séances publiques. — PHOTO: SYLVAIN MAYER

« Un voile en dessous d'un casque de police, c'est pas la volonté du peuple. J'ai vu la demoiselle qui veut aller dans la police, c'est son rêve, et porter le hijab. Moi, mon rêve est de remettre le crucifix dans la salle du conseil et la prière. Si c'est ça le Québec, faire ce qu'on veut n'importe quand et n'importe comment, je vais le faire aussi. »

— Yvon Deshaies

Il y a trois ans, la Cour suprême du Canada interdisait à la Ville de Saguenay de réciter une prière lors des séances du conseil municipal. Le débat avait aussi atteint l'hôtel de ville de Trois-Rivières et l'édifice municipal de Saint-Paulin.

Louiseville avait alors décidé de respecter la décision de la cour. Mais avec ce qu'il voit depuis ce temps, Yvon Deshaies craint des dérapages.

« On n'a pas de balises. Tantôt, ce sera un arbitre au hockey qui va vouloir garder son turban et ne pas porter de casque. Dans le secteur de la construction, ça va être la même affaire. À Louiseville, ça faisait 125 ans à peu près qu'on récitait une prière. J'ai fait une prière au conseil pendant presque 30 ans. Quand on nous a dit qu'on ne la faisait plus, on a respecté le jugement. Si tout le monde suit la loi, c'est correct. On devrait enlever tout signe religieux des organismes publics. Faisons un règlement pour tout le monde. Soyons conséquents. »

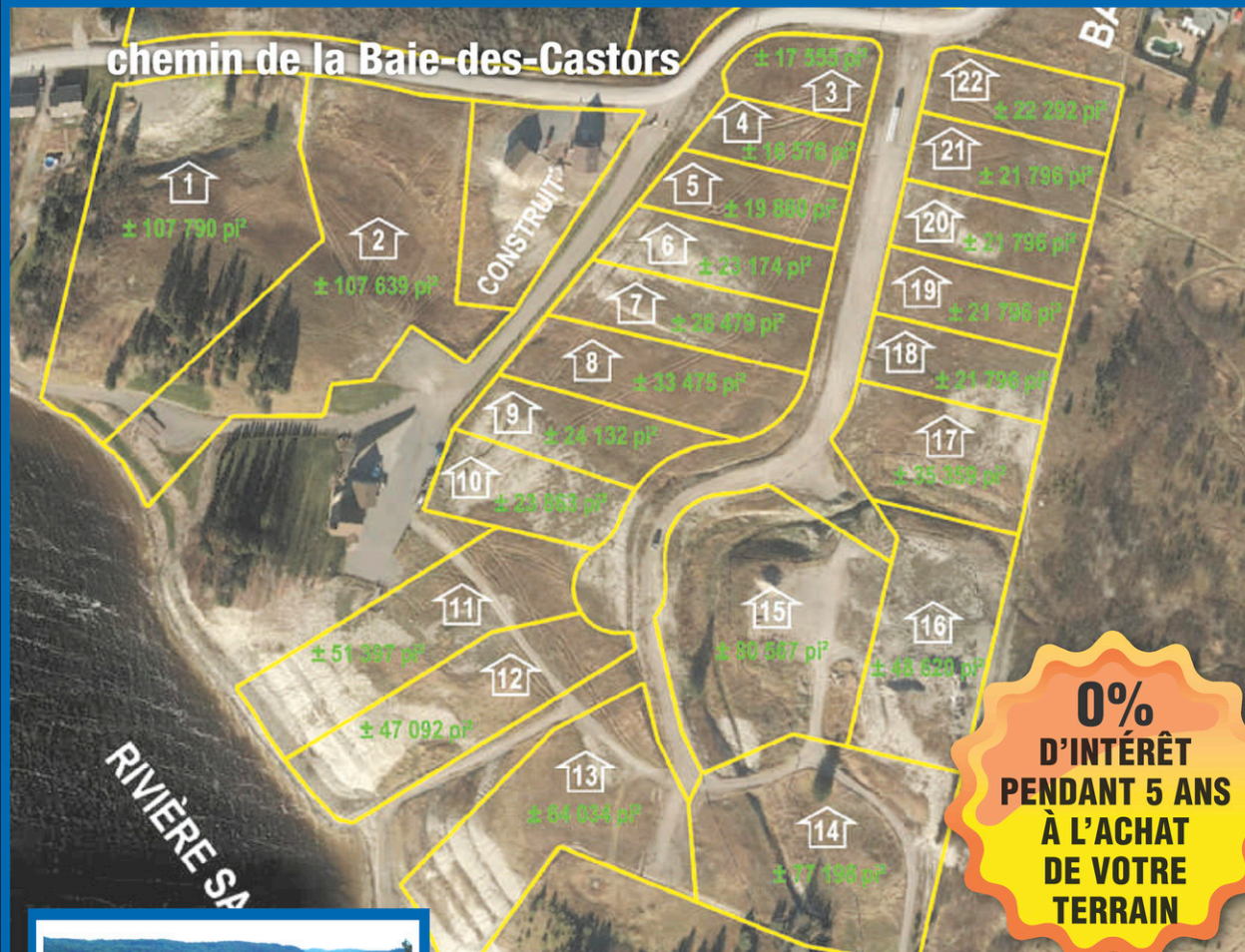
Avec la collaboration de Mathieu Lamothe

## NOUVEAU DÉVELOPPEMENT DOMICILIAIRE

SHIPSHAW • Baie des Castors • Bord de la rivière Saguenay

À 10 minutes de Jonquière

## PRÊT À CONSTRUIRE



1-	150 000 \$
2-	150 000 \$
3-	43 000 \$
4-	45 000 \$
5-	48 000 \$
6-	48 000 \$
7-	55 000 \$
8-	60 000 \$
9-	65 000 \$
10-	65 000 \$
11-	125 000 \$
12-	125 000 \$
13-	125 000 \$
14-	VENDU
15-	65 000 \$
16-	65 000 \$
17-	60 000 \$
18-	55 000 \$
19-	48 000 \$
20-	48 000 \$
21-	45 000 \$
22-	43 000 \$



**Gilles Boily**  
Courtier immobilier

418 812-6811 Bureau: 418 545-1515

**RE/MAX**  
énergie

Agence immobilière  
Franchisé indépendant et  
autonome de RE/MAX Québec



## AUDIENCES SUR LA DÉTERMINATION DE LA PEINE D'ALEXANDRE BISSONNETTE

# Il aurait voulu tuer plus de gens

STÉPHANIE MARIN

Presse canadienne

**QUÉBEC — Alexandre Bissonnette a dit regretter de ne pas avoir tué plus de personnes à la mosquée de Québec le 29 janvier 2017. Il voulait la gloire, a-t-il aussi déclaré à une intervenante sociale en santé mentale du centre de détention, en septembre 2017.**

Celle-ci, Guylaine Cayouette, l'a rencontré le 20 septembre 2017 à la demande d'une infirmière; il ne se sentait pas bien ce jour-là. M<sup>me</sup> Cayouette a consigné ses paroles dans un rapport et sa déclaration écrite a été déposée en preuve lundi par la Couronne, dans le cadre des audiences sur la détermination de la peine qui lui sera imposée.

Dès qu'il s'est assis dans le bureau de l'infirmière, à la prison d'Orsainville, le jeune homme de 28 ans a commencé à pleurer, note-t-elle.

Il lui a lancé qu'il «était tanné de jouer un rôle» et que ce n'était pas vrai qu'il ne se souvient pas de ce qu'il a fait ce soir-là, car il se souvient «de tout». Il se met à raconter le début de l'attaque à la mosquée, alors que lors de son interrogatoire policier du 30 janvier 2017, il disait fréquemment ne pas se souvenir de ce qu'il avait fait la veille, admettant parfois «avoir des flashes».

Deux médecins qui l'ont évalué ne croyaient pas qu'il entendait des voix, rapporte-t-il.

Bissonnette dit qu'il idolâtrait les tueurs en série depuis l'adolescence et qu'il voulait faire un geste d'éclat depuis.

«Je regrette de ne pas avoir tué plus de personnes. Les victimes sont au ciel et moi je vis l'enfer», a écrit M<sup>me</sup> Cayouette dans son rapport pour la Sécurité publique, en relatant les propos qu'Alexandre Bissonnette lui a tenus.

«Je voulais la gloire», est-il aussi rapporté dans ce document.

Mais il prend soin de mentionner qu'il ne visait pas les musulmans: il aurait pu tuer n'importe qui ce jour-là.

Bissonnette a mentionné vouloir mourir à plusieurs reprises lors de cette rencontre. Il dira même qu'il a «manqué son coup», car il devait s'enlever la vie le 29 janvier 2017.

Déjà lors de cette rencontre, il a indiqué qu'il voulait plaider coupable et aviser son avocat. Il a écrit une lettre, qu'il veut lire dans la salle de Cour, confie-t-il à M<sup>me</sup> Cayouette. Ce qu'il a effectivement fait le 28 mars dernier,

lorsque le juge a accepté ses plaidoyers de culpabilité pour six meurtres et six tentatives de meurtre.

M<sup>me</sup> Cayouette indique que l'accusé était dans un protocole anti-suicide depuis le début de son incarcération. Ce jour-là, elle le décrit dans ses notes comme étant calme, le visage plutôt figé, «sauf lorsqu'il pleure». Il a une attitude hautaine, écrit-elle. Il semble déprimé, mais n'a pas d'idées délirantes. Le juge François Huot, de la Cour supérieure, qui préside les observations sur la peine, a noté qu'elle n'est pas médecin.

L'avocat de Bissonnette, Charles-Olivier Gosselin, a souligné au juge qu'à la suite de sa rencontre avec l'intervenante, son client a été placé dans une cellule capitonnée, vu son état.

### DÉCLARATION DE SON PÈRE

Le père de Bissonnette n'arrive pas à croire que son fils soit le suspect de la fusillade. Rencontré par les policiers de la Sûreté du Québec au lendemain de la tuerie, il dit vraiment penser qu'il s'agit d'un malentendu. Son fils aime les choses positives, dit-il. Il adore la nature et cuisiner.

Son fils était «comme d'habitude» la veille. Il n'a rien remarqué

de spécial, répond-il aux questions des policiers. Alexandre est «solide et songé», indique-t-il dans une déclaration écrite, que la Couronne a déposée en preuve.

### PREUVE EXTRAITE DE SON ORDINATEUR

La Couronne a déposé un autre rapport lundi: celui de la Gendarmerie royale du Canada (GRC), réalisé à la suite de l'extraction informatique des informations contenues dans l'ordinateur portable de Bissonnette.

Cela révèle qu'il a consulté de nombreuses reprises en janvier 2017 la page Facebook et le site internet du Centre culturel islamique de

Québec, là où se trouve la mosquée où il a abattu six fidèles — dont une recherche à peine deux heures avant la tuerie du 29 janvier.

Il a aussi fréquemment visité en janvier 2017 les pages Internet de deux groupes de femmes, dont Féministes en mouvement de l'Université Laval (FEMUL), fait une multitude de recherches sur le président américain Donald Trump ainsi que sur des armes à feu. Les recherches sur la mosquée de Québec et un groupe musulman l'ont été à répétition en janvier 2017: lors de sept jours différents, il s'est rendu sur la page Facebook du Centre culturel islamique de Québec (CCIQ).



## CONSTRUCTION OU RÉNOVATION RÉSIDENTIELLE ET COMMERCIALE

partout au Saguenay-Lac-Saint-Jean

CONFIEZ VOTRE PROJET À UNE ÉQUIPE  
DE PROFESSIONNELS EXPÉRIMENTÉS

418 695-6646 | AR-CONSTRUCTION.CA

Une entreprise régionale en affaires depuis 2001



RBQ 8271-8974-17

## MISSION MILITAIRE AU MALI

## Trudeau défend sa position

LEE BERTHIAUME  
La Presse canadienne

Justin Trudeau a défendu lundi, à Paris, la décision de son gouvernement de participer à la mission onusienne de maintien de la paix au Mali, et vanté les mérites du nouvel accord de libre-échange Canada-Europe, qui n'est pas encore ratifié.

Le premier ministre a fait ces commentaires lors d'une allocution en compagnie d'Emmanuel Macron, au terme d'un déjeuner de travail avec le président français. M. Macron a fait du Mali une priorité de son gouvernement.

M. Trudeau a soutenu que l'approche du Canada pour ces missions de maintien de la paix

— une approche qui se concentre sur le rôle des femmes, le sort des enfants-soldats, la promotion de la formation militaire et un déploiement plus ciblé des ressources — convient bien à l'ère moderne, qui est le théâtre de conflits internationaux moins bien circonscrits, sans mentionner les périls imprévisibles associés au terrorisme.

Le Canada et la France ont également conclu lundi des accords bilatéraux pour lutter contre les changements climatiques et protéger la diversité culturelle.

« La ministre française de la Culture et la ministre canadienne du Patrimoine ont signé aujourd'hui la déclaration conjointe sur la diversité culturelle et l'espace numérique », s'est félicité M. Trudeau. Le président Macron a

soutenu de son côté que cette coopération franco-canadienne permettrait « une meilleure régulation et la défense de nos préférences collectives en la matière, qu'il s'agisse de l'Internet ou de l'intelligence artificielle ».

Pendant la conférence de presse avec M. Macron, M. Trudeau a insisté longuement sur l'importance du nouvel accord de libre-échange Canada-Europe, qui entrera en vigueur en septembre. L'Accord économique et commercial global (« CETA »), qui est partiellement en vigueur, n'a pas encore été ratifié par les pays signataires, et il existe en France une résistance dans certains milieux.

« Avec l'entrée provisoire de CETA depuis plusieurs mois déjà, on voit des investissements positifs pour les Canadiens, pour les Français, la création d'emplois, on voit des opportunités pour vos agriculteurs à vendre plus de fromage au Canada, par exemple, a rappelé M. Trudeau. C'est en train d'arriver déjà, et j'ai énormément confiance qu'à cette étape de ratification, non seulement la France va être là, mais va démontrer le leadership au sein de l'Europe que tout le monde s'attend de voir de la France. »

« On reconnaît évidemment que tout accord peut être amélioré, et sera amélioré au fil des années. Mais j'ai toujours cette question que si l'Europe n'est pas sûre qu'ils veulent faire un accord commercial avec le Canada — pays qui partage tellement les mêmes valeurs, les mêmes priorités sur l'environnement, sur la croissance inclusive, sur tout —, bien, avec quel pays l'Europe voudra-t-elle faire, signer un accord commercial ? »

## FRANCOPHONIE ET MALI

Plus tôt pendant la journée, la secrétaire générale de la



Le premier ministre Justin Trudeau soutient que l'approche du Canada pour ces missions de maintien de la paix convient bien à l'ère moderne, qui est le théâtre de conflits internationaux moins bien circonscrits. — PHOTO PC, SEAN KILPATRICK

Francophonie et ex-gouverneure générale du Canada, Michaëlle Jean, avait remercié M. Trudeau de s'être joint à la mission au Mali, qui se remet d'une autre attaque menée par des extrémistes.

L'attaque survenue dimanche visait deux bases près de Tombouctou, où des extrémistes apparemment déguisés en Casques bleus ont fait exploser plusieurs bombes et tiré des roquettes vers les forces internationales. Un Casque bleu a été tué et plus d'une dizaine d'autres, dont plusieurs soldats français, ont été blessés.

Michaëlle Jean a déploré l'attaque lors de sa rencontre avec M. Trudeau, au siège de l'Organisation internationale de la Francophonie, à Paris. Elle a remercié le Canada d'avoir accepté d'envoyer des forces au Mali, ancienne colonie française et membre de la Francophonie. Le Canada prévoit déployer six hélicoptères militaires au Mali, plus tard cette année, pour participer aux évacuations médicales et transporter du matériel et des munitions.

Le Mali est considéré à l'heure

actuelle comme la mission de maintien de la paix la plus périlleuse au monde. Un total de 166 Casques bleus y ont été tués depuis 2013, dont plus de la moitié par des « actes malveillants », selon les Nations unies.

Mardi, M. Trudeau deviendra le tout premier chef de gouvernement canadien à prononcer un discours devant l'Assemblée nationale française, et le premier leader étranger à le faire depuis le roi Felipe d'Espagne, en juin 2015. Il devrait aborder la montée du nationalisme, du populisme et de la xénophobie, devenus d'importantes sources d'inquiétudes en France et ailleurs en Europe depuis quelques années.

Une bonne partie de la visite de deux jours de M. Trudeau sera aussi axée sur le commerce, alors que le Canada souhaite diversifier ses échanges commerciaux pour réduire sa dépendance envers le marché américain. Le premier ministre souhaitera marteler les avantages potentiels de l'Accord économique et commercial global.

« En 2017, les importations du Canada en provenance de la France ont progressé de quatre pour cent par rapport à l'année précédente, et les investissements canadiens en France ont, quant à eux, augmenté de 23 pour cent, disait-il lundi. Avec seulement quatre ou cinq mois de mise en vigueur, l'année passée, du CETA, on voit déjà les résultats et on continue d'en voir chaque semaine partout en France, partout au Canada, partout à travers l'Europe. »

M. Trudeau se rendra mardi soir à Londres, où il rencontrera la reine Elisabeth II ; il s'entretiendra mercredi avec son homologue britannique, Theresa May. Le premier ministre assistera ensuite à une rencontre des chefs de gouvernement des pays du Commonwealth, jeudi à Londres.

## NOMINATION OFFICIELLE

L'équipe de **Groupe Sutton - Nouvelle Demeure** est fière d'accueillir et souhaite un bon succès à M<sup>me</sup> Éloïse Blanchette qui vient d'obtenir son permis de Courtier immobilier résidentiel.

M<sup>me</sup> Blanchette se démarquera par son dynamisme et sa grande disponibilité auprès de sa clientèle.

Un atout pour l'industrie de l'immobilier.

Courtier immobilier résidentiel  
418-929-5801  
eblanchette@sutton.com

**Sutton** NOUVELLE DEMEURE  
AGENCE IMMOBILIÈRE

Franchisé indépendant et autonome de Groupe Sutton Québec

suttonquebec.com



 <p><b>Samuel DESBIENS</b> 418 820-9145 Courtier immobilier agréé</p>	<p><b>NOUVEAU</b></p>  <p>MLS : 23506573</p> <p><b>ARVIDA</b> 2541, POTVIN</p>	<p><b>PRIX RÉDUIT</b></p>  <p>MLS : 10430815</p> <p><b>CHICOUTIMI</b> 1423-1423B, MCNICOLL</p>
 <p><b>Marie-Claude SIMARD</b> 418 591-0937 Courtier immobilier</p>	<p><b>BORD DE L'EAU</b></p>  <p>MLS : 10199904</p> <p><b>ST-DAVID-DE-FALARDEAU</b> 168, LAC CLAIR (EMB.#1)</p>	<p><b>CONDO COUP DE CŒUR</b></p>  <p>MLS : 11029882</p> <p><b>LA BAIE</b> 1213, GINGRAS</p>

PARTENARIAT BOMBARDIER-AIRBUS

# L'AIMTA rassurée par ses rencontres

**JULIEN ARSENAULT**  
Presse canadienne

**L'Association internationale des machinistes et des travailleurs de l'aérospatiale (AIMTA) n'anticipe pas des négociations trop acrimonieuses pour le renouvellement du contrat de travail des employés de la C Series de Bombardier une fois qu'Airbus aura pris le contrôle du programme.**

Alors que les conventions collectives des travailleurs viennent à échéance le 30 novembre, le syndicat revient d'une mission en France où il a rencontré les trois principaux syndicats français de l'aérospatiale — la Confédération générale du travail (CGT), la Confédération française démocratique du travail (CFDT) et la Force ouvrière (FO) — dans le but d'en apprendre davantage sur leurs relations avec Airbus et de conclure une « alliance internationale ».

En brossant le bilan, lundi, le coordonnateur québécois de l'AIMTA, David Chartrand, s'est montré plutôt rassuré, rappelant, au cours d'un entretien avec La Presse canadienne, qu'il y avait déjà une culture syndicale assez forte dans l'Hexagone à laquelle étaient habitués les entreprises.

« La relation entre les syndicats et l'entreprise nous ressemble beaucoup plus au niveau de notre culture ici au Québec que les échanges aux États-Unis entre les sociétés et leurs syndicats », a-t-il expliqué, en marge du Forum innovation aérospatiale organisé par Aéro Montréal.

M. Chartrand s'est ainsi dit « content » de négocier avec la société française plutôt, par exemple, qu'avec Boeing — qui aurait pu être le partenaire de Bombardier dans la C Series.

Puisque quelque 2000 travailleurs de Mirabel se dirigent « vers l'inconnu » en matière de renouvellement de convention collective, les rencontres entre l'AIMTA et les syndicats français visaient principalement à en apprendre davantage sur les façons de faire de l'avionneur européen.

« On sait qu'en Europe, il y a un comité avec Airbus sur lequel tous les syndicats impliqués ont un siège, a dit M. Chartrand. Nous, on ne fait pas partie de ce groupe. Nous voulions tisser des liens pour obtenir des informations auxquelles nous n'avons pas accès. »

Selon lui, les syndicats français voient d'un « bon œil » le rapprochement entre Bombardier et Airbus, et ce, même si la C Series occupe le

même segment de marché que le A318, dont les ventes sont toutefois au neutre.

**PARTICULARITÉS ET INQUIÉTUDE**

L'AIMTA attend toujours que se finalise le partenariat entre les aviateurs québécois et européen en vertu duquel le géant français deviendra l'actionnaire majoritaire de la C Series — avec une participation de 50,1 pour cent — sans avoir à verser un sou.

En mars, les travailleurs de Bombardier ont accepté une entente de réciprocité qui sera ajoutée au contrat de travail des syndiqués de Bombardier Aéronautique. Il devrait ainsi y avoir des « passerelles » entre les conventions des employés de la société québécoise représentés par l'AIMTA et ceux sous l'égide de la Société en commandite Avions C Series. Cette situation fera en sorte que les négociations seront particulières, puisque l'AIMTA représentera d'un côté quelque 2000 travailleurs de la société en commandite et de l'autre, près de 3000 salariés répartis dans d'autres unités de Bombardier, comme les avions d'affaires.

« Il y a définitivement un caractère plus spécial, a dit M. Chartrand. Il s'agit aussi de deux employeurs qui ne sont pas dans la même situation. Les leviers de négociations vont être différents à chacune des tables. »

Le syndicat n'a pas encore été approché pour entamer les pourparlers. Cela devrait toutefois changer une fois que l'alliance entre Bombardier et Airbus aura été confirmée, a estimé le coordonnateur québécois de l'AIMTA.

Malgré un optimisme grandissant, M. Chartrand n'a pas caché que la ligne d'assemblage de la C Series que l'on prévoit construire à Mobile, en Alabama, demeurerait une source d'inquiétude pour les travailleurs québécois de Bombardier à Mirabel.

« On va se faire comparer à des endroits où il n'y a pas de syndicat, a estimé M. Chartrand. Bombardier nous compare déjà avec le Mexique parfois. Cela se fait déjà et ça sera la même chose avec le site de Mobile. Des sites non syndiqués, c'est sûr que cela tire les conditions de travail vers le bas. »

L'AIMTA et les trois syndicats français ont convenu de poursuivre leur collaboration.



L'AIMTA attend toujours que se finalise le partenariat qui fera en sorte qu'Airbus deviendra l'actionnaire majoritaire de la C Series. — PHOTO PC, RYAN REMIORZ

**POUR VENDRE OU ACHETER**  
rcomeau@sutton.com

**Rodrigue Comeau**  
Courtier immobilier  
418 540-2442  
418 542-7587

**169 000 \$**  
JONQUIÈRE : 1856, Bourassa  
4 chambres, sous-sol aménagé au complet. Très rénové.  
MLS : 19188588

**149 900 \$**  
JONQUIÈRE : 1822-1824, De Frontenac  
Duplex, 1 de 4 chambres et 1 de 2 chambres. Semi-meublé. Libre.  
MLS : 24305719

**239 000 \$**  
CONSTRUIT EN 1998  
JONQUIÈRE : 3447, des Lilas  
3 chambres, sous-sol aménagé, armoires de cuisine 2013, piscine creusée.  
MLS : 19194447

**176 000 \$**  
JONQUIÈRE : 3643-4, Notre-Dame  
Maison en rangée (bout), construit en 2012, 2 chambres, sous-sol aménagé au complet.  
MLS : 24306358

**GRUPE Sutton NOUVELLE DEMEURE**  
AGENCE IMMOBILIÈRE

 <b>Julien TREMBLAY</b> 418 820-3665 Courtier immobilier	 MLS: 9558622 JONQUIÈRE 2128, RUE DE CALETS	 MLS: 11699676 SAINT-DAVID-DE-FALARDEAU 130, 6 <sup>e</sup> CHEMIN DU LAC BROCHET	 MLS: 19993364 SHIPSHAW 4240, RUE TREMBLAY	 MLS: 18381613 LATERRIÈRE 1897, CHEMIN DES BOULEAUX	
 <b>Diane GAGNON</b> 418 820-5160 Courtier immobilier	 <b>Hélène GAGNON</b> 418 540-3459 Courtier immobilier Directrice régionale	 179 000 \$ 3 CHAMBRES PRÈS HÔPITAL ET ÉCOLES MLS: 23622828 JONQUIÈRE 3572, RUE DE MONTCALM	 189 000 \$ 4 CHAMBRES CUISINE REFAITE EN 2015 MLS: 28701604 JONQUIÈRE 2518, RUE DES MERLES	 <b>Simon THIBEAULT</b> 418 815-5530 Courtier immobilier	 <b>Marie-Josée GRENON</b> 418 812-9660 Courtier immobilier
 <b>Robert BOIVIN</b> 418 690-7587 Courtier immobilier agréé DA 43 ans de savoir à partager	 QUALITÉ/PRIX EXCEPTIONNEL! 501 800 \$ MLS: 15055699 SHIPSHAW 3761, ROUTE BRASSARD	 MLS: 22792415 SAINTE-JEANNE-D'ARC 462, RUE PRINCIPALE	 <b>Alain BILODEAU</b> 418 695-6334 Courtier immobilier	 <b>Sonia FORTIN</b> 418 812-2430 Courtier immobilier inc.	 <b>Marlène TREMBLAY</b> 418 540-4272 Courtier immobilier

**CHICOUTIMI 345, Des Saguenéens 418 543-7587 • JONQUIÈRE 2395, St-Dominique 418 542-7587 • www.sutton.com**

ROMÉO ET JULIETTE DE SHAKESPEARE, PRÉSENTÉE DU 4 AU 19 MAI

# Jouer pour redonner à la société



DANIEL CÔTÉ  
dcote@lequotidien.com

Il se passe beaucoup de choses dans l'écosystème du Théâtre du Faux Coffre. Ainsi, la compagnie de théâtre basée à Chicoutimi vient de nommer son premier directeur général, en l'occurrence Patrice Leblanc, l'interprète de Trac au sein des Clowns Noirs. Cette décision découle d'une restructuration ayant pour objectif de mieux appuyer les efforts consentis par les créateurs.

« Nous voulons donner des ailes à la compagnie », résume le nouvel administrateur. Ses nouvelles responsabilités soulageront l'ensemble du groupe, qui était menacé d'essoufflement après avoir produit des pièces à un rythme effréné depuis ses débuts en 2005. Elles lui permettent aussi de jeter un regard différent sur la troupe, comme l'illustre sa vision du volet caritatif.

Celui-ci a été présent très tôt, plusieurs spectacles ayant donné lieu à la récolte de dons remis à des organismes sélectionnés par les comédiens. Au fil des représentations, par exemple, 10 000 boîtes de conserve ont été acheminées à la Société Saint-Vincent de Paul par le truchement de la pièce *En attendant l'dégât d'eau*.

De son côté, *Roméo et Juliette* de Shakespeare a permis de soutenir le service de travail de rue, de même que le groupe Aide Maman Plus. Or, ce spectacle sera réactivé du 4 au 19 mai, à la Salle Murdock située à l'intérieur du Centre des arts et de la culture



Les Clowns Noirs reprendront du service en mai, alors qu'ils présenteront la pièce *Roméo et Juliette* de Shakespeare à la Salle Murdock de Chicoutimi. Fait à noter, une partie des profits sera versée à la Fondation pour l'enfance et la jeunesse du Saguenay-Lac-Saint-Jean. — ARCHIVES LE QUOTIDIEN, ROCKET LAVOIE

de Chicoutimi. Prévu pour 20 h, les représentations auront lieu le vendredi et le samedi dans la première semaine, puis du mercredi au samedi.

Quand on parlait d'un regard différent, tantôt, c'est ce que reflète la volonté des Clowns Noirs de profiter du retour de la pièce pour récolter des dons. L'élément de nouveauté tient au fait que cette fois, ils le disent. Une partie des profits seront

canalisés vers la Fondation pour l'enfance et la jeunesse du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

« Nous avons toujours eu une pudeur mal placée vis-à-vis les dons. Aujourd'hui, par contre, je suis plus à l'aise d'en parler, puisque c'est juste du positif. Comme nous nous trouvons chanceux de pratiquer notre métier grâce à l'appui du public, nous souhaitons redonner à la société, plus spécifiquement à la

jeunesse », fait observer Patrice Leblanc.

## PAYÉS POUR VOIR DU THÉÂTRE

Le directeur général du Théâtre du Faux Coffre annonce également une promotion qui, à toutes fins utiles, permettra à des gens d'être payés pour assister à une pièce. Pour obtenir ce privilège, il suffit de convaincre d'autres personnes de voir *Roméo et Juliette*

de Shakespeare. Le premier billet vendu de cette manière vaudra un rabais de 2,50 \$ à l'individu qui aura joué le rôle d'influenceur. À partir du deuxième, ce sera 5 \$.

« Comme nous nous trouvons chanceux de pratiquer notre métier grâce à l'appui du public, nous souhaitons redonner à la société, plus spécifiquement à la jeunesse. »

— Patrice Leblanc, comédien et directeur général

« Si cette personne en recrute cinq autres, son propre billet ne coûtera rien, puisque le prix pour un adulte est de 22,50 \$. Et si elle se rend à six ou plus, c'est nous qui la rembourserons », lance Patrice Leblanc. Pour réserver, on peut se rendre sur la page Facebook de la compagnie ou téléphoner au numéro 418 698-3000, poste 6561.

Cette reprise, qui suit celle de la pièce *En attendant l'dégât d'eau*, s'inscrit dans le cadre de ce que la troupe appelle sa théâtrésie, une rétrospective ayant pour fin de répondre à une demande exprimée par les fans n'ayant pas vu toutes ses créations. Ce faisant, les Clowns Noirs préparent le terrain (lire, amassent des sous) en prévision de leur prochaine pièce. Elle sera présentée en 2020, ce qui coïncidera avec le 15<sup>e</sup> anniversaire du Théâtre du Faux Coffre.

Bell PRÉSENTE

FESTIVAL DE BLUES ET JAZZ DE SAGUENAY

UNE COLLABORATION BELLE GUEULE

**CE SOIR VOYEZ**

18H SO MUCH SWING / DÔME LA CAPITALE - GRATUIT

20H YVES SERGERIE / DÔME LA CAPITALE - GRATUIT

20H ANGEL FORREST / SCÈNE BELLE GUEULE | INTER - \$

**17 AU 21 AVRIL 18 jazzetblues.com**

# affaires

OR  
1345,49  
0,02  
\$US/ONCE

PÉTROLE  
71,48  
-1,06  
BARIL US\$

ALUMINIUM  
1,05  
4,73 %  
\$US/LIVRE

EURO  
0,6423  
-0,0016  
€EURO

LE DOLLAR  
79,50  
0,12  
C\$US

PRINCIPAUX INDICES			
Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	901.87 \$	1.88 \$	68767995
S&P/TSX 300	15300.38 \$	26.41 \$	194360609
S&P/TSX VENTURE	920.39 \$	0.00 \$	0
DOW JONES	24573.04 \$	212.90 \$	0
NASDAQ (QQQ)	162.60 \$	1.23 \$	15184804
NASDAQ/Canada	345.68 \$	0.00 \$	0

TORONTO			
Les titres les plus actifs			
Nom	Symbole	Fermeture	Variation
PURE INDUSTRIAL	AAR.LUN	8.07 \$	-0.01 \$
AURORA CANNABIS	ACB	8.93 \$	0.20 \$
NEOVASC INC	NVCN	0.06 \$	-0.00 \$
SPARTAN ENERGY	SPE	6.17 \$	-0.02 \$
APHRIA INC	APH	12.24 \$	0.84 \$
ENCANA CORP.	ECA	15.24 \$	-0.01 \$
CANOPY GROWTH	WEED	30.90 \$	1.06 \$
BAYTEX ENERGY	BTE	4.25 \$	0.10 \$
MANULIFE FIN	MFC	23.46 \$	0.27 \$
BOMBARDIER INC.	BBD.B	3.70 \$	0.06 \$

Les plus fortes hausses			
Nom	Symbole	Fermeture	Variation
CONSTELLATION	CSU	878.59 \$	20.79 \$
CANNIMED	CMED	34.72 \$	2.80 \$
CANADIAN PACIFIC	CP	226.38 \$	2.37 \$
ENGHOUSE SYSTEMS	ENGH	66.85 \$	1.84 \$
LASSONDE	LAS.A	257.00 \$	1.49 \$
METHANEX CORP	MX	85.01 \$	1.43 \$

Les plus fortes baisses			
Nom	Symbole	Fermeture	Variation
BETAPRO SP500 VIX	HVJ	24.66 \$	-2.84 \$
OPTIVA INC	OPT	51.87 \$	-2.73 \$
RESTAURANT BRANDS	QSPUN	68.98 \$	-2.57 \$
FAIRFAX FINANCIAL	FFH	673.00 \$	-2.00 \$
ROGERS	RCL.A	58.02 \$	-1.96 \$
VERMILION ENERGY	VET	42.75 \$	-1.29 \$

NEW YORK			
Les titres les plus actifs			
Nom	Symbole	Fermeture	Variation
Bank of America	BAC	29.94 \$	0.13 \$
SPDR S&P 500 ETF	SPY	267.37 \$	2.26 \$
General Electric	GE	13.32 \$	-0.17 \$
Eldorado Gold Corp	EGO	0.97 \$	0.03 \$
iShares Tr -	EEM	47.65 \$	0.08 \$
Bristol-Myers	BMY	54.08 \$	-4.56 \$
The Fin Select	XLF	27.58 \$	0.12 \$
Wells Fargo & Co.	WFC	50.81 \$	-0.09 \$
Ford Motor Co.	F	11.39 \$	0.11 \$
Barclays Bank Plc	VXX	43.02 \$	-2.28 \$

Les plus fortes hausses			
Nom	Symbole	Fermeture	Variation
Berkshire Hathaway	BRK.A	297310.00 \$	1422.00 \$
Bio-Rad	BIO	262.14 \$	15.11 \$
TransDigm Group	TDG	320.22 \$	11.15 \$
Alexander's Inc	ALX	391.50 \$	9.60 \$
Chipotle Mexican	CMG	326.68 \$	8.32 \$
Marriott Vacations	VAC	135.92 \$	7.18 \$

Les plus fortes baisses			
Nom	Symbole	Fermeture	Variation
NVR Inc.	NVR	3002.49 \$	-15.24 \$
Spotify Technology	SPOT	144.11 \$	-4.88 \$
Bristol-Myers	BMY	54.08 \$	-4.56 \$
Arista Networks	ANET	239.42 \$	-4.46 \$
WPP Plc (New)	WPP	80.57 \$	-4.08 \$
Texas Pacific Land	TPL	544.97 \$	-3.57 \$

NASDAQ			
Les titres les plus actifs			
Nom	Symbole	Fermeture	Variation
Neovasc Inc	NVCN	0.05 \$	-0.01 \$
Micron Technology	MU	51.65 \$	-0.55 \$
Celldex	CLDX	0.76 \$	-1.39 \$
VELOCITYSHARES	TVIX	7.85 \$	-0.82 \$
Advanced Micro	AMD	10.09 \$	0.16 \$
Cancer Genetics	CGIX	1.34 \$	0.37 \$
PowerShares QQQ Tr	QQQ	162.60 \$	1.23 \$
Helios & Matheson	HMNY	4.21 \$	1.00 \$
Oclaro Inc	OCLR	7.99 \$	-1.43 \$
Apple Inc	AAPL	175.82 \$	1.18 \$

Les plus fortes hausses			
Nom	Symbole	Fermeture	Variation
Booking Holdings	BKNG	2096.59 \$	10.73 \$
Amazon.com Inc	AMZN	1441.50 \$	10.71 \$
Alphabet Inc	GOOGL	1046.10 \$	10.61 \$
Loxo Oncology, Inc	LOXO	133.45 \$	10.46 \$
Alphabet Inc	GOOG	1037.98 \$	9.28 \$
Hunt (J.B.) Tran	JHHT	119.75 \$	7.14 \$

Les plus fortes baisses			
Nom	Symbole	Fermeture	Variation
Acacia Comms	ACIA	25.63 \$	-14.40 \$
Blueprint	BPMC	86.46 \$	-12.52 \$
Foundation	FMI	70.90 \$	-9.25 \$
Tesla Inc	TSLA	291.21 \$	-9.13 \$
Sage Therapeutics	SAGE	162.95 \$	-7.63 \$
Nektar	NKTR	93.47 \$	-7.03 \$

TITRES VEDETTES À TORONTO					
Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Encana Corp.	ECA	15.41 \$	14.96 \$	15.24 \$	-0.01 \$
Barrick Gold Corp	ABX	16.62 \$	16.26 \$	16.37 \$	-0.22 \$
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	54.35 \$	53.50 \$	53.52 \$	-0.47 \$
Bombardier CL A	BBD.A	3.73 \$	3.65 \$	3.72 \$	0.06 \$
Bombardier Inc.	BBD.B	3.73 \$	3.63 \$	3.70 \$	0.06 \$
BCE Inc.	BCE	54.45 \$	53.71 \$	54.18 \$	0.29 \$
Bank of Montreal	BMO	95.26 \$	94.67 \$	95.17 \$	0.30 \$
Bank of Nova Scotia	BNS	76.75 \$	76.15 \$	76.47 \$	0.00 \$
CAE Inc	CAE	24.54 \$	24.38 \$	24.50 \$	0.15 \$
Cascades Inc.	CAS	13.85 \$	13.69 \$	13.81 \$	0.11 \$
Cogeco Cable Inc.	CCA	67.48 \$	66.07 \$	66.52 \$	-0.03 \$
Canfor	CFP	30.41 \$	29.73 \$	29.97 \$	-0.27 \$
CIBC	CM	110.83 \$	110.01 \$	110.52 \$	0.41 \$
Canadian Natural Res.	CNQ	44.13 \$	43.44 \$	43.55 \$	-0.75 \$
CN Railway Company	CNR	94.80 \$	93.73 \$	94.74 \$	0.98 \$
Canadian Pacific Railway	CP	227.13 \$	224.29 \$	226.38 \$	2.37 \$
Canadian Western Bank	CWB	33.38 \$	32.66 \$	32.96 \$	-0.32 \$
Domtar	UFS	57.66 \$	56.93 \$	57.47 \$	0.84 \$
Emera	EMA	40.71 \$	40.11 \$	40.45 \$	0.32 \$
Enerplus	ERF	14.85 \$	14.37 \$	14.39 \$	-0.54 \$
CGI Group Inc.	GIB.A	73.15 \$	72.58 \$	72.91 \$	0.18 \$
Transcontinental Inc.	TCL.A	26.66 \$	26.36 \$	26.39 \$	-0.08 \$
Great-West Lifeco	GWO	33.07 \$	32.74 \$	32.94 \$	0.05 \$
Industrial Alliance	IAG	51.87 \$	51.36 \$	51.41 \$	-0.16 \$
Societe financiere IGM	IGM	37.03 \$	36.64 \$	36.89 \$	0.20 \$
Imperial Oil	IMO	37.31 \$	36.91 \$	36.96 \$	-0.09 \$
Quebecor Inc	QBR.B	24.20 \$	23.90 \$	24.18 \$	0.08 \$
Loblaws Cos.	L	63.55 \$	63.03 \$	63.44 \$	0.15 \$
Laurentian Bank	LB	47.46 \$	47.01 \$	47.35 \$	0.11 \$
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	32.12 \$	30.73 \$	32.08 \$	1.36 \$
Magna International	MG	76.79 \$	75.81 \$	76.60 \$	0.88 \$
Metro Inc.	MRU	41.69 \$	41.50 \$	41.62 \$	0.11 \$
National Bank	NA	59.34 \$	58.77 \$	59.19 \$	0.50 \$
Precision Drilling Corp.	PD	3.95 \$	3.78 \$	3.79 \$	-0.10 \$
Jean Coutu Group	PJC.A	24.64 \$	24.54 \$	24.61 \$	0.03 \$
Power Corp.	POW	29.17 \$	28.92 \$	29.01 \$	0.04 \$
Power Financial	PWF	31.94 \$	31.75 \$	31.78 \$	0.11 \$
Quebecor Inc.	QBR.B	24.20 \$	23.90 \$	24.18 \$	0.08 \$
Rogers Comm. Inc.	RCLB	57.28 \$	56.75 \$	57.23 \$	0.47 \$
Royal Bank	RY	96.47 \$	96.00 \$	96.39 \$	0.33 \$
Saputo Inc.	SAP	41.38 \$	40.94 \$	41.20 \$	0.11 \$
Shaw Communications	SJR.B	26.49 \$	26.13 \$	26.33 \$	0.05 \$
Sun Life financial	SLF	51.55 \$	51.10 \$	51.20 \$	0.28 \$
SNC-Lavalin	SNC	55.11 \$	54.21 \$	55.08 \$	0.95 \$
Superior Propane Corp	SPB	13.17 \$	12.96 \$	13.05 \$	-0.05 \$
Suncor Energy Inc.	SU	47.83 \$	47.06 \$	47.16 \$	-0.56 \$
Telus Corporation	T	44.73 \$	44.35 \$	44.58 \$	0.13 \$
Transalta Corporation	TA	6.88 \$	6.76 \$	6.88 \$	0.07 \$
TD Bank	TD	70.19 \$	69.43 \$	69.76 \$	-0.14 \$
Transcanada Pipe	TRP	54.24 \$	53.35 \$	54.07 \$	0.68 \$
Torstar Corp.	TS.B	1.82 \$	1.79 \$	1.82 \$	0.02 \$
Weston George Ltd	WN	102.65 \$	101.70 \$	102.42 \$	0.30 \$



ZTE a fait de fausses déclarations au gouvernement américain quand elle a été prise en faute, puis elle a continué à mentir par la suite, affirme le secrétaire au Commerce Wilbur Ross. — PHOTO AP, MARTIN MEJIA

## DECLARATIONS FRAUDULEUSES

# ZTE privée de composants américains

Agence France Presse

**Les autorités américaines ont décidé lundi de mettre fin aux exportations de composants américains destinés au groupe chinois ZTE, en raison de déclarations frauduleuses au cours de l'enquête sur la violation de l'embargo contre l'Iran et la Corée du Nord.**

Les États-Unis avaient déjà infligé en mars 2017 une amende de 1,2 milliard de dollars au géant chinois des télécommunications ZTE pour avoir violé l'embargo contre ces deux pays.

Dans cette affaire, ZTE avait plaidé coupable en 2016 d'avoir acquis des équipements aux États-Unis et de les avoir réexportés vers l'Iran et la Corée du Nord en dépit des sanctions frappant ces deux pays pour leurs programmes militaires et leurs violations des droits de l'homme.

Mais les enquêteurs du département du commerce ont découvert que l'entreprise chinoise avait fait de nouvelles fausses déclarations relatives aux mesures censées avoir été prises contre des dirigeants de l'entreprise.

« ZTE a fait de fausses déclarations au gouvernement américain quand elle a été prise en faute initialement et (...) a fait de fausses déclarations dans la période de

sursis qui lui avait été accordée et a fait de fausses déclarations pendant la période de probation », a déploré le secrétaire au Commerce Wilbur Ross dans un communiqué.

Le ministère a précisé que ces fausses déclarations ont couvert notamment le fait que des bonus avaient été payés aux employés ayant participé au commerce « illégal ».

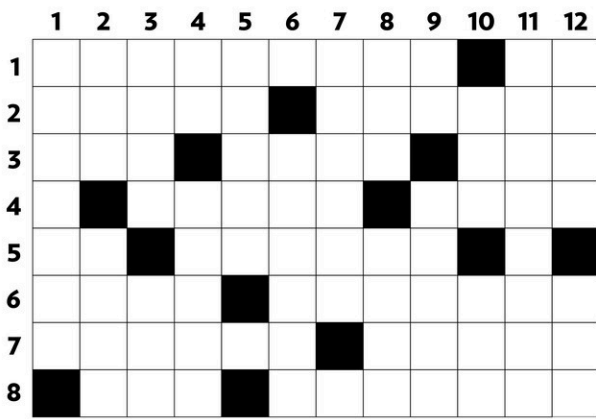
« ZTE a trompé le département du Commerce. Au lieu de donner des avertissements à ses équipes, ZTE les a récompensées. Ce comportement volontairement nuisible ne saurait être ignoré », a ajouté Wilbur Ross.

La suspension des exportations signifie que ZTE ne peut plus recevoir de composants pour les intégrer à ses produits.

L'an passé, les autorités américaines avaient affirmé que le géant chinois avait réalisé des transactions totalisant plusieurs « centaines de millions de dollars » entre 2010 et début 2016, en étant parfaitement conscient de leur caractère illicite et en tentant même de les dissimuler.

Les équipements ciblés incluaient des routeurs, des microprocesseurs et des serveurs qui peuvent être utilisés pour crypter des données. Des puces et téléphones cellulaires avaient également été illicitement acheminés vers ces deux pays.

MOTS CROISÉS JUNIOR



**HORIZONTALEMENT**

- 1 Maladie contagieuse atteignant surtout les enfants - Cette chose-là.
- 2 Personne qui est l'objet d'une admiration passionnée - Qui ne sont pas semblables.
- 3 Elle définit les droits et devoirs de chacun - Elle est émise par un volcan - Se dit d'un vêtement d'une seule couleur.
- 4 Bain de vapeur sèche, d'origine finlandaise - Le Yom Kippour en est une pour les Juifs.
- 5 Veut dire avant-midi - Mettre quelqu'un dans une situation sans issue.

**VERTICALEMENT**

- 6 C'est un des cinq sens - Empêcher d'avancer.
- 7 Personne qui déteste quelqu'un et cherche à lui nuire - On y patine au Québec.
- 8 Qui sont à toi - Qui ne changent pas facilement d'idées.

- 4 Pronom personnel - Qui ont les dispositions pour faire quelque chose.
- 5 Désigne la personne dont on parle.
- 6 Parole ou acte stupide.
- 7 Action de nettoyer avec un liquide.
- 8 Déchiffrée en parlant d'une lettre - Pays.
- 9 Conjonction qui marque la liaison entre deux mots - Garçon né du même père et de la même mère qu'un autre enfant.
- 10 Elle est souvent bordée d'immeubles - Bien distinct.
- 11 Groupe de cent ou d'environ cent unités.
- 12 Abrite plus d'un tiers de la population du globe - Dont le poil est naturellement très court.

**SOLUTION** du dernier numéro



MOT MYSTÈRE

**COULEURS - Un mot de 9 lettres**

- AMARANTE
- AMBREE
- ARGENT
- AZURER
- BEIGE
- BITUME
- BLEU
- CARNE
- CIEL
- CLAIRE
- COLORER
- DETEINT
- EBENE
- ECARLATE
- ECLATANT
- ECRUE
- EMAIL
- EMBUE
- EOSINE
- FANER
- FAUVE
- FONCE
- GRISE
- INCOLORE
- LAQUE
- LAVIS
- LILAS
- LIVIDE
- LOUCHE
- MAT
- MAUVE



- Solution du dernier numéro : TEINTURE** 17-04-2018
- |        |          |        |          |         |
|--------|----------|--------|----------|---------|
| NETTE  | OPALIN   | PRUNE  | TEINTE   | UNIE    |
| NEUTRE | ORSEILLE | SABLE  | TEINTURE | VERDIR  |
| NUER   | PALIR    | SAUMON | TERNE    | VINEUX  |
| OCRER  | PARME    | TANGO  | TIGRE    | VOYANTE |
| OLIVE  | PIE      |        | TON      |         |

MOTS CROISÉS

**HORIZONTALEMENT**

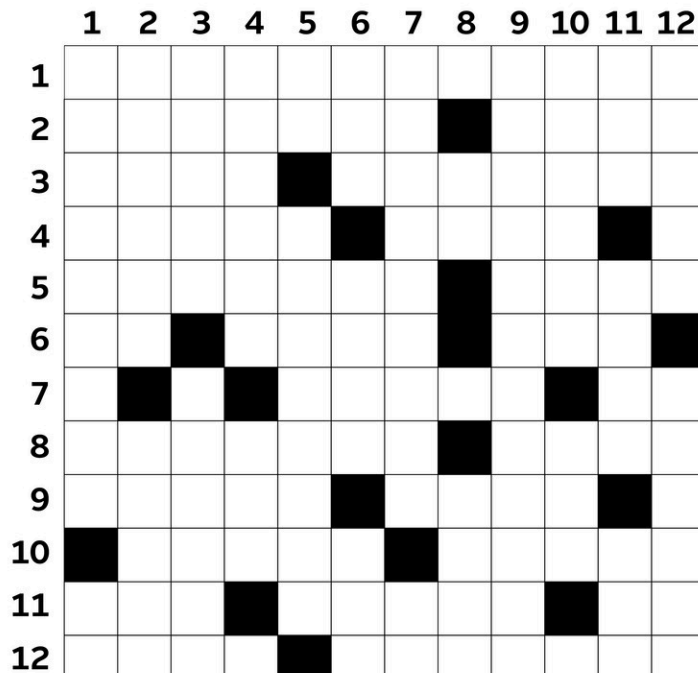
- 1 Antidote.
- 2 Attachement excessif aux richesses - Partie du corps.
- 3 Manteau court des Gaulois - Qui ne peuvent attendre.
- 4 Cavité creusée dans certains os de la tête - Blafard.
- 5 Partie saillante des pattes d'une ancre - Tunique moyenne de l'oeil.
- 6 Qui a vu le jour - Riche en calcium - Pour désigner des objets.
- 7 Rongeur qui pue - Un des points collatéraux.
- 8 Manifeste de la douleur à l'occasion d'un événement - Sommet d'un organe animal.
- 9 Au sud de Londres - Pelage d'une vache.
- 10 Viser à côté - Sur le chapeau du roi soleil.
- 11 Titre étranger - Se dit d'une personne qui, faute de talent, n'a pas réussi - Idem.

12. Souverain - Valeur de gris d'un phototype.

**VERTICALEMENT**

1. Sucre - Abréviation religieuse.
2. Glande - Très attaché à quelque chose.
3. Elle est petite - Déesse inférieure dans la mythologie indienne.
4. Cabestan - Plus il est gros, plus il est tentant.

5. Pouffé - Skier.
6. Servait de protection - Épaissir (une sauce) - Symbole du radian.
7. Commettre (un acte criminel) - A deux branches.
8. Symbole chimique - Compétition sportive.
9. Qui ne peuvent être évités.
10. Moutarde sauvage - Pas à profusion.
11. Possèdent - Crochet - Plaça.
12. Monument de Paris - Outrepassé.



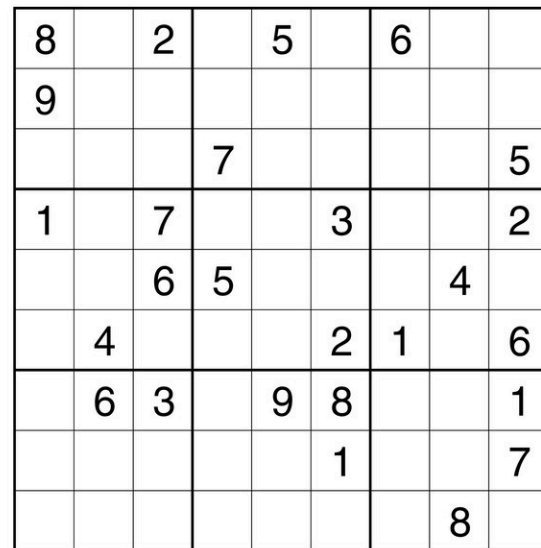
**SOLUTION** DU DERNIER NUMÉRO



17 avril 2017

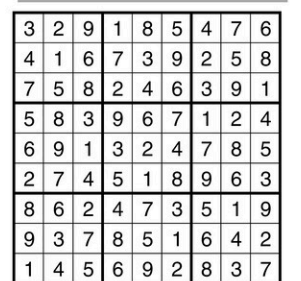
N°5147

SUDOKU



Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

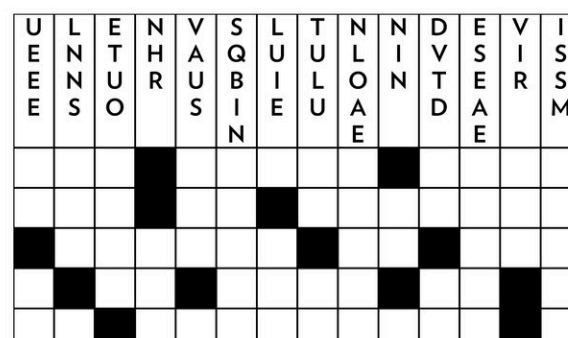
**SOLUTION** DU DERNIER SUDOKU



Niveau de difficulté : difficile

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations [www.les-mordus.com](http://www.les-mordus.com) ou écrivez-nous à [info@les-mordus.com](mailto:info@les-mordus.com)

CITATION SECRÈTE par Isabelle Vadeboncoeur



**Thème : Citation de Lawrence Durrell**

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

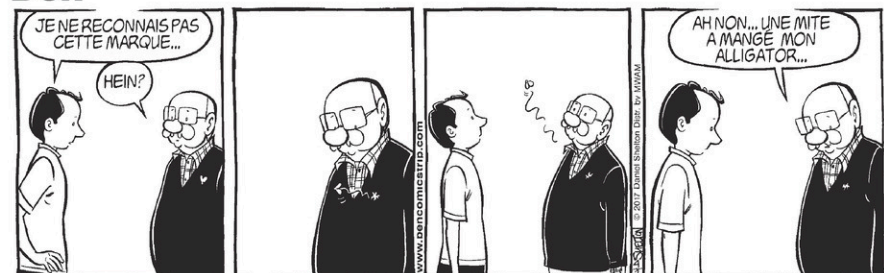
**Solution** du dernier numéro :

Citation de Jean-Louis Baptiste Gresset : Quand le cœur est bon, tout peut se corriger.

**Peanut**



**Ben**



**Boris**



**HOROSCOPE** 17 avril 2018

**Bélier du 21 mars au 19 avril** - Maintenant que Mercure a repris sa marche directe sur votre premier décane, vous devriez avoir le verbe plus facile et le mot juste. Étant donné que cette influence favorise l'expression orale, le moment semble bien indiqué pour exposer vos projets et prendre la parole devant un groupe d'individus. Préparez-vous à devenir une plaque tournante en matière de communication.

**Taureau du 20 avril au 20 mai** - Grâce au joli duo Lune-Vénus en Taureau, vos efforts devraient vous procurer un maximum de satisfaction. Une bonne journée, donc, pour prendre de l'avance dans un projet ou vous débarrasser d'une corvée. Considérant que les situations les plus simples sont celles qui rapportent davantage de plaisir, il ne faudra pas forcément chercher très loin pour trouver le bonheur.

**Gémeaux du 21 mai au 21 juin** - Dans la conjoncture astrale actuelle, vous pourriez avoir envie de fuir les situations plutôt que de les affronter. Cependant, les problèmes ne s'arrangeront pas d'eux-mêmes, pas plus que le travail ne s'accomplira tout seul. Il serait préférable de régler un malentendu ou d'entreprendre une tâche rebutante sans tarder. Après quoi l'existence vous semblera bien plus aisée.

**Cancer du 22 juin au 22 juillet** - Bien que plusieurs oppositions s'acharnent sur votre Signe, vous devriez être en mesure de tirer malgré tout profit de cette étape. Grâce au duo Lune-Vénus en Taureau, vous pourriez recevoir des nouvelles au moment où vous ne les espérez plus. Au travail ou entre amis, les autres seront intéressés par votre discours et votre présence d'esprit. Sachez rester confiant.

**Lion du 23 juillet au 22 août** - Il serait dommage de reporter un entretien à une date ultérieure alors que la présence de Mercure en Bélier vous permettra d'argumenter plus facilement. Les questions délicates devraient être abordées dans l'immédiat. Il est inutile d'avoir recours à toutes sortes de prétextes pour vous justifier, car la vérité exprimée le plus simplement possible suscitera la meilleure réaction.

**Vierge du 23 août au 22 septembre** - En accord avec votre Signe, le duo Lune-Vénus en Taureau devrait exercer une influence favorable sur vos entretiens, qu'ils soient d'ordre professionnel ou personnel. Inutile de demander quelque chose avec insistance. Il suffira de donner des indices clairs pour révéler ce que vous espérez, et ce que vous désirez pourrait même vous être servi sur un plateau...

**Balance du 23 septembre au 23 octobre** - La conjonction Soleil-Uranus en Bélier, face à la Balance, accentuera votre spontanéité tout en vous définissant en tant qu'entité unique et originale. Vous constaterez que l'individualisme n'est pas forcément une entrave à l'altruisme. Le meilleur moyen de faire plaisir à quelqu'un consistera probablement à commencer par vous faire plaisir vous-même.

**Scorpion du 23 octobre au 21 novembre** - Personne ne se bâti un empire sans l'appui et la coopération d'un entourage de fervents supporteurs. Tandis que le passage de la Lune et de Vénus en Taureau, face au Scorpion, stimule vos interactions, vos sorties devraient vous permettre de multiplier vos contacts et vous placer sur la route d'individus avec lesquels cheminer. Rencontre effervescente en perspective!

**Sagittaire du 22 novembre au 21 décembre** - Étant donné le climat astral actuel, il ne faudrait pas rater une bonne occasion de vous taire. Tombant dans de mauvaises oreilles, certains de vos commentaires pourraient revenir vous hanter et vous mettre dans l'embarras. D'ici demain, vous gagnerez probablement à demeurer dans l'ombre et à ne pas chercher à attirer l'attention sur vous.

**Capricorne du 22 décembre au 19 janvier** - Votre attitude plus calme ne passera pas inaperçue et pourrait même faire pencher une décision en votre faveur. Outre les diplômes et l'expérience, votre façon de réagir aux événements et de vous y adapter sans faire de drame favorisera votre candidature. Votre comportement face aux autres vous bénéficiera sans doute plus que vous ne pourriez l'imaginer.

**Verseau du 20 janvier au 18 février** - On dit que mauvais serrure attire le crocheteur. Compte tenu de la configuration astrale actuelle, la négligence à l'endroit de précautions de base risque d'entraîner des conséquences regrettables. Vous éviterez aisément les problèmes si vous prenez la peine de mettre tous les atouts de votre côté. Fidèles alliés, les astres en Bélier vous aideront à vous sentir plus à votre aise.

**Poissons du 19 février au 20 mars** - La présence de la Lune et de Vénus en Taureau, Signe de Terre ami de votre Eau, annonce une journée riche en émotions. Inutile de camoufler votre sensibilité, car les personnes qui vous côtoient souhaitent justement la voir paraître davantage. En fait, vous sortirez gagnant si vous osez montrer vos vraies couleurs en réclamant ce que vous espérez collecter.

**MARDI À LA TÉLÉ** \* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

17 AVRIL	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
ICI RC Télé	Camions/ (15) Kate	Chevalier /Clic bnde	RDI matin	Marina Orsini			Ricardo	Silence, on joue!	Téléjournal Midi	Tout le monde	Les échangistes	Virginie	Virginie	Monsieur Selfridge	Entrée principale			Silence, on joue!		
V	Éternel		NCIS: Los Angeles	(:55) NVL en bref	Guerre des clans	Guerre des clans	Le mentaliste / De l'eau dans le gaz	MA NOUNOU EST UN HOMME! (2016) avec Dan Payne, Nicollette Sheridan.			SE MÉFIER DES APPARENCES (2016) avec Paul Johansson, Lauren Holly.			Les Simpson	Le show de Rousseau					
CJPM	(6h00) Salut Bonjour			Deux filles le matin Partie 2 de 2		Le Tricheur	Mario Dumont	TVA nouvelles	UN ÉTÉ EN PROVENCE (2014) avec Anna Galiena, Lukas Pelissier, Jean Reno.			Nouvelles /Publicité	Les feux de l'amour	Top modèles	TVA nouvelles					
TQc	Argonautes	Nos Voisins	Le Bricoleur	Pat'Patrouille	Diego	Calinours	Chipmunks	Les Dalton	Génial!	Subito texto	MTL	McSween	di Stasio / Fast Food	Zou/Petit école	Toc toc toc	Argonautes	Cités d'or	Légendaires	Pat'Patrouille	

17 AVRIL	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
ICI RC Télé	Le Téléjournal		District 31	La Facture	Unité 9: Le documentaire / Les intervenants		Les échangistes		Le Téléjournal		Sports express / (:05) Entrée principale		
V	Un souper parfait	Un souper parfait	Tout s'embellit	Taxi payant	ATTAQUE DE REQUINS À JERSEY SHORE (2012) avec Jeremy Luke, Joseph Russo, Jack Scalia.			Le show de Rousseau		Atomes crochus	NVL	Conversations Intimes	
CJPM	TVA nouvelles	Le Tricheur	Ninja Warrior: Le parcours ultime - La crème des ninjas est réunie pour les qualifications à Daytona Beach.			L'arme fatale / En dernier recours / Richard Cabral		TVA nouvelles (:35) Denis Lévesque		(35) SAUVAGES (2012) Aaron Taylor-Johnson.			
TQc	Cochon dingue	Subito texto	Génial!, Billy Tellier.	L'indice McSween	Point doc		Poldark / Les vents tourment		Chroniques du crime / Affronter la réalité		Un chef à la cabane / Ça roule, ma poule!		L'indice McSween
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2	Dans la tête de... / L'obésité		Terres d'exploration / Le règne de l'herbe		Le sexe autour du monde / Japon		Tandem / La tête du coupable		TV5 le journal / (:20) C à dire?!	Journal Afrique	C à vous
CANAL D	Phénomènes vus de l'espace		Nature sauvage avec Bear Grylls / Mel B		Le convoi de l'extrême / Vague de chaleur		Mayday / Mission mortelle		Fugitifs / Terreur au vieux pen		Australia: La ruée vers l'or / Jackpot		Route en déroute
ICI RDI	Le National	RDI économie	24/60		Les grands reportages Partie 2 de 2		Le Téléjournal		RDI économie		Le National	24/60	
RDS	(17h00) Le 5 à 7	Hockey 360° (D)	Docu-D / Bagarreurs inc.			Trajectoires / Marc-André Bergeron		L'antichambre (D)		Sports 30	En route 2018	Le magazine de l'UEFA	Au 19e
VIE	Vendre ou rénover? / Nicole et Tony		Mini-maisons recherchées	Mini-maisons au paradis	Encan et flip au Texas		Vendre ou rénover / Le tourbillon de la vie		C'est quoi ton plan?	Des idées de grandeur	Vendre ou rénover? / Nicole et Tony		Donnez au suivant
SERIES+	NCIS: Los Angeles / Un train peut en cacher un autre		Rizzoli & Isles / Répercussions		La loi et l'ordre: Crimes sexuels / Pour l'honneur		Élémentaire / Cheval de Troie		Hawaii 5-0 / Elua la ma Nowemapa		Blue Bloods / Protection rapprochée		Les enquêtes du NCIS
Z	Remorquage à South Beach	Direct dans l'net	Les hors-la-loi du volant		Training Day / Les Amazones		Penny Dreadful (v.f.) / Memento Mori		The Strain / Blackout		Infiltration / BSMD	En prison	Couples en déroute
HISTORIA	Pawn Stars	Pawn Stars / L'or des fous	Pawn Stars	Pawn Stars	Pawn Stars	Pawn Stars / Chum-parazzi	Pawn Stars / Rick le rusé	Pawn Stars / Les bécanes	Pawn Stars	Pawn Stars	La fièvre des encans	La fièvre des encans	La fièvre des encans
ÉVASION	Bienvenue chez nous / Joséphine et François		Mission café / Haiti		Mordu de la pêche / États-Unis: Côte Est		Mordu de la pêche / New York		Unis pour survivre / Ascension ratée		L'homme tortue	L'homme tortue	Mission café / Haiti
ICI ARTV	Le temps d'une paix	Le temps d'une paix	Morissette et moi	Morissette et moi / Le sport	Appelez mon agent / Cécile		Hubert & Fanny		Faits Divers		LA TAUPE (2011) avec Colin Firth, Tom Hardy, Gary Oldman.		

# Petites Annonces

## 418 549-4444

Ligne sans frais 1 800 866-3658

Heures d'affaires:  
Du lundi au vendredi  
Sur place: 8 h 30 à 16 h 30  
Par téléphone: 8 h à 17 h 30

1051, boulevard Talbot, Chicoutimi • Courriel: [classees@lequotidien.com](mailto:classees@lequotidien.com)

### IMMOBILIER VENTE

**6684 Chalets à vendre**

BORD de la Rivière-à-l'Ours à Saint-Ambrise, 1122 p.c. terrain boisé. 43 000\$. sentier motoneige et VTT à côté, 581 306-6565

---

**6687 Terrains, terres et fermes à vendre**

BORD de rivière, 2 chutes, baignade: un 80X260 à 80,000\$; un 120X260, 110,000 \$. Asphalté, eau, électricité, 2250, St-Dominique, Roberval. 418 256-1164, 418 618-4098.

Rue Des Roitelets, Faucons et Jaseurs, à construire, demi-terrain 50,000 \$. Condos 31/2, 104,000\$, 41/2, 120,300 \$, 51/2, 133,900\$. Financement disponible. 581-306-4503, 418-815-3383

### IMMOBILIER LOCATION

**6737 Logements à louer**

1½, 2½, 3½, 4½, 5½, 6½, neufs, repeints, avec ascenseur, près de l'université, Place du Royaume, possibilité meublés, semi-meublés ou non. Pour informations: Tél.: 581-306-4503, 418-815-3383.

**3½, 4½, 5½**

**1 MOIS GRATUIT**

**Chicoutimi-Nord et Chicoutimi Disponibles immédiatement**

**Rénovés**

**Céramique et bois flottant**

**Tél.: 418-944-8580**

4½, ch./écl., casier, libre immédiatement, 418 690-0848.

4½, CHICOUTIMI NORD, rénové, 600\$. 4½, Jonquière, 4107 St-Alexandre, 640\$, entrée indépendante, 418-540-0423

**À JONQUIÈRE 4½ rénové, repeint, non ch. ni écl. pas d'animaux, 450\$/mois, libre, 418 547-2127 ou 418 557-2434.**

**6737 Logements à louer**

**ALEXIS (Place) JONQUIÈRE**

**Rues Nadeau et Truchon**

**\*1 mois gratuit\***

**3½ à partir de 500\$/mois**

**5½, à partir de 700\$/mois**

**rénovés, chauffés, éclairés, porte patio**

**Près de Canadian Tire, CFP et du CÉGEP.**

**Tél.: 1-581-500-0303 (sans frais)**

**ARVIDA CHAUFFÉS, ÉCLAIRÉS**

**2½ à 5½, 455\$ à 599\$**

**Rénovés, 1 mois gratuit, près du Faubourg Sagamie**

**PROMOTION CARTES-CADEAUX OFFERTES**

**418-548-3773**

**OU**

**418-512-3565**

**CHICOUTIMI 2 condos, 4½ pièces, luxueux, verrière, et 1x 4½ jumelé. Tous rénovés. Jean-Guy: 418 540-1234.**

**CHICOUTIMI 3½, Rivière-du-Moulin, rénové, ch., écl., électros inclus, entrée indépendante, 450\$/mois. Libre immédiatement Tél.: 418-696-0148; Cellulaire: 418-812-2307**

**CHICOUTIMI 4½, 5½, Place des Écorceurs, non chauffés, non éclairés, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle, concierge sur place. Tél.: 418-818-0292, 418-549-7923.**

**CHICOUTIMI - 4½, différents imm., duplex ou multiplex, juil. 475\$ à 650\$, 1-418-834-6144**

**CHICOUTIMI 4½ spacieux et moderne, rue des Roitelets, à l'étage, plancher chauffant, climatisé, 2 balcons, juil. Tél. : 418-540-9470.**

**6737 Logements à louer**

**CHICOUTIMI (pour 55 ans et +)**

4½, entrée indépendante, repeint, entrée laveuse-sécheuse et lave-vaisselle, balcon, 1 place de stat., pas de chien. 309 Jacques-Cartier Est (voisin Manoir Champlain) 585\$, non ch./écl. 418 545-8669

**CHICOUTIMI rue Lorenzo Genest**

4½, très propre, rénové, beaucoup de commodité, remise intérieure et extérieure, **LIBRE. 418 812-7027 ou 418 812-1947**

DUPLEX au 2193 St-Jude, Arvida, rénové au complet, grande remise, 2 stats., pas de voisin arrière. 418 548-8343, 418 550-4333.

**JONQUIÈRE 1 mois gratuits 4½, 2° étage, 360\$, remise, libre, frais peint 418 547-6469**

**JONQUIÈRE - 2½ semi-meublé, près services, non ch/ni écl. 340\$ juillet. 418-550-6628**

**JONQUIÈRE 3½, 4½, près cégep, repeints, remise int., ch., pas d'animaux, poss. de mois gratuits. 418-812-7027, 418-812-1947.**

**JONQUIÈRE, 4½ entrée lav./séc., près services, 440\$, non ch./ni écl. juillet 418 550-6628**

**JONQUIÈRE, pour personne tranquille, 1½ semi-meublé, 365\$, ch./écl., 418 550-6628**

**LA BAIE, 3½, demi sous-sol luxueux, meublé, écl, ch, personne seule, 418-544-6453**

**6769 Camping, vacances et voyages**

BELLE opportunité, le restaurant du Camping Notre-Dame est à louer, si intéressé envoyez message à : colonienotre-dame2@hotmail.ca

**SERVICES ET EXPERTS**

**6778 Vacances et voyages**

**FORFAIT Casino Charlevoix samedi le 21 avril. complet, jeudi le 26 avril de jour, départ Jonquière, Chicoutimi et La Baie. Pour info : Nicole Tremblay : 418 544-3860, détenteur de permis intercar.**

**6787 Argent à prêter**

**PRÊTS DE 500\$**

sans enquête de crédit. [www.creditcourtage.ca](http://www.creditcourtage.ca) 1-866-482-0454

**6788 Services professionnels et divers**

**IMPÔT - IMPÔT - IMPÔT**

**Service rapide et courtois**

**Impôt informatisé**

**TRANSMISSION TED**

**Francine Gaudreault**

**418 547-0898**

**6761 Chambres à louer**

CHICOUTIMI, entrée indépendante, près centres d'achats et UQAC, Internet, câble, cuisine, lav./séch., 325\$. 418-690-7096.

**6762 Maisons à louer**

**À ALMA, 545 Saint-Bernard Ouest**

6 CHAMBRES avec garage, 2 salles de bain, accrédité pour résidence en santé, option d'achat, Nicole Girard 418 480-1220

LAC-SAINT-JEAN, St-Gédéon, maison en rangée 28x42, grande fenestration, aucun escalier. Près de tous les services : réparateur, club de golf, véloroute des bleuets incluant quai à bateau. Prix : 1200\$/mois **Les maisons Carol Girard inc. 418 696-1404**

**6763 Chalets à louer**

ALMA, bord Lac St-Jean, maison/chalet à louer, mai à sept., à la sem., 438-885-4327

**6767 Bureaux et locaux à louer**

LOCAL À LOUER 2,350 pi car., plafond 20 pi, chauffé, libre, Chicoutimi Nord 418-690-6340

**6769 Camping, vacances et voyages**

BELLE opportunité, le restaurant du Camping Notre-Dame est à louer, si intéressé envoyez message à : colonienotre-dame2@hotmail.ca

**SERVICES ET EXPERTS**

**6778 Vacances et voyages**

**FORFAIT Casino Charlevoix samedi le 21 avril. complet, jeudi le 26 avril de jour, départ Jonquière, Chicoutimi et La Baie. Pour info : Nicole Tremblay : 418 544-3860, détenteur de permis intercar.**

**6787 Argent à prêter**

**PRÊTS DE 500\$**

sans enquête de crédit. [www.creditcourtage.ca](http://www.creditcourtage.ca) 1-866-482-0454

**6788 Services professionnels et divers**

**IMPÔT - IMPÔT - IMPÔT**

**Service rapide et courtois**

**Impôt informatisé**

**TRANSMISSION TED**

**Francine Gaudreault**

**418 547-0898**

**6795 Réparation, rénovation et construction**

ARMOIRES cuisine, décapage de meubles. A bon prix. Tél.: 418-695-3974, 418-815-2187.

**SERVICES PERSONNELS**

**6819 Messages personnels**

1-2-3 Go pour un moment très chaud , appel aussitôt 418-900-1869

**A FLEUR de peau, Eric et Billy.**

**Tél.: 418 550-0632**

ALEX, rencontres discrètes, H. ou F., engagés ou non et couple. Tél.: 418-719-4840.

**AMAZING DE RETOUR 24 ans**

**Beauté blonde, courbes parfaites, jolie buste voluptueux, vous reçoit pour massage érotique, Lac-St-Jean, 581 230-6062**

**6819 Messages personnels**

**APPELLE-MOI POUR UNE RENCONTRE**

**418-695-5499**

**BELLE** jeune femme, fin vingtaine, se déplace seulement, au lac aussi. 418-820-9421

**BIANCÉ**, 25 ans, jolie perle noire légèrement grassette, belles fesses bombées, reçoit à Jonquière. 418-944-6848

**BIENVENUE** dans le confort de la jolie Julie, dès 8 AM. 7/7 Tél.: 418 376-1274.

**BON** massage pour messieurs, Yvan reçoit, discrétion. Bienvenue 50+. 418-815-2074.

**Melina, 25 ans, 100 lb, 5'3 pouces, 34C, reçoit et se déplace. Tél.: 581-306-1802.**

**MYRANA** et Malèna, pulpeuses, reçoivent et se déplacent. Engage. Tél.: 581-490-1994.

**NOUVELLE ROXANNE NOUVELLE**

Venez vivre un massage sexy dans l'intimité avec une belle jeune femme, du lundi au vendredi, de 8 h à 16 h. **581-234-2506**

**POUR** vivre un moment chaud avec la jolie et sensuelle Chloé, 418-719-1919

**SHIRLEY «SYLVIANE»**

**Tél.: 418-542-7472**

**EMPLOIS**

**6834 Offres d'emploi**

**Avant le 21 avril** recherche 19 personnes désirant perdre 9 à 29 livres d'ici 30 jours [www.regimesplus.net](http://www.regimesplus.net), 819-548-5752

## COUP D'ŒIL MÉTÉO

**Demain**

Max. 4  
Min. -1

Averses de neige  
Précipitations: 80%  
Vents légers

**Vendredi**

Max. 5  
Min. -3

Un mélange de précipitations  
Précipitations: 60%  
Vents légers

**Jeudi**

Max. 4  
Min. -1

Averses de neige  
Précipitations: 40%  
Vents légers

**Samedi**

Max. 7  
Min. -2

Ciel variable  
Précipitations: 20%  
Vents légers

**AU QUÉBEC**

Baie-Comeau	Grésil	1	0
Chibougamau	Faib neige	1	-3
Gaspé	Verglas	-1	-3
Gatineau	Plu et nei	4	1
Îles-de-la-Mad.	Pluie	2	0
Maniwaki	Plu et nei	5	1
Montréal	Plu et nei	4	1
Mont-Tremblant	Plu et nei	4	1
Québec	Plu et nei	4	1
Rimouski	Verglas	2	-1
Sept-Îles	Neige	0	-1
Sherbrooke	Pluie	5	0
Tadoussac	Neige	1	-1
Thetford Mines	Pluie	5	-2
Trois-Rivières	Plu et nei	3	1
Val-d'Or	Ave neige	3	-1

**LE SOLEIL**

5h50      19h37

Durée du jour: 13h47

**LA LUNE**

Lever: 7h07      Coucher: 21h36

22 avr. 29 avr. 07 mai 15 mai

**LES MARÉES**

La Baie		Chicoutimi	
Heure	Hauteur	Heure	Hauteur
4h34	5,7	4h46	4,8
10h51	0,1	12h26	0
16h57	5,3	17h13	4,5
22h58	0,3		

**LE VENT**

Vents Est à 29 km/h

**Téléchargez**

**Météo Média**

**MétéoÉclair sur votre**

**téléphone intelligent.**

**6834 Offres d'emploi****CAMELOTS RECHERCHÉS**  
avec voiturepour distribuer  
★ LE QUOTIDIEN ★★ ★ ★ IMPORTANT ★ ★ ★  
NOUVELLE ADMINISTRATION**SECTEUR HAUT-DU-LAC :**St-Félicien, La Doré,  
Normandin, Dolbeau,  
Albanel et environs**SECTEUR LAC-ST-JEAN :**Roberval, Desbiens,  
Chambord, St-Prime,  
Lac-Bouchette

Contactez Serge Gosselin

418-256-1164, 418-618-4098  
sergegosselin2012@hotmail.comCONCIERGES recherché(e)s 35h /sem.,  
travail de soir et de fin de sem.  
entretien.jes@videotron.ca 418 548-3681**LES RÉSIDENCES PERRON**CUISINIER (E)  
28.5 h/sem, 1 fin de semaine sur 2  
Réjean : 418 817-4297**LES RÉSIDENCES PERRON**PRÉPOSÉ(E) SOIR/JOUR  
une fin de semaine sur deux, 30h/sem  
PRÉPOSÉ(E) NUIT  
36h/sem, une fin de semaine sur deux  
Réjean: 418 817-4297**PIZZA SALVATORÉ**recherche LIVREUR disponible de jour et  
de soir, doit posséder voiture.  
418-696-0010.Préposé(e) aux bénéficiaires demandé(e),  
pour soin à dom., 1 fin de sem. sur 2, exp.  
requis, Chicoutimi-Nord, 418-696-1127**Recherche camelots**  
avec voiture  
(route motorisée)pour distribuer  
★ LE QUOTIDIEN ★  
(120 copies)À St-Honoré  
et  
Canton-Tremblay

Excellent revenu d'appoint!

Contactez Sylvain Roy  
418-590-1439VOUS VOUS ENNUYEZ ? Vous êtes  
retraité ? Et vous êtes disponible la fin de  
semaine ? 10 à 15h, contactez nous pour une  
rencontre au 418 548-2222 ou 418 818- 9141.**VÉHICULES****6851 Automobiles****ACHAT ET VENTE DE**PNEUS neufs et usagés, de toutes gran-  
deurs, prix compétitifs. Garage René  
Girard. Tél.:418-548-3306.ADIEU BAZOU 250\$ à 1,000\$ pour votre  
vieux véhicule (camion, voiture). Tél.:418-  
695-1888 lundi au vendredi, 7h à 12h, 13h  
à 17h, samedi 7h à 12h.**6856 Véhicules demandés****1000\$ ET MOINS**ACHETONS pneus usagés, autos et ca-  
mions pour pièces. Payons comptant.  
Permis SAAQ. Gilbert Autos inc.  
Tél.:418-543-8361.**6858 Bateaux et  
véhicules nautiques**CHALoupES aluminium 12', 850\$ et soudure  
aluminium inoxydable. Tél.: 418 815-7657.**MARCHANDISES****6883 Bois, appareils de  
chauffage et climatiseurs**BOIS de chauffage, bois franc mélangé «Pro-  
Forêt». 95\$/la corde livrée partout au  
Saguenay. 418-673-3161.BOIS de chauffage fendu, livré partout au  
Saguenay Lac St-Jean, 90\$ corde et aussi  
bois en longueur de 16'. 418-541-0434.**6886 Animaux**PAONS, à vendre, bleu, blanc, vert.  
418-276-9430**CARRIÈRES/  
FORMATION/  
AVIS/APPEL  
D'OFFRES****APPEL D'OFFRES****SOUSSION NUMÉRO :** APP2018-010**PROJET :** Aménagement du niveau 4  
Salle de spectacle  
Couvent des Ursulines**DOSSIER NUMÉRO :** 614-01**PROPRIÉTAIRE :** VILLE DE ROBERVAL  
851, boulevard Saint-Joseph  
ROBERVAL (Québec) G8H 2L6  
Téléphone : 418 275-0202  
Télécopieur : 418 275-5031La Ville de Roberval désire recevoir des soumissions  
pour des travaux d'aménagement du niveau 4 au  
Couvent des Ursulines qui sera transformé, entre  
autres, en salle de spectacleNe seront considérées que les soumissions préparées  
sur les formules fournies par la Ville de Roberval  
via le SEAO. Les documents de soumission seront  
disponibles à partir du 20 avril 2018, en s'adressant  
au **Service électronique d'appel d'offres (SEAO)** sur  
le site : <http://www.seao.ca/> ou en communiquant au  
numéro 1-866-669-7326. Les documents peuvent  
être obtenus au coût établi par le SEAO.Les enveloppes de soumission cachetées et portant  
l'inscription «N° de soumission APP2018-010  
- Ville de Roberval - Aménagement niveau 4 -  
Salle de spectacle Couvent des Ursulines» seront  
reçues au plus tard le **15 mai 2018 à 11 h**, (heure  
officielle du Conseil national de recherches du  
Canada correspondant à l'heure de référence pour la  
téléphonie cellulaire) :Ville de Roberval  
851, boulevard Saint-Joseph  
Roberval, QC G8H 2L6À l'attention de madame Guylaine Savard, régisseuse  
à l'approvisionnementpour être ouvertes en présence des parties intéressées  
le même jour, à la même heure et à la salle du conseil  
de la Mairie.Toute question ou toute demande d'information doit  
être exclusivement adressée à M. Louis-Jérôme  
Brassard, ingénieur au 418 275-0202, poste 2267  
(jbrassard@ville.roberval.qc.ca)**Garantie de soumission**Les soumissions devront être accompagnées d'un  
chèque visé, d'une traite bancaire, d'un cautionnement  
de soumission ou d'une lettre de garantie irrévocable,  
valable pour cent-vingt (90) jours après l'ouverture  
des soumissions, d'un montant équivalent à 10 % du  
montant de la soumission.La Ville de Roberval ne s'engage à accepter ni la plus  
base ni aucune des soumissions reçues.

Donné à Roberval, ce 12 avril 2018.

Mme Guylaine Savard, régisseuse à  
l'approvisionnement  
Ville de Roberval**CAMPAGNE ÉLECTORALE**

# La Meute présente son Manifeste

**JEAN-FRÉDÉRIC MOREAU**

jfmoreau@lesoleil.com

**Le groupe identitaire La Meute  
veut faire entendre sa voix  
lors des prochaines élections.  
Ses représentants souhaitent  
même faire valoir leurs revendica-  
tions auprès de tous les candi-  
dats, dans toutes les régions  
du Québec.**La Meute invite aussi les partis  
politiques à se positionner sur ses  
positions sociales et politiques.  
« La job des clans [sous-unités de  
La Meute réparties dans chaque  
région], c'est d'aller rencontrer les  
partis politiques. On va aller visi-  
ter tous les gens qui se présente-  
ront en politique », a indiqué le  
porte-parole de La Meute, Sylvain  
Brouillette.Le groupe a invité les médias  
lundi matin pour présenter *Le  
Manifeste*, dans lequel il présente  
ses 17 revendications politiques et  
sociales qu'il mettra de l'avant  
lors de la campagne électorale.En voici quelques-unes, parmi  
d'autres : « révision du nombre  
d'immigrants au moyen d'ana-  
lyses réalistes », « fin de l'immig-  
ration illégale, protection des  
frontières », « criminalisation du  
terrorisme hors Canada par des  
Canadiens », « interdiction de  
l'abattage rituel et des sacrifices  
d'animaux ». La Meute milite aus-  
si pour l'interdiction de la burqa  
et du niqab, pour une réforme du  
système électoral et pour l'élar-  
gissement de la définition crimi-  
nelle du terrorisme domestique.Même si La Meute ne se pré-  
sente pas comme un partiSylvain Brouillette, porte-parole de La Meute, montre *Le Manifeste*, un docu-  
ment qui regroupe les 17 revendications politiques et sociales que le groupe  
mettra de l'avant durant la campagne électorale. — PHOTO LE SOLEIL, FRÉDÉRIC MATTEpolitique, et qu'elle n'est ni sépa-  
ratiste ni fédéraliste, elle sou-  
haite tout de même « sortir les  
libéraux » du pouvoir, souligne  
M. Brouillette.« On considère que le gouverne-  
ment libéral méprise les Québé-  
cois. [Il] est rendu hautain, c'est  
rendu une dictature, il n'y a plus  
moyen d'avoir une discussion  
sur aucun sujet sensible. C'est  
un des problèmes qui fait que  
les gens ne s'intéressent plus à  
la démocratie », a commenté le  
porte-parole.Les dirigeants de La Meute  
n'entendent pas se positionner  
pour un parti plutôt qu'un autre  
dans le but d'orienter le vote de  
leurs membres.« La Meute a une certaine  
influence dans le monde poli-  
tique et avec le temps, je pense  
que ça va devenir un incontournable », a indiqué M. Brouillette,  
questionné sur l'attention que  
devraient accorder les politi-  
ciens au groupe qui représente,  
selon le porte-parole, la « majori-  
té silencieuse » du Québec.co-porte-parole du parti Gabriel  
Nadeau-Dubois a invité tous les  
partis à l'Assemblée nationale à  
« dire rapidement aux dirigeants  
de ce groupe qu'ils ne veulent ni  
de leurs votes ni de leurs proposi-  
tions ». Selon M. Nadeau-Dubois,  
il s'agit de la meilleure façon de  
s'assurer que les membres de La  
Meute n'aient pas d'influence à  
l'occasion du prochain scrutin.**« Malgré leur  
tentative d'adoucir  
leur image et leur  
discours, les  
dirigeants de ce  
groupe tiennent un  
message trompeur qui  
incite à l'intolérance  
et véhicule des  
préjugés. »**— Gabriel Nadeau-Dubois, co-porte-  
parole de Québec solidaire**FIN DE NON-RECEVOIR  
À QUÉBEC**Tous les partis à l'Assemblée  
nationale ont pris leurs distances  
lundi du groupe identitaire et de  
ses intentions. Le Parti libéral du  
Québec, le Parti québécois et la  
Coalition avenir Québec ont tous  
refusé d'émettre un commentaire.  
On n'a pas voulu, non plus, dire si  
une directive allait être donnée  
aux candidats sur le fait de ne pas  
accepter de rencontre avec des  
représentants de La Meute.Seul Québec solidaire a offert  
une réaction plus étoffée. Le« Il ne faut pas être dupes. Mal-  
gré leur tentative d'adoucir leur  
image et leur discours, les diri-  
geants de ce groupe tiennent un  
message trompeur qui incite à  
l'intolérance et véhicule des pré-  
jugés. Les partis politiques ont  
le devoir de les isoler et de leur  
signifier qu'il n'y a pas d'appétit  
pour leurs propositions. Il ne faut  
pas que de telles idées trouvent  
écho lors de la prochaine  
campagne », a ajouté Gabriel  
Nadeau-Dubois.

## AVIS DE DÉCÈS

## BOUCHARD (M. Guy)



Le 15 avril 2018, est décédé à Alma, à l'aube de ses 70 ans, M. Guy Bouchard, fils de feu M. Albert Bouchard et de feu dame Anita Bergeron, fils adoptif de feu M. Jean-Baptiste Gauthier et de feu dame Marie-Rose Bergeron, époux de dame Magella Fradet, demeurant à Alma. La famille recevra les condoléances le jeudi 19 avril 2018 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le vendredi 20 avril 2018 à compter de 9 h à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean  
611, chemin du Pont Taché Nord  
Alma

La célébration du dernier adieu aura lieu le vendredi 20 avril 2018 à 10 h 30 à la chapelle de la Résidence Funéraire Lac St-Jean. M. Bouchard sera confié au crématorium.

Outre son épouse dame Magella Fradet, il laisse dans le deuil ses enfants: Serge Bouchard (Julie Arbour), Guyanne (Jean-François Bonneau) et Luc (Valérie Pelletier) ainsi que ses petits-enfants: Audréanne Bouchard, Philippe Bonneau, Laurie-Pier Bouchard, Simon Bonneau, Lydia-Maude Bouchard, Justine Bouchard et Léa Bouchard. Il était le frère de: Jean-Marc Bouchard (Denise Rioux), Gérald Bouchard (Pauline Lévesque), Marcelle Bouchard (Boijmea), feu Camil Bouchard, Alain Bouchard, Bernard Bouchard (Marie Poliquin), Maude Gauthier (Claude Larouche), feu Victo Gauthier (feu Lisette Truchon), feu Raynald Gauthier (Ginette Noël) et Claude Gauthier. Il était le beau-frère de: feu Rolande Fradet (feu Georges Grimard, feu Adrien Rivard), feu Roland (Marguerite Guérin), Émilien (feu Étienne Gosselin, feu Brigitte Lapointe), feu Armand (Gérarda Guérin), Béatrice (feu Germain Gaudreault, feu Jean-Paul Gervais, feu Jacques Savard), Lucienne (Normand Goyette), Marie-Claire (feu Lucien Harvey), feu Monique (feu Marcel Thibeault), Réal (Diane Bélanger), Gilles (Paule Boivin), Huguette (Jean-Guy Bergeron), Lise (Clermont Caron) et Ghislaine (Roger Lamontagne). Il laisse également dans le deuil ses nombreux neveux et nièces, parents et amis.

Ceux et celles qui le désirent peuvent faire un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma, 300, boulevard Champlain Sud, Alma, G8B 5W3. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à M. Guy Bouchard, visitez le site [www.residencefunerairielacstjean.com](http://www.residencefunerairielacstjean.com)



Direction funéraire: Résidence funéraire Lac Saint-Jean.  
Pour informations: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200  
Courriel: [refulsj@gocable.ca](mailto:refulsj@gocable.ca)



Champions en titre de l'édition 2017 du 10 km de la Jakours Sports Experts Davis, Frédéric Bouchard et Marie-Claude Brassard ont refait le coup dimanche en remportant à nouveau l'épreuve.

— PHOTO LE QUOTIDIEN, MICHEL TREMBLAY

## 26E JAKOURS SPORTS EXPERTS DAVIS

## Bouchard éclipse son propre record

(JSTP) - Malgré le temps frisquet, 193 coureurs ont pris part à la 26<sup>e</sup> édition de la Jakours Sports Experts Davis, dimanche, dans le secteur de l'école secondaire Kénogami. Comme l'an dernier, Frédéric Bouchard et Marie-Claude Brassard ont défendu avec succès leur titre au 10 km, Frédéric Bouchard se permettant même d'éclipser son record de l'an dernier en y retranchant 20 secondes (34mn37 en 2017). Voici les podiums pour chaque distance:

## 10 KILOMÈTRES

## Masculin

- 1- Frédéric Bouchard (UltraViolet) 34mn17
- 2- Luc Thériault (Jonquière) 35mn29
- 3- Jean-Sébastien Senechal (Jak) 35mn38

## Féminin

- 1- Marie-Claude Brassard (UV) 39mn40
- 2- Nicole Ouellet (Jonquière) 42mn11
- 3- Suzanne Munger (Jeannois) 45mn25

## 5 KILOMÈTRES

## Masculin

- 1- Vincent Tremblay (Jakours) 16mn26
- 2- Sylvain Lavoie (UV/Jakours) 17mn04

- 3- Luc Savard (Jakours) 17mn14

## Féminin

- 1- Ann-Frédéric Drolet (Jonquière) 18mn51
- 2- Nathalie Munger (Jeannois) 20mn55
- 3- Nadia Bolduc (Vo2/Inuk) 21mn03

## 3 KILOMÈTRES

## Masculin

- 1- Étienne St-Pierre (Bélugas) 11mn01
- 2- Henri Grimard (Titans) 11mn19
- 3- Vincent Fortin (Bélugas) 12mn11

## Féminin

- 1- Julie-Anne Bouchard (Jonq) 12mn35
- 2- Jade Tremblay (Alma) 13mn32
- 3- Érika Aubut (Ste-Lucie) 13mn56

## 1 KILOMÈTRE

## Masculin

- 1- Joey Pronovost (du Mille) 3mn39
- 2- William Lavertu (Comètes) 3mn56
- 3- Félix Sylvain (Larouche) 3mn58

## Féminin

- 1- Félicia Guay (Jakours) 3mn42
- 2- Victoria Nault (Jakours) 3mn45
- 3- Mégane Lavertu (Comètes) 4mn17

## CÉLÉBRATION ANNIVERSAIRE

## PAINCHAUD (M. Gérard)



La célébration anniversaire de M. Gérard Painchaud, époux de feu Mme Stella Bouchard (dite Estelle), demeurant à Normandin, sera célébrée

le dimanche  
22 avril 2018 à 11 h  
à l'église St-Cyrille  
Normandin

Parents et amis sont  
invités à y assister.



Direction funéraire: Maison  
funéraire Marcel Dion Inc.  
de Normandin.



## RAPIDO

## Hockey senior

La première série finale 4 de 7 de la Ligue de hockey senior du Lac au Fleuve (LHS-LF) bat son plein et les deux équipes en présence, le Jean Dumas Multiconcessionnaires de Dolbeau-Mistassini et le Construction Éclair de Charlevoix ont chacune deux victoires. Les prochains matchs auront lieu vendredi, à 21 h à l'Aréna de Clermont, puis samedi, à 20 h à l'Aréna de Normandin. Si besoin, le match #7 sera joué dimanche, à 15 h à l'Aréna de Clermont.

## Boivin au Giro

Le cycliste Guillaume Boivin, qui a grandi dans la région, prendra part au prestigieux Giro d'Italie. Les dirigeants de l'Israël Cycling Academy (ICA) l'ont en effet choisi pour compléter l'équipe de quatre coureurs qui prendra part au Giro. Les dirigeants ont rappelé que Boivin a démontré

plus d'une fois son dévouement à l'équipe et sa volonté de faire passer l'équipe bien avant ses propres ambitions. «C'est un coureur expérimenté et fort dont nous avons besoin dans les moments critiques et décisifs des étapes du Giro.» Pour sa part, Boivin estime que le travail des dernières années a payé. Remerciant les dirigeants de l'équipe et ses proches qui lui ont permis de poursuivre ses rêves, Boivin n'a pas l'intention de jouer les touristes. Selon lui, l'équipe ne se présente pas au Giro pour être figurante, mais bien pour être active à chacune des 21 étapes.

## Judo

Les judokas saguenéens Antoine Bouchard et Stéfanie Tremblay ainsi que la Dolmissoise Marie Besson feront partie de la délégation canadienne qui prendra part au Championnats panaméricains, présentés en fin de semaine à San José au Costa Rica. JOHANNE SAINT-PIERRE

## CLASSIQUE DE TENNIS SPORTS EXPERTS

## Résultats du lundi 16 avril:

## SIMPLE MASCULIN ÉLITE

Alex-Antoine Marquis bat Maxime Mareschal-Hay 6-2, 6-3

Félix Roy-Arseneault bat Xavier Courchesne 6-4, 4-6, 6-3

Charles-Antoine Boily bat Kevin F.-Lapointe 6-1, 2-6, 6-2

## SIMPLE MASCULIN I

Jimmy Bouchard bat Claude Ouellet 4-6, 6-1, 7-6

## SIMPLE FÉMININ

Marie-Ève Bouchard bat M.-Élisabeth Dionne 6-4, 4-6, 1-0 (forfait)

Dominique Brassard bat Jessica Plante 6-2, 6-4

Christine Allard bat Francine Grenon 6-3, 5-7, 6-4

## DOUBLE MASCULIN ÉLITE

J.-Sébastien Bergeron/J.-Daniel Marceau battent Raphaël Drouin/ François Tremblay 6-2, 6-2

## DOUBLE MASCULIN I

Yvan Beaulieu/Martin Gagnon battent Pierre-Luc B.-Tremblay/Sylvain Brochu 6-1, 6-7, 7-5

## DOUBLE FÉMININ

France Duchesne/Nancy Soucy battent Christine Vigneault/Catherine Simard 6-1, 6-3

ASSOCIATION DE L'OUEST

QUARTS DE FINALE

NASHVILLE	5	5					2
COLORADO	2	4					0
WINNIPEG	3	4	2				2
MINNESOTA	2	1	6				1
VEGAS	1	2	3				3
LOS ANGELES	0	1	2				0
ANAHEIM	0	2					0
SAN JOSE	3	3					2

DEMI-FINALES DE L'OUEST

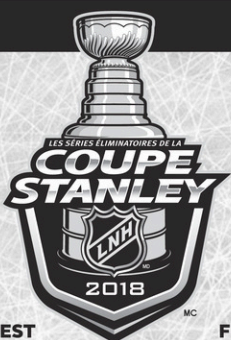
--	--	--	--	--	--	--	--

FINALE DE L'OUEST

--	--	--	--	--	--	--	--

FINALE DE LA COUPE STANLEY

--	--	--	--	--	--	--	--



ASSOCIATION DE L'EST

QUARTS DE FINALE

TAMPA BAY	5	5	2				2
NEW JERSEY	2	3	5				1
BOSTON	5	7	2				2
TORONTO	1	3	4				1
WASHINGTON	3	4					0
COLUMBUS	4	5					2
PITTSBURGH	7	1	5				2
PHILADELPHIE	0	5	1				1

DEMI-FINALES DE L'EST

--	--	--	--	--	--	--	--

FINALE DE L'EST

--	--	--	--	--	--	--	--

LNH

SÉRIES ÉLIMINATOIRES - HUITIÈMES DE FINALE (QUATRE DE SEPT)

ASSOCIATION DE L'EST

**Tampa Bay (1) vs. New Jersey (QA2)**  
**Jeudi 12 avril**  
 New Jersey 2 Tampa Bay 5  
**Samedi 14 avril**  
 New Jersey 3 Tampa Bay 5  
**Lundi 16 avril**  
 Tampa Bay 2 New Jersey 5  
**Mercredi 18 avril**  
 Tampa Bay à New Jersey, 19h30  
**Samedi 21 avril**  
 New Jersey à Tampa Bay, hâp.  
**Lundi 23 avril**  
 x-Tampa Bay à New Jersey, hâp.  
**Mercredi 25 avril**  
 x-New Jersey à Tampa Bay, hâp.  
**Boston (2) vs. Toronto (3)**  
**Jeudi 12 avril**  
 Toronto 1 Boston 5  
**Samedi 14 avril**  
 Toronto 3 Boston 7  
**Lundi 16 avril**  
 Boston 2 Toronto 4  
**Jeudi 19 avril**  
 Boston à Toronto, 19h  
**Samedi 21 avril**  
 Toronto à Boston, h.à.p.  
**Lundi 23 avril**  
 x-Boston à Toronto, h.à.p.  
**Mercredi 25 avril**  
 x-Toronto à Boston, h.à.p.

ASSOCIATION DE L'OUEST

**Washington (1) vs. Columbus (QA1)**  
**Jeudi 12 avril**  
 Columbus 4 Washington 3 (P)  
**Dimanche 15 avril**  
 Columbus 5 Washington 4 (P)  
**Mardi 17 avril**  
 Washington à Columbus, 19h30  
**Jeudi 19 avril**  
 Washington à Columbus, 19h30  
**Samedi 21 avril**  
 x-Columbus à Washington, hâp.  
**Lundi 23 avril**  
 x-Washington à Columbus, hâp.  
**Mercredi 25 avril**  
 x-Columbus à Washington, hâp.  
**Pittsburgh (2) vs. Philadelphie (3)**  
**Mercredi 11 avril**  
 Philadelphie 0 Pittsburgh 7  
**Vendredi 13 avril**  
 Philadelphie 5 Pittsburgh 1  
**Dimanche 15 avril**  
 Pittsburgh à Philadelphie 1  
**Mercredi 18 avril**  
 Pittsburgh à Philadelphie, 19h  
**Vendredi 20 avril**  
 Philadelphie à Pittsburgh h.à.p.  
**Dimanche 22 avril**  
 x-Pittsburgh à Philadelphie, hâp.  
**Mardi 24 avril**  
 x-Philadelphie à Pittsburgh, hâp.

ASSOCIATION DE L'OUEST

**Nashville (1) vs. Colorado (QA2)**  
**Jeudi 12 avril**  
 Colorado 2 Nashville 5  
**Samedi 14 avril**  
 Colorado 4 Nashville 5  
**Lundi 16 avril**  
 Nashville au Colorado, 22h  
**Mercredi 18 avril**  
 Nashville au Colorado, 22h  
**Vendredi 20 avril**  
 x-Colorado à Nashville, h.à.p.  
**Dimanche 22 avril**  
 x-Nashville au Colorado, h.à.p.  
**Mardi 24 avril**  
 x-Colorado à Nashville, h.à.p.  
**Winnipeg (2) vs. Minnesota (3)**  
**Mercredi 11 avril**  
 Minnesota 2 Winnipeg 3  
**Vendredi 13 avril**  
 Minnesota 1 Winnipeg 4  
**Dimanche 15 avril**  
 Winnipeg 2 Minnesota 6  
**Mardi 17 avril**  
 Winnipeg au Minnesota, 20h  
**Vendredi 20 avril**  
 Minnesota à Winnipeg, h.à.p.  
**Dimanche 22 avril**  
 x-Winnipeg au Minnesota, h.à.p.  
**Mercredi 25 avril**  
 x-Minnesota à Winnipeg, h.à.p.

ASSOCIATION DE L'OUEST

**Vegas (1) vs. Los Angeles (QA1)**  
**Mercredi 11 avril**  
 Los Angeles 0 Vegas 1  
**Vendredi 13 avril**  
 Los Angeles 1 Vegas 2 (2P)  
**Dimanche 15 avril**  
 Vegas 3 Los Angeles 2  
**Mardi 17 avril**  
 Vegas à Los Angeles, 22h30  
**Jeudi 19 avril**  
 x-Los Angeles à Vegas, 22h  
**Samedi 21 avril**  
 x-Vegas à Los Angeles, h.à.p.  
**Lundi 23 avril**  
 x-Los Angeles à Vegas, h.à.p.  
**Anaheim (2) vs. San Jose (3)**  
**Jeudi 12 avril**  
 San Jose 3 Anaheim 0  
**Samedi 14 avril**  
 San Jose 3 Anaheim 2  
**Lundi 16 avril**  
 Anaheim à San Jose, 22h30  
**Mercredi 18 avril**  
 Anaheim à San Jose, 22h30  
**Vendredi 20 avril**  
 x-San Jose à Anaheim, h.à.p.  
**Dimanche 22 avril**  
 x-Anaheim à San Jose h.à.p.  
**Mardi 24 avril**  
 x-San Jose à Anaheim, h.à.p.

MARQUEURS

NOTE: en date du 16 avril.

	B	A	Pts
Pastrnak, Bos	4	5	9
Crosby, Pit	4	3	7
Marchand, Bos	1	5	6
Carlson, Was	0	6	6
Panarin, Clb	1	4	5
Krug, Bos	0	5	5
Bergeron, Bos	0	5	5
Kucherov, TB	2	2	4
Laine, Win	2	2	4
Palat, TB	1	3	4
Guentzel, Pit	1	3	4
Dumoulin, Pit	1	3	4
Backstrom, Was	0	4	4
Koivu, Minn	0	4	4
Killorn, TB	3	0	3
Parise, Minn	3	0	3
Watson, Nas	2	1	3
Atkinson, Clb	2	1	3
Johnson, TB	2	1	3
Krejci, Bos	2	1	3
Malkin, Pit	2	1	3
Myers, Win	2	1	3
Mackinnon, Col	1	2	3
Sissons, Nas	1	2	3
Johansen, Nas	1	2	3

HOCKEY

LHJMQ - DEMI-FINALES

**B.-Boisbriand vs Charlottetown**  
**Vendredi 20 avril**  
 Charlottetown à B.-Boisbriand, 19h30.  
**Samedi 21 avril**  
 Charlottetown à B.-Boisbriand, 19h.  
**Mardi 24 avril**  
 B.-Boisbriand à Charlottetown, 18h.  
**Mercredi 25 avril**  
 B.-Boisbriand à Charlottetown, 18h.  
**Vendredi 27 avril**  
 x-Charlottetown à B.-Boisbriand, 19h30.  
**Dimanche 29 avril**  
 x-B.-Boisbriand à Charlottetown, 18h.  
**Mardi 1er mai**  
 x-Charlottetown à B.-Boisbriand, 19h.  
**A.-Bathurst vs Victoriaville**  
**Vendredi 20 avril**  
 Victoriaville à A.-Bathurst, 18h.  
**Samedi 21 avril**  
 Victoriaville à A.-Bathurst, 18h.  
**Mardi 24 avril**  
 A.-Bathurst à Victoriaville, 19h.  
**Mercredi 25 avril**  
 A.-Bathurst à Victoriaville, 19h.  
**Vendredi 27 avril**  
 x-Victoriaville à A.-Bathurst, 18h.  
**Dimanche 29 avril**  
 x-A.-Bathurst à Victoriaville, 16h.  
**Mardi 1er mai**  
 x-Victoriaville à A.-Bathurst, 18h.

MARQUEURS

NOTE: en date du 16 avril.

	MJ	B	A	Pts
Batherson, B.-B.	9	6	12	18
Alain, B.-B.	9	9	8	17
Phelan, Moncton	12	9	4	13
Barré-Boulet, B.-B.	6	8	5	13
Aquin, Charl.	11	8	5	13
Abramov, Victoriaville	10	7	6	13
Alexandrov, Charl.	11	6	7	13
Katerinakis, B.-B.	9	5	8	13
Teasdale, B.-B.	9	5	8	13
Hardie, Charl.	11	3	10	13
Getson, Charl.	11	9	3	12
Zadina, Halifax	9	5	7	12
Durandeu, Halifax	9	5	7	12
Kosorenkov, Victo.	10	3	9	12
Welsh, Moncton	12	3	9	12
Veleno, Drum.	10	5	6	11
Parent, Halifax	9	4	7	11
Beaudin, Drum.	10	3	8	11
McKenna, Moncton	12	1	10	11
Truchon-Viel, Bathurst	10	6	4	10
Mongo, Drum.	10	3	7	10
Galipeau, A.-Bathurst	10	3	7	10
Hunter, Charl.	11	2	8	10
Mironov, Moncton	12	1	9	10
Grouchy, Québec	7	1	9	10

LHJAAAQ

**FINALE (4 de 7)**  
**Vendredi 13 avril**  
 Longueuil 3 Terrebonne 2  
**Dimanche 15 avril**  
 Longueuil 4 Terrebonne 1 (Longueuil mène la série 2-0)  
**Mercredi 18 avril**  
 Terrebonne à Longueuil, 19h30  
**Vendredi 20 avril**  
 Terrebonne à Longueuil, 19h30  
**Dimanche 22 avril**  
 Longueuil à Terrebonne, 18h

LNAH

**DEMI-FINALES (QUATRE DE SEPT)**  
**Thetford VS. Sorel-Tracy**  
 (Thet. Mines mène la série 3-1)  
**Vendredi 6 avril**  
 Thet. Mines 3 Sorel-Tracy 7  
**Samedi 7 avril**  
 Thet. Mines 4 Sorel-Tracy 3  
**Vendredi 13 avril**  
 Sorel-Tracy 2 Thet. Mines 4  
**Samedi 14 avril**  
 Sorel-Tracy 3 Thet. Mines 5  
**Jeudi 19 avril**  
 Thet. Mines à Sorel-Tracy, 20h.  
**Vendredi 20 avril**  
 x-Sorel-Tracy à T. Mines, 20h30  
**Rivière-du-Loup VS. Jonquière**  
 (R.-du-Loup mène la série 3-1)  
**Vendredi 6 avril**  
 Rivière-du-Loup 3 Jonquière 2  
**Dimanche 8 avril**  
 Jonquière 1 Rivière-du-Loup 5  
**Vendredi 13 avril**  
 Rivière-du-Loup 2 Jonquière 3  
**Samedi 14 avril**  
 Jonquière 2 R.-du-Loup 3 (P)  
**Jeudi 19 avril**  
 R.-du-Loup à Jonquière, 20h.  
**Vendredi 20 avril**  
 x-Jonquière à R.-Du-Loup, 20h.

COLLÉGIAL

**FINALE (3 DE 5)**  
**Vendredi 6 avril**  
 A.-Laurendeau 0 Lionel-Groulx 2  
**Dimanche 8 avril**  
 Lionel-Groulx 2 A.-Laurendeau 6  
**Vendredi 13 avril**  
 A.Laurendeau 3 L.-Groulx 1  
**Dimanche 15 avril**  
 L.-Groulx 2 A.-Laurendeau 3 (A.-Laurendeau gagne la série 3-1)

SOCCER

MLS

**EST**

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
New York City	7	5	0	2	16	6	17
Atlanta	6	4	1	1	15	8	13
N.-Angleterre	6	3	2	1	10	6	10
Columbus	7	3	3	1	9	7	10
Orlando	6	3	2	1	11	10	10
New York	5	3	2	0	13	6	9
Montréal	6	2	4	0	6	12	6
Philadelphie	5	1	2	2	3	6	5
D.C. United	6	1	3	2	6	10	5
Chicago	5	1	3	1	7	9	4
FC Toronto	4	1	3	0	3	6	3

**OUEST**

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
Kansas City	7	4	1	2	14	11	14
Los Angeles Gal.	6	3	2	1	8	10	10
Vancouver	7	3	3	1	8	11	10
Los Angeles FC	5	3	2	0	11	10	9
FC Dallas	5	2	0	3	7	3	9
Colorado	5	2	1	2	9	5	8
Salt Lake	6	2	3	1	6	14	7
Minnesota	6	2	4	0	8	12	6
Houston	5	1	2	2	9	8	5
San Jose	5	1	2	2	9	10	5
Portland	6	1	3	2	9	14	5
Seattle	4	0	3	1	2	7	1

**Vendredi 20 avril**  
 Vancouver à Kansas City, 21h.  
**Samedi 21 avril**  
 Los Angeles FC à Montréal, 13h.  
 FC Toronto à Houston, 15h.  
 Chicago à New York, 15h30.  
 San Jose à Orlando, 19h30.  
 N.-Angleterre à Columbus, 19h30.  
 Philadelphie au FC Dallas, 20h.  
 Colorado à Salt Lake, 21h.  
 Atlanta à Los Angeles Gal., 22h30.  
**Dimanche 22 avril**  
 Minnesota au FC Seattle, 16h.  
 New York City à Portland, 18h.

BASKETBALL

**NBA**  
**HUITIÈMES DE FINALE (QUATRE DE SEPT)**  
**Toronto (1) vs. Washington (8)**  
**Samedi 14 avril**  
 Washington 106 Toronto 114 (Toronto mène la série 1-0)  
**Mardi 17 avril**  
 Washington à Toronto, 19h.  
**Cleveland (4) vs. Indiana (5)**  
**Dimanche 15 avril**  
 Indiana 98 Cleveland 80 (Indiana mène la série 1-0)  
**Mercredi 18 avril**  
 Indiana à Cleveland, 19h.  
**Boston (2) vs. Milwaukee (7)**  
**Dimanche 15 avril**  
 Milwaukee 107 Boston 113 (P) (Boston mène la série 1-0)  
**Mardi 17 avril**  
 Milwaukee à Boston, 20h.  
**Philadelphie (3) vs. Miami (6)**  
**Lundi 16 avril**  
 Miami 113 Philadelphie 103 (La série est égale 1-1)  
**Jeudi 19 avril**  
 Philadelphie à Miami, 19h  
**Houston (1) vs. Minnesota (8)**  
**Dimanche 15 avril**  
 Minnesota 101 Houston 104 (Houston mène la série 1-0)  
**Mercredi 18 avril**  
 Minnesota à Houston, 21h30.  
**Oklahoma City (4) vs. Utah (5)**  
**Dimanche 15 avril**  
 Utah 108 Okl. City 116 (Okl. City mène la série 1-0)  
**Mercredi 18 avril**  
 Utah à Okl. City, 20h.  
**Golden State (2) vs. San Antonio (7)**  
**Samedi 14 avril**  
 San Antonio 92 Golden State 113 (Golden State mène la série 1-0)  
**Lundi 16 avril**  
 San Antonio à G. State, 22h30.  
**Portland (3) vs. Nouvelle Orléans (6)**  
**Samedi 14 avril**  
 La N.-Orléans 97 Portland 95 (La N.-Orléans mène la série 1-0)  
**Mardi 17 avril**  
 La N.-Orléans à Portland, 22h30.

BASEBALL MAJEUR

LIGUE AMÉRICAINE

SECTION EST										
	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.	
Boston	13	2	,867	—	—	9-1	G-4	8-1	5-1	
Toronto	9	5	,643	3½	—	7-3	G-1	4-3	5-2	
New York	7	7	,500	5½	2	5-5	G-1	3-3	4-4	
Baltimore	5	11	,313	8½	5	4-6	P-3	2-4	3-7	
Tampa Bay	4	12	,250	9½	6	3-7	G-1	2-6	2-6	

SECTION CENTRALE										
	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.	
Minnesota	7	4	,636	—	—	7-3	G-3	4-2	3-2	
Cleveland	8	6	,571	½	1	6-4	P-1	6-2	2-4	
Chicago	4	8	,333	3½	4	2-8	P-1	1-5	3-3	
Detroit	4	9	,308	4	4½	4-6	P-5	1-5	3-4	
Kansas City	3	10	,231	5	5½	3-7	P-5	1-7	2-3	

SECTION OUEST										
	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.	
Los Angeles	13	3	,813	—	—	9-1	G-7	4-2	9-1	
Houston	10	6	,625	3	—	5-5	P-2	6-3	4-3	
Seattle	8	5	,615	3½	½	6-4	P-1	4-2	4-3	
Oakland	6	10	,375	7	4	4-6	G-1	3-5	3-5	
Texas	6	12	,333	8	5	3-7	P-1	2-8	4-4	

**Dimanche 15 avril**  
 Baltimore 1 Boston 3  
 Oakland 2 Seattle 1  
 Texas 3 Houston 1 (10)  
**Interligue**  
 Miami à N.Y. Yankees, 18h35.  
**Mercredi 18 avril**  
 Texas à Tampa Bay, 13h10.  
**Lundi 16 avril**  
 Baltimore Boston remis  
 Kansas City Toronto remis  
 Texas 4 Tampa Bay 8  
 Chi. White Sox à Oakland, 22h05.  
 Houston à Seattle, 22h10.  
**Interligue**  
 Miami à N.Y. Yankees, 18h35.  
**Mardi 17 avril**  
 Baltimore à Detroit, 18h40.  
 Kansas City à Toronto, 19h07.  
 Texas à Tampa Bay

## MARATHON DE BOSTON

## Le Japonais Kawauchi bat le champion du monde

Agence France-Presse

**NEW YORK** — Le Japonais Yuki Kawauchi a remporté lundi le marathon de Boston, dans le nord-est des États-Unis, surclassant sous la pluie le tenant du titre et champion du monde kényan Geoffrey Kirui, tandis que Desiree Linden a offert à l'Amérique sa première victoire depuis 1985.

Cette 122<sup>e</sup> édition du célèbre

marathon de Boston, qui se disputait cinq ans après la double attaque terroriste ayant frappé l'épreuve en 2013 (3 morts, 264 blessés), s'est déroulée sous une pluie continue, des bourrasques de vent et des températures au plus bas depuis trois décennies, avec 3°C au départ.

Dans ces conditions, Yuki Kawauchi a distancé le favori de l'épreuve dans les deux derniers kilomètres et remporté la course en 2h 15 min 58 sec, 2 min 25 secondes

de mieux que Geoffrey Kirui. L'Américain Shadrack Biwott a pris la 3<sup>e</sup> place.

«C'est le plus beau jour de ma vie», a exulté, en larmes, Yuki Kawauchi après sa victoire. «C'est Boston. C'est la plus grande course du monde.»

Il s'agit de la cinquième victoire consécutive du marathonien nippon, qui a remporté l'an dernier celui de Hofu au Japon, le marathon du Nouvel An à Marshfield, dans le Massachusetts, le Kitakyushu

également au Japon et le marathon taïwanais de Wanjinshi.

Le champion du monde Kirui n'a lui pas réussi à imiter son compatriote Robert Kipkoech en remportant deux fois d'affilée le marathon de Boston.

Chez les femmes, Desiree Linden a remporté la victoire en 2h 39 min 54 sec, devant sa compatriote Sarah Sellers, deuxième à 4 min 10 sec et la Canadienne Krista Duchene, troisième à 4 min 26 sec.

Cela faisait 33 ans et la victoire de Lisa Larsen Weidenbach qu'une coureuse américaine n'avait pas remporté ce marathon.

«J'adore cette ville, cette course», a déclaré celle qui avait manqué la victoire de deux petites secondes en 2011, puis avait fini quatrième en 2015 et 2017. «C'est une course qui compte pour toute la ville. Même un jour comme celui-ci avec (une météo) terrible, les gens sortent et suivent la course.»

## Chan regarde déjà vers l'avenir

Le patineur artistique prend sa retraite de la compétition

Associated Press

**TORONTO** — L'avenir idéal selon Patrick Chan consiste à diriger une école de patinage à Vancouver avec sa copine Liz Putnam, à vivre tous les deux dans un appartement d'un million de dollars dans le charmant quartier Kitsilano et à mener une brillante carrière dans l'immobilier commercial.

Ça fait deux mois que Chan a exécuté son dernier programme de patinage artistique en compétition, mais le triple champion du monde a eu à peine le temps de faire une pause pour réfléchir. Il aime se projeter dans l'avenir. «Je cours partout en ville en faisant ce que je veux, et avec un grand sourire au visage. Je me sens bien», a déclaré Chan, avant l'annonce de sa retraite, lundi.

«J'avais trois ou quatre choses en attente que je voulais apprendre, et c'est ce que je fais. Je rencontre des gens, je leur pose des questions et j'assimile ce qu'est la vie. Je ne crois pas que j'en avais une idée quand je faisais de la compétition. C'est génial. Je suis comme une éponge. J'assimile et j'apprends.»

Le Torontois de 27 ans, qui a fait une pause d'une saison après les Jeux olympiques de Sochi, s'est classé neuvième dans la compétition individuelle aux Jeux olympiques de PyeongChang. Mais son formidable programme libre du concours par équipes a assuré le Canada de la médaille d'or avant même la prestation du duo en danse Tessa Virtue et Scott Moir.



PHOTO LA PRESSE CANADIENNE, COLE BURSTON

«Maintenant, j'ai trois moments forts dans ma vie: faire des spectacles, me familiariser avec le monde de l'immobilier commercial, ce qui m'a beaucoup plu, et enfin le troisième rêve serait d'avoir une patinoire et d'élaborer un programme de patinage»

— Patrick Chan, qui a annoncé sa retraite de la compétition, lundi

S'il avait des doutes quant au bien-fondé de son retour à la compétition, cette médaille les a balayés. «Il aurait été facile d'être complaisant et de

dire "Je m'en fous, je suis juste là pour soutenir l'équipe et en faire partie", et j'aurais pu me laisser aller et dire "Je vais laisser le soin à Tessa et Scott de

m'aider à passer au travers." Je savais que c'était ma chance de briller et la chance de prouver que j'avais encore quelque chose à donner.

«Quand je me suis assis avec mes deux entraîneurs à côté de moi tout sourire et avec toute l'équipe derrière moi, de les voir tous réagir au moment de l'annonce de notre victoire... Ça m'a procuré un sentiment plus agréable que de gagner l'or individuellement. C'est une sensation très, très spéciale.»

Chan avait planifié l'annonce de sa retraite, dimanche, aux vignobles Flat Rock à Jordan, en Ontario, où il a lancé son vin de glace «On Ice» en partenariat avec Flat Rock en 2015. Mais la tempête de verglas en a forcé le report à lundi, à Toronto.

## PAS DE REGRET

Sacré champion canadien à 10 reprises, Chan avait envisagé la retraite après sa performance qui lui a procuré la médaille d'argent individuelle aux Jeux de Sochi en 2014. Et même si son retour n'a pas été comme il l'avait imaginé, il est content d'être revenu à la compétition.

«Ce n'aurait pas été juste d'arrêter après 2014, parce que je ne comprenais pas vraiment qui j'étais, quelles étaient mes aspirations et ce que je voulais du sport. Le patinage ne m'avait pas comblé.

«Maintenant, j'ai trois moments forts dans ma vie: faire des spectacles, me familiariser avec le monde de l'immobilier commercial, ce qui m'a beaucoup plu, et enfin le troisième rêve serait d'avoir une patinoire et d'élaborer un programme de patinage.»

Avec son sourire rayonnant, son charisme naturel et sa forme athlétique pour exécuter les quadruples sauts qui sont désormais devenus la norme sur la scène internationale, Chan a été un favori des amateurs pendant des années. En plus de la médaille d'or par équipes en février, il a mérité deux médailles d'argent aux Jeux de Sochi et a décroché trois titres mondiaux.

SÉJOUR DE DÉCOUVERTES AVEC SA FAMILLE ET ÉQUIPE QUÉBEC

# Erik Guay au Mont-Édouard

JOHANNE SAINT-PIERRE

jstpierre@lequotidien.com

**Champion du monde et skieur alpin canadien le plus décoré, Erik Guay et sa famille viendront découvrir les pistes et les attraits du Mont-Édouard du 19 au 27 avril.**

L'athlète olympique natif de Montréal joindra l'utile à l'agréable puisqu'il donnera un coup main aux entraîneurs de l'équipe du Québec en plus d'entraîner un petit groupe de jeunes du club du Mont-Tremblant. Sa femme et leurs quatre enfants l'accompagneront afin de découvrir les attraits de la station anjeannoise et ses environs.

Ambassadeur du Mont-Édouard, Pierre Lavoie n'est pas étranger à la venue de Guay qui, lui, est ambassadeur du Mont-Tremblant. L'invitation du cofondateur du Grand défi fait d'ailleurs partie des trois raisons qui l'ont incité à se pointer à L'Anse-Saint-Jean.

« Ce sera la première fois que je vais aller au Mont-Édouard. Julien Cousineau, qui est entraîneur-chef de l'équipe du Québec, y est allé l'an passé et il m'a dit que c'était très beau. Il y a aussi Pierre qui m'a dit qu'il fallait que j'aie faire un tour parce qu'ils ont une piste (de Super G) homologuée et il voulait que j'aie voir ça », explique Erik Guay en entrevue téléphonique.

Mais il souhaite surtout voir les installations qui pourraient peut-être s'avérer une destination plus accessible et moins coûteuse pour tenir des camps et permettre aux jeunes de prolonger l'entraînement en piste. « Les jeunes de ma région dépensent énormément d'argent pour aller faire des camps de ski en Europe, en Amérique du Sud et même aux



L'olympien et champion du monde Erik Guay s'installera à L'Anse-Saint-Jean avec sa famille, à compter de vendredi. — PHOTO TIRÉE DE FACEBOOK

États-Unis. Je trouve ça dommage de dépenser autant d'argent si on a une montagne (adéquate) au Québec qui est ouverte plus tard. »

La piste homologuée pique bien sûr la curiosité du champion du monde en Super G. « Je vais travailler un peu avec l'équipe du Québec. Je vais faire des tests de glisse et du Super G. (Les gens de) l'équipe du Québec m'ont parlé en bien de la station, surtout de la piste de Super G qui est assez large et qui a une bonne dénivellation. Il y a aussi le fait que leur saison se termine tard puisqu'il y a encore beaucoup de neige cette année. »

## RETOUR EN MAI?

Aux prises avec une blessure au dos qui lui a fait rater les Jeux de

PyeongChang, Erik Guay prend du mieux. « Ça progresse bien, assure-t-il. Je fais beaucoup d'entraînement en salle, mais je n'ai pas fait beaucoup de camps de ski depuis un bon moment. Alors je ne sais pas jusqu'à quel point je vais pouvoir pousser. Je vais quand même prendre ça "easy". Ce sera plus pour voir de quoi a l'air la montagne et les installations. »

S'il tombe sous le charme du Mont-Édouard, Guay envisage même de revenir dans quelques semaines, si les conditions le permettent. « J'ai même demandé à Pierre si on pouvait s'entraîner plus tard, genre au mois de mai, et il m'a dit que cette année, il n'y aurait pas de problème, que ce sera ouvert longtemps parce qu'il y a vraiment beaucoup de neige! »

## Tenue de camps d'entraînement: de plus en plus une destination de choix

Pendant que la majorité des Québécois pestent contre l'hiver qui s'éternise, les dirigeants de la station du Mont-Édouard jubilent. Alors que de la pluie verglaçante s'abattait sur une bonne partie de la région, à L'Anse-Saint-Jean, une bonne quantité de neige s'ajoutait au tapis déjà bien garni des pentes de ski, où l'on se prépare à accueillir l'athlète olympique Erik Guay et l'élite québécoise pour un dernier camp d'entraînement du 19 au 27 avril.

À compter de vendredi matin, la crème des skieurs et skieuses du Québec sera de retour sur les pistes anjeannoises et la nouvelle piste homologuée pour le Super G, la seule au Québec. Environ 70 skieurs du Québec, de l'Ontario et même des Américains pourront profiter des installations du Mont-Édouard, louées pour la semaine par Ski Québec Alpin, notamment La Desjardins (homologuée FIS) et les pistes #6 et #7.

« C'est la deuxième saison que nous sommes hôtes pour des entraînements de fin de saison. En principe, la station est fermée depuis dimanche, mais nous avons pris une entente avec l'équipe du Québec et Erik Guay pour ouvrir la station au public samedi, souligne Claude Boudreault, DG de la station du Mont-Édouard. Quand la station est fermée, on leur loue les installations au complet. Ils paient tout: l'utilisation des remontées, des dameuses, la présence des responsables de sécurité, les déjeuners dîners et soupers et le personnel requis, etc. Ce sont de grosses retombées pour la station et la municipalité et ça nous donne une belle visibilité! »

Directeur de haute performance à Ski Québec Alpin, Éric Préfontaine s'amènera avec une trentaine de jeunes du Québec, de l'Ontario et même quelques Américains. En plus des meilleurs jeunes délégués par les équipes du Québec, les équipes masculine et féminine de l'équipe du Québec seront aussi sur place. « Ce sont les coureurs (18-20 ans) qui ont été sélectionnés l'an dernier pour représenter le Québec aux compétitions nationales. Autour de 70 jeunes seront au Mont-Édouard », estime le DG de la station.

Ce camp génère des retombées intéressantes puisque les délégations utilisent tout l'hébergement disponible à L'Anse-Saint-Jean. « Ils

vont à l'épicerie, font le plein d'essence, etc. Ça tombe bien parce que c'est une période plus tranquille », note Claude Boudreault.

« Cette année, avec notre piste homologuée, tout le monde veut venir. M. Préfontaine nous a dit qu'il a été obligé de mettre une limite au nombre d'inscriptions, car il aurait pu apporter 100 jeunes! »

## EN CROISSANCE

Depuis l'homologation de la piste, le Mont-Édouard est devenu une station très prisée par les différentes équipes de ski du Québec et même de l'Ontario. « À part les compétitions, on a dû avoir une vingtaine de plateaux réservés depuis le début de la saison. Et on a déjà sept ou huit réservations pour la saison prochaine. Notre piste commence à être reconnue comme l'une des plus belles pistes d'entraînement au Québec. Ce n'est pas nous qui le disons, ce sont les entraîneurs qui considèrent qu'on a le plus beau potentiel d'entraînement », fait valoir Claude Boudreault. « C'est l'un parce que c'est une reconnaissance qui vient du milieu, de l'élite. »

Avec le projet d'investissement dans l'enneigement artificiel, la station pourrait même devenir une alternative intéressante aux camps de début de saison tenus habituellement au Chili ou en Alaska.

## OUVERTE SAMEDI

Les conditions de neige s'annoncent excellentes. « Il y a de la neige, on ne peut pas imaginer combien il y a de la neige ici. Et il neige encore beaucoup. Ils nous annoncent de 25 à 30 centimètres d'ici mardi. Jusqu'à maintenant, c'est sûr que les conditions sont extraordinaires. »

En principe, la saison de ski est terminée depuis dimanche, mais avec la visite d'Erik Guay et de la crème des skieurs du Québec, les dirigeants du Mont-Édouard se sont entendus avec leurs hôtes pour ouvrir les pentes non utilisées au public samedi. Les gens pourront aussi rencontrer les skieurs et l'olympien Erik Guay. Ce dernier se prêtera à une séance d'autographes. « Ce n'est pas rien d'avoir le champion du monde au Mont-Édouard. C'est quand même une belle reconnaissance voulant qu'on ait un produit intéressant. »

JOHANNE ST-PIERRE



Les membres de l'équipe du Québec (masculine sur la photo) font partie de la délégation de Ski Québec Alpin qui s'entraînera à compter de vendredi au Mont-Édouard. — PHOTO TIRÉE DE SKI QUÉBEC ALPIN

# Guerre de clocher en vue entre Jonquière et Chicoutimi

**PHIL DESGAGNÉ**  
CHRONIQUE  
p.desgagne@hotmail.ca



C'est cette semaine que le conseil de ville de Saguenay va se réunir pour statuer sur le sort du Centre Georges-Vézina. On me dit que ce sera le seul sujet à l'ordre du jour.

Pour avoir parlé avec plusieurs personnes près du dossier, il est clair qu'il se dessine une guerre de clocher entre l'arrondissement Jonquière et celui de Chicoutimi. Pour le secteur de Jonquière, on est contre le projet tandis qu'à Chicoutimi, on est favorable à un projet au centre-ville qui inclurait la rénovation du stationnement de l'autogare.

Si je compte bien, on se retrouvera avec six conseillers de Jonquière défavorables au projet et six à Chicoutimi qui seront pour. Que feront les élus du secteur de La Baie? Car en y regardant de plus près, ce sont eux qui auront le sort du projet entre leurs mains. C'est exactement ce que m'a dit un conseiller de La Baie pas plus tard que la semaine passée.

Toujours au conseil, le projet de stade de soccer intérieur, lui, semble plutôt faire l'unanimité autour de la table. Ça prend toutefois l'argent du provincial et du fédéral pour le réaliser. Ma seule interrogation concernant le Centre Georges-Vézina, c'est l'offre du premier ministre Philippe Couillard qui est toujours en place. Je ne suis pas certain qu'une telle offre va se représenter dans les prochaines années. C'est un pensez-y-bien pour le conseil de ville de Saguenay. J'ai hâte de voir comment la mairesse Néron va négocier avec les gens autour de la table. Elle s'est toujours montrée favorable au projet d'un nouvel amphithéâtre. De bonnes discussions

en vue, mais mon petit doigt me dit que ce n'est pas demain la veille que l'on verra la première pelletée de terre.

## LES MARQUIS PEINENT

Les Marquis étaient à deux minutes d'égaliser la série demi-finale 2-2, samedi soir, à Rivière-du-Loup. Mais une erreur en défensive a permis aux 3 L d'obtenir une échappée et de créer l'égalité 2-2. Malheureusement, les Marquis ont subi la défaite en prolongation. Pour avoir regardé le match en direct, il faut avouer que les Marquis ont joué trop prudemment en défensive, surtout en fin de troisième période. Et maintenant, ils tirent de l'arrière 3-1 dans cette série. Ce sera extrêmement difficile pour les hommes de Benoit Gratton de revenir de l'arrière contre Rivière-du-Loup pour gagner trois matchs consécutifs. Car depuis le début de cette série, il faut avouer que toutes les rencontres entre les deux formations ont été très serrées. Mais comme le disent souvent les instructeurs: «Une période à la fois!»

On a également pu remarquer, lors des dernières rencontres, qu'il y a de plus en plus de spectateurs dans les amphithéâtres des équipes de la Ligue nord-américaine de hockey. Rivière-du-Loup a attiré près de 3000 spectateurs samedi et Jonquière en avait un peu plus de 2000, vendredi. Ça démontre qu'il y a quand même une clientèle intéressée par ce calibre de jeu.

## UNE 2<sup>E</sup> CHANCE POUR THETFORD

Dans l'autre série, l'équipe de Thetford, qui avait été éliminée au premier tour par Rivière-du-Loup, a pu se qualifier pour les

demi-finales lors d'une série entre les perdants, en vainquant Saint-Georges de Beauce. L'Assurancia de Thetford a une deuxième chance et elle ne veut pas la rater. Thetford mène 3-1 contre les champions de la saison régulière, les Éperviers de Sorel-Tracy. On pourrait se retrouver avec une finale Rivière-du-Loup contre Thetford, ce qui serait la reprise du premier tour.

Comme quoi tout peut arriver dans la Ligue nord-américaine de hockey!

Mais attendons encore un peu. Souvent les bonnes équipes trouvent le moyen de gagner et de revenir de l'arrière. C'est à espérer pour Jonquière, mais aussi pour Sorel.

## SALON DU GOLF

J'ai eu l'occasion d'aller faire une petite visite au Salon du golf qui en était à sa première édition. Les organisateurs André Tremblay et Jonathan Moreau se sont montrés très satisfaits de la réponse du public. Dès l'ouverture, près de 300 personnes avaient l'occasion de se procurer un panier gratuit pour frapper des balles. Trente minutes plus tard, il n'y avait plus de paniers de balles disponibles, ce qui démontre l'intérêt pour ce genre d'événement.

Parlant de cette exposition, presque tous les clubs de golf de la région étaient représentés, soit pour rencontrer leurs membres ou leurs futurs membres.

Pour avoir parlé à plusieurs, j'ai eu l'occasion de discuter avec Keven Fortin-Simard, le DG et pro du Club de golf Lac-Saint-Jean. Il a hâte de reprendre le boulot au club de Saint-Gédéon. J'en ai profité pour lui demander s'il était intéressé à participer à quelques tournois provinciaux et il m'a répondu que cela dépendrait de son emploi du temps.

«Si j'ai du temps disponible, je le ferai. J'ai le goût de reprendre la compétition. Toutefois, ma priorité demeurera toujours le Club de golf Lac-Saint-Jean», m'a-t-il répondu.



Olivier Rodrigue — ARCHIVES LE QUOTIDIEN, ROCKET LAVOIE ET JEANNOT LÉVESQUE

## BUREAU CENTRAL DE DÉPISTAGE

# Olivier Rodrigue au sommet des gardiens nord-américains

**JOHANNE SAINT-PIERRE**  
jstpierre@lequotidien.com

Le gardien natif de Chicoutimi, Olivier Rodrigue (Drummondville), figure en tête de la liste des gardiens de but établie dans le cadre du Classement final du Bureau central de dépistage de la LNH publiée lundi, en vue du repêchage du circuit Bettman qui se déroulera les 22 et 23 juin à Dallas. Le gardien des Saguenéens, Zachary Bouthillier, occupe le 6<sup>e</sup> rang, tandis que l'Almatois Samuel Harvey (Rouyn-Noranda) pointe au 17<sup>e</sup> rang.

Parmi les joueurs des Saguenéens listés, Vladislav Kotkov (Saguenéens) apparaît au 81<sup>e</sup> rang et Samuel Houde au 132<sup>e</sup> rang. Au total, 143 joueurs de la Ligue canadienne de hockey (LCH) figurent parmi les 217 athlètes nord-américains recensés par le Bureau central de dépistage, tandis que 16 des 31 gardiens nord-américains proviennent aussi de la LCH. Du lot, 37 joueurs de Ligue de hockey junior majeur du Québec (LHJM) apparaissent sur cette liste, contre 61 pour la Ligue de l'Ontario et 45

pour la Ligue de l'Ouest. Au total, 58 pour cent de tous les joueurs classés par le Bureau central de dépistage de la LNH évoluaient dans la LCH cette saison.

De nombre, pas moins de 21 des 31 premiers patineurs figurant parmi les espoirs nord-américains proviennent de la LCH, notamment Andrei Svechnikov des Colts de Barrie au premier rang, suivi par Filip Zadina des Mooseheads de Halifax au troisième rang.

Les meilleurs défenseurs de la LCH dans ce classement sont Evan Bouchard (4<sup>e</sup>) des Knights de London et Noah Dobson des Titan d'Acadie-Bathurst au 5<sup>e</sup> rang. Mentionnons que le défenseur du Drakkar de Baie-Comeau, Xavier Bouchard, fils de l'entraîneur normandinois Gilles Bouchard, des Huskies de Rouyn-Noranda, apparaît au 74<sup>e</sup> rang.

Devant le filet, six des 10 meilleurs gardiens et espoirs nord-américains proviennent de la LCH, dont Olivier Rodrigue des Voltigeurs de Drummondville au premier rang, Kevin Mandolese de Cap-Breton arrive au deuxième rang et Alexis Gravel des Mooseheads de Halifax au troisième rang.

## CHAMPIONNAT PROVINCIAL DE HOCKEY SCOLAIRE DIVISION 1

## La visite traitée aux petits oignons

JOHANNE SAINT-PIERRE  
jstpierre@lequotidien.com

Pour une deuxième année consécutive, Alma et le Pavillon Wilbrod-Dufour (PWD) seront les hôtes du Championnat provincial de hockey scolaire division 1 du RSEQ. Du 26 au 29 avril, les 24 meilleures équipes des calibres cadet et juvénile batailleront pour les grands honneurs sur les deux glaces du Centre Mario-Tremblay.

L'accueil proverbial des Almatois et du comité organisateur a tellement été apprécié par les équipes participantes que les représentants de la ligue ont demandé à l'unanimité à ce que le RSEQ attribue à nouveau le tournoi à l'organisation almatoise.

« L'an passé, le comité a fait une demande au Réseau du sport étudiant (RSEQ) pour obtenir la première édition du Championnat scolaire qui faisait partie de la Coupe Dodge auparavant. À la fin de la saison, les gens de la ligue se sont rencontrés et ils ont été unanimes à demander à ce que le championnat retourne à Alma », relate Éric Benoit, DG du RSEQ Saguenay-Lac-Saint-Jean, dans le cadre de la conférence de presse tenue au PWD.

Cette année, le comité organisateur a donc eu plus de temps pour préparer l'événement. « L'an dernier, nous avions eu trois mois pour organiser l'événement. Cette année, on le sait depuis le début de l'année. C'est une belle marque de confiance de la ligue »,



Pour une 2<sup>e</sup> année consécutive, Alma et le Pavillon Wilbrod-Dufour, de concert avec le RSEQ, accueilleront le Championnat provincial de hockey scolaire, division 1, au Centre Mario-Tremblay, du 26 au 29 avril. Ci-haut, les membres du comité organisateur: Pierre-Marc Côté, Pascal Néron, Nancy Lachance (directrice du PWD), Jean-Normand Tremblay (entraîneur des Lynx cadet) et Éric Benoit, DG du RSEQ-SLSJ. — PHOTO LE QUOTIDIEN, GIMMY DESBIENS

a indiqué Pascal Néron, coordonnateur du comité organisateur.

À la fin du moins, ce seront donc 450 élèves-athlètes répartis dans

les 12 équipes cadettes (secondaire 2 et 3) et 12 juvéniles (secondaire 4 et 5) qui débarqueront à Alma. Du nombre, deux

équipes de la région se sont qualifiées, soit les Lynx du PWD d'Alma dans la catégorie cadette et les Mustangs de l'Odyssée Lafontaine/Dominique-Racine dans la catégorie juvénile. Ce tournoi réunit en effet les champions des séries éliminatoires et certains demi-finalistes.

#### RETOMBÉES

Plus d'une centaine de bénévoles seront à pied d'œuvre pour veiller au bon déroulement du tournoi. « Pour ce qui est des activités parallèles, nous allons encore une fois miser beaucoup sur l'accueil, car c'est ce qui a fait notre succès l'an passé », souligne Pascal Néron. Outre un service attentionné aux équipes pour les premières 24 heures du tournoi, un salon V.I.P. sera aménagé près de l'aire de restauration pour accueillir les parents avant et après les matchs. Ce sera aussi l'endroit où seront remises les bannières aux différents champions de section et aux champions de séries. Car le calibre de jeu s'avère relevé. « Plusieurs ont été surpris du niveau de jeu

lorsqu'ils ont assisté à des matchs l'an passé », souligne Pierre-Marc Côté, membre du comité organisateur.

Le championnat prendra son envol le jeudi 26 avril, à compter de 11 h. La formule est semblable à celle de la Coupe Dodge, c'est-à-dire que les deux premiers matchs serviront de préparation en vue du troisième, lequel décidera de la suite des choses. Une défaite au troisième match signifie la fin du tournoi pour les perdants. Les quarts de finale débiteront le samedi, à 18 h. Les finales auront lieu le dimanche. Le rideau tombera sur la 2<sup>e</sup> édition du championnat après la finale du juvénile programmée pour 15 h.

Mentionnons enfin que l'organisation estime que le championnat génère plus de 350 000 \$ en retombées économiques, notamment en restauration et en hébergement. « Cette année, on remarque une augmentation de la participation des parents, souligne Pascal Néron. Une bonne partie des hôtels de la région sont réservés au niveau optimal. »

#### SAMUEL GIRARD, SAMUEL HARVEY ET ANTOINE GIRARD

## Trois présidents d'honneur inspirants

(JSTP) — Pour souligner cette 2<sup>e</sup> édition du Championnat provincial de hockey scolaire division 1 à Alma, le comité organisateur n'a pas misé sur un, mais bien sûr trois présidents d'honneur! Samuel Girard (Avalanche du Colorado), Samuel Harvey (gardien de but des Huskies de Rouyn-Noranda) et Antoine Girard (capitaine du Drakkar de Baie-Comeau) ont en effet accepté cette mission avec enthousiasme.

Ces trois hockeyeurs jeannois ont en effet en commun d'avoir évolué pendant trois ans au Pavillon Wilbrod-Dufour dans le cadre du

programme des Espoirs bantam AA Lac-Saint-Jean. Au sein de cette formation, ils ont remporté la Coupe Dodge au printemps 2013.

« Ce sont trois ambassadeurs de notre milieu et ce sont trois jeunes qui ont laissé leur marque sur le plan sportif, mais surtout par leur personnalité, leurs valeurs et leur engagement dans leur milieu », a fait valoir Jean-Normand Tremblay en conférence de presse.

Chacun des présidents d'honneur avait préparé une vidéo où ils se sont dits très heureux et honorés de se voir confier ce mandat. « On a

vécu trois belles années avec vous au PWD. On s'est développé en tant qu'athlète, en tant qu'étudiant et surtout en tant que personne. De revenir dans la région et d'être président d'honneur de cet événement, c'est assez incroyable pour nous. J'ai très hâte de voir les équipes jouer et je leur souhaite la meilleure des chances », a déclaré Samuel Harvey. Ce dernier sera d'ailleurs présent au Centre Mario-Tremblay le samedi 28 avril, tout comme Antoine Girard. Quant à Samuel Girard, il joue en séries éliminatoires avec Colorado et il sera présent, si c'est possible.



Les deux buts de Patrick Marleau ont permis aux Maple Leafs de réduire l'écart dans leur série face aux Bruins de Boston. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE, NATHAN DENETTE

# L'air bénéfique de la maison

## Les Leafs reprennent vie devant leurs partisans

D'après La Presse canadienne

**TORONTO — Blanchis pendant 120 minutes et dominés sur tous les aspects au TD Garden de Boston, les Maple Leafs ont été revigorés par l'air de la maison, lundi à Toronto.**

Auston Matthews, Patrick Marleau et le gardien Frederik Andersen ont été les principaux artisans de la victoire de 4-2 des Leafs qui permet à la troupe de Mike Babcock de réduire l'écart à 2-1 dans cette série. Matthews a notamment marqué le but vainqueur, tandis qu'Andersen a repoussé 40 tirs.

Quant à Marleau, il a déjoué deux fois Tuukka Rask, qui a réalisé 26 arrêts. Le premier but du vétéran de 38 ans était son 69<sup>e</sup> en séries et il devance maintenant Gordie Howe au 17<sup>e</sup> rang de tous les temps.

James van Riemsdyk (un but) ainsi que Mitch Marner et Morgan Rielly, avec deux mentions d'aide chacun, ont aussi animé

l'attaque des vainqueurs. Adam McQuaid et Zdeno Chara ont répliqué pour les Bruins.

Le premier trio des Bruins, composé de David Pastrnak, Brad Marchand et Patrice Bergeron, avait amassé pas moins de 20 points lors des six premières périodes de cette série tout en tenant en échec Matthews et la meilleure unité des Maple Leafs. Cette fois, l'équipe locale les a réduits au silence.

L'ancien du Canadien Tomas Plekanec a également connu un fort match, lui qui a été le deuxième joueur le plus utilisé (17:58, son plus haut total depuis qu'il porte l'uniforme des Leafs). « Je me sentais bien. N'importe quel joueur qui joue davantage dira que c'est bon pour la confiance. Notre trio a vraiment bien débuté le match. Ça a donné le ton. »

« Je crois que Plekanec a joué son meilleur match depuis qu'on l'a acquis », a déclaré Babcock au *Globe and Mail*. « Peut-être que le fait de se sentir moins important avec nous a affecté la qualité de son jeu. Mais, il a été vraiment efficace [ce soir]. »

Un journaliste de Montréal qui couvre la série a demandé à Plekanec si sa performance de lundi contre le trio de Bergeron était digne de ce qu'il pouvait faire à ses meilleures saisons avec le Canadien. « Ce n'est pas juste le rendement d'un seul

joueur », a répondu l'attaquant tchèque. « Quand tu affrontes un trio comme celui-là, ce sont les cinq gars qui doivent bien faire leur travail. »

« Je ne dirai jamais assez de bien sur Marleau et Marner », a ajouté Plekanec. « C'est le *fun* de jouer avec ces gars-là. Puis, je sais pourquoi l'équipe a transigé pour mes services. Je fais de mon mieux. »

Les Maple Leafs tenteront de créer l'égalité dans cette série lors du quatrième duel, qui aura lieu jeudi (19h).

## LES DEVILS DE RETOUR

Quatre buts sans riposte en troisième période ont permis aux Devils de savourer une première victoire en séries depuis 2012, lundi à Newark. Taylor Hall a connu une soirée de trois points (un but, deux aides) dans la victoire de 5-2 contre le Lightning de Tampa Bay, qui mène la série 2-1.

La recrue Will Butcher, Blake Coleman, Stefan Noesen et Ben Lovejoy ont aussi marqué. Seuls Alex Killorn et Steven Stamkos ont réussi à déjouer Cory Schneider (34 arrêts), qui a effectué son premier départ en séries depuis le 7 mai 2013, alors qu'il jouait pour les Canucks de Vancouver.

Andrei Vasilevskiy a repoussé 36 tirs dans

ce match ponctué par une mêlée majeure avec 23 secondes à faire. Le défenseur du Lightning Mikhail Sergachev et l'attaquant des Devils Brian Boyle ont notamment été au cœur de cette échauffourée. Les deux équipes se retrouveront mercredi (19h30).

## Samuel Girard absent

DENVER - Blessé dans le haut du corps, le défenseur Samuel Girard, de l'Avalanche du Colorado, a raté le troisième match de la série de premier tour contre les Predators de Nashville, lundi soir.

Cette absence n'a pas trop affecté ses coéquipiers puisqu'ils avaient les devants 4-1 en troisième période.

L'athlète de 19 ans a fait ses débuts en séries jeudi, disputant 22mn07 et tirant quatre fois. Girard a toutefois raté le deuxième match, à cause de la blessure. Les Predators ont gagné les deux matchs à Nashville. La série se poursuivra mercredi, au Pepsi Center. Girard a été acquis de Nashville en novembre, dans l'échange à trois clubs qui a envoyé Matt Duchene à Ottawa. **PRESSE CANADIENNE**

## Panarin, le moteur des Blue Jackets

**COLUMBUS** — Artemi Panarin répond merveilleusement aux attentes depuis son acquisition par Columbus, l'été dernier. Franc-tireur redoutable et habile passeur, il est un marqueur des grandes occasions, qui élève le niveau de jeu de ses coéquipiers. Et qui peut amener son club loin en séries, espèrent les Jackets.

Panarin a épaté avec un but et quatre passes lors des deux gains à Washington, aidant Columbus à rentrer à la maison en avance 2-0, au premier tour.

Panarin a fait mouche en prolongation en lever de rideau, jeudi. Il a échappé au défenseur Dimitry Orlov et, grâce à ses poignets rapides comme l'éclair, il a battu Philipp Grubauer avec un tir sec, au-dessus de l'épaule gauche.

«Très peu de joueurs peuvent marquer comme il l'a fait sur ce jeu-là», a dit l'entraîneur-chef des Capitals, Barry Trotz. «Il peut se créer une occasion à partir de rien», ajoute Orlov. «Il est fluide à ce point-là.»

Dimanche, Panarin a été complice d'un but égalisateur et de celui plaçant Columbus en avance 4-3, avant le but tardif de T.J. Oshie, des Capitals. Matt Calvert a toutefois fait gagner les Blue Jackets en prolongation.

### SORTIR DE L'OMBRE

Panarin a passé ses deux premières saisons dans la LNH avec les Blackhawks, dans l'ombre de Patrick Kane. «Il m'a souvent aidé à marquer avec ses passes. Mais en même temps, j'en voulais plus. Je voulais avoir plus d'impact sur le résultat d'un match. Ici, j'ai trouvé ce que je cherchais», raconte le Russe de 26 ans.

Recrue de l'année en 2015-2016, Panarin a été acquis des Blackhawks en juin dernier avec l'attaquant Tyler Motte, en retour de l'attaquant Brandon Saad et du gardien Anton Forsberg. «Je me suis inquiété pendant quelques jours», reconnaît Panarin. «Mais je me suis calmé en réalisant que c'était une bonne chose. J'ai compris que j'allais m'épanouir ici. Le plus important pour moi n'est pas l'argent, c'est tout l'aspect hockey.»

Et son jeu déteint sur ses compagnons de trio, Pierre-Luc Dubois et Cam Atkinson. Dubois a récolté 20 buts et 48 points en saison régulière, devenant la recrue la plus productive dans l'histoire de l'équipe. Atkinson a marqué deux fois dimanche, après 11 buts et 17 points à ses 12 matchs précédents.

Panarin empoche 6 millions \$ par année et son contrat se termine après la saison 2018-2019. Il encaisserait beaucoup plus si les Jackets décidaient de le garder. **AP**



Antti Niemi, qui a retrouvé son aplomb à Montréal après un début de saison catastrophique à Pittsburgh et en Floride, aimerait de nouveau seconder Carey Price la saison prochaine. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

# Niemi veut revenir à Montréal l'an prochain

**RICHARD LABBÉ**  
La Presse

**MONTRÉAL** — Antti Niemi aimerait revenir jouer à Montréal la saison prochaine. Reste à voir si la direction du Canadien est d'accord avec ce scénario.

Markus Lehto, l'agent du gardien finlandais, a confirmé lors d'une conversation téléphonique avec *La Presse* que son client était désireux de remettre le maillot du Canadien en 2018-2019, lui qui est sans contrat en vue de la prochaine saison, et qui pourrait devenir joueur autonome le 1<sup>er</sup> juillet.

Embauché d'urgence par le Canadien en novembre, Niemi a exprimé une opinion favorable de l'équipe et de la ville lors d'une récente conversation avec son agent, à la suite de l'élimination du club la semaine dernière. «Il est difficile de prévoir ce qui va arriver, mais lors de notre conversation, Antti m'a expliqué qu'un retour avec le Canadien serait une très bonne option pour lui. Il a aimé la ville, l'équipe et ses partisans, mais

c'est difficile d'en dire plus pour le moment.»

Tout récemment, le clan Niemi s'est fait dire par Scott Mellanby, assistant au directeur général Marc Bergevin, que la direction du Canadien allait profiter des prochains jours pour évaluer les joueurs et dresser un plan d'action en vue de la prochaine saison. Il est bien sûr acquis que Carey Price est le gardien numéro un de l'équipe montréalaise, mais la question du gardien réserviste est devenue un peu plus compliquée au cours des dernières semaines de la saison, en raison des performances étonnantes du Finlandais de 34 ans.

Ainsi, Niemi, largué par trois équipes différentes en moins d'un an, a profité d'une autre chance à Montréal, et il ne l'a pas ratée. Après avoir affiché un taux d'efficacité catastrophique de ,797 avec les Penguins de Pittsburgh en début de calendrier, puis de ,872 avec les Panthers de la Floride, il a conclu la saison avec un solide ,929 à sa fiche en 19 présences devant le filet montréalais. C'est cette renaissance improbable qui

lui a valu d'être le représentant du Canadien sélectionné dans la course au trophée Bill-Masterton, contre toute attente.

### EN POSITION DE FORCE

Pendant ce temps, Charlie Lindgren, que plusieurs voyaient déjà comme le futur second de Price, connaissait des moments beaucoup plus difficiles. Il a d'ailleurs conclu sa saison sur une très mauvaise note dans la Ligue américaine à Laval, avec une fiche de 1-9-3. Il a dit oui à un nouveau contrat de trois ans avec le Canadien, à un volet, lors du mois de février.

C'est un peu tout ça qui place maintenant Niemi en position de force, selon Lehto. «Si le Canadien se montre sérieux lors de nos discussions, alors nous pourrions voir s'il est possible de songer à une prolongation de contrat.»

Notons par ailleurs que Niemi eu quelques discussions avec les dirigeants de l'équipe de la Finlande en vue des prochains Mondiaux, présentés en mai au Danemark. Il a toutefois choisi de ne pas prendre part à cette compétition.

# SPORTS

**SÉJOUR DE DÉCOUVERTES AVEC SA FAMILLE ET ÉQUIPE QUÉBEC**  
ERIK GUAY AU MONT-ÉDOUARD  
35

**BUREAU CENTRAL DE DÉPISTAGE**  
OLIVIER RODRIGUE AU SOMMET DES GARDIENS NORD-AMÉRICAINS  
36

facebook/LeQuotidienProgres

@lequotidien\_cyb

Ce printemps, **CONFIEZ LA VENTE**  
DE VOTRE MAISON À UN COURTIER

**viacapitale**

SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Du 1<sup>er</sup> octobre 2017 au 30 septembre 2018

**Concours  
régional**



et **GAGNEZ** le remboursement  
de vos achats jusqu'à

**\*40 000\$**

«Quelle que soit la pancarte  
devant la propriété»

*Voir les règlements du concours  
et nos partenaires sur*

*\*Certaines conditions s'appliquent.*

[www.viacapitalesaglac.com](http://www.viacapitalesaglac.com)

Facebook: Via Capitale Saguenay Lac Saint-Jean

## PARTENAIRES VIA CAPITALE SAGUENAY LAC ST-JEAN

- André Potvin Ébéniste
- Aspiro Plus
- Banque Nationale
- Banque de Montréal
- BMR La Réserve de Bois M.B.
- Caisses Desjardins
- Cantin Simard Martel, notaires
- Chiasson & Thomas, arpenteurs géomètres
- Collard notaires & associés
- Construction Rénovation Prestige
- Déménagement Doré
- Déménagement Saguenay
- Do Inspection
- Étude notariale Brown
- Fissure de béton JMS
- Gagnon Frères
- Gespect
- Girard Tremblay Gilbert arpenteurs géomètres
- Granit Moreau
- Inspec-Thor
- Laberge Guérin Arpenteurs géomètres
- La Capitale Assurances Générales
- Lavoie Tremblay notaires et conseillers juridiques
- Les entreprises de construction Gigari Inc.
- Lessard Tremblay Société de Notaires
- Maconnex
- Mageco Ingénieurs conseils
- Maltais Labrecque Tremblay Notaires
- Marie-Claude Munger, Notaire
- Me Josée Cloutier, notaire et conseiller juridique
- Nathalie Dubé, notaire
- Nutrinor Coop Chicoutimi
- Plancher Expert Saglac
- Polyco Manufacturier de portes et fenêtres
- Réno-Tapis Plus
- Sécuor

[www.viacapitalesaglac.com](http://www.viacapitalesaglac.com)